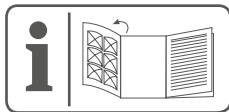


# POWX1710



**POWERPLUS**<sup>®</sup>  
HIGH QUALITY TOOLS

NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PRIJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО



FIG. A

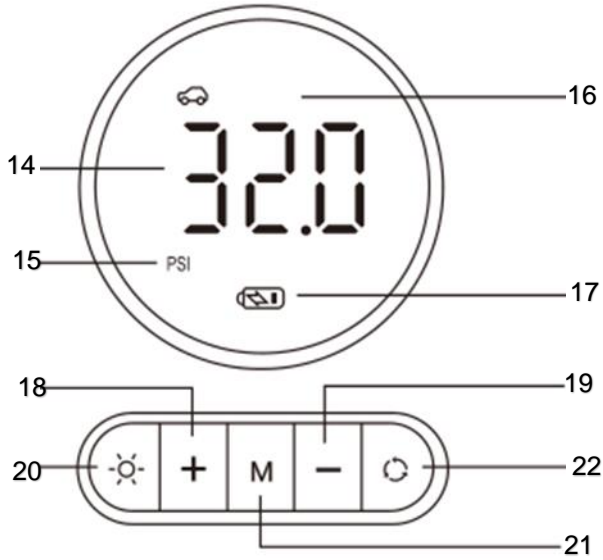


FIG. B

<b>1</b>	<b>TOEPASSINGSGEBIED</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESCHRIJVING</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>INHOUD VAN DE VERPAKKING</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Werkplaats</i> .....	3
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i> .....	3
5.3	<i>Veiligheid van personen</i> .....	4
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>GEBRUIK</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>De batterij opladen (Fig. A)</i> .....	6
7.2	<i>De luchtpomp aansluiten (Fig. A)</i> .....	6
7.3	<i>De pomp instellen en starten (Fig. A &amp; B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>REINIGING EN ONDERHOUD</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Reiniging</i> .....	7
8.2	<i>Onderhoud</i> .....	7
<b>9</b>	<b>TECHNISCHE GEGEVENS</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>GELUID</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>OPSLAG</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>MILIEU</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>CONFORMITEITSVERKLARING</b> .....	<b>9</b>

# LUCHTDRUKPOMP 8 V POWX1710

## 1 TOEPASSINGSGEBIED

Dit apparaat kan gebruikt worden voor het opblazen van auto- en fietsbanden, alsook voor het oppompen van voorwerpen voor spelletjes, hobby's of sport. Het kan echter niet gebruikt worden voor het opblazen van voorwerpen met een groot volume zoals bijvoorbeeld luchtbedden of opblaasbare boten,...

Het apparaat is niet bestemd voor professioneel gebruik.



**WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.**

## 2 BESCHRIJVING

1. Luchtslang
2. Luchtslangaansluiting
3. Toestelschakelaar
4. Display
5. Bedieningstoetsen
6. Laadindicator
7. Ledlampje
8. USB-C-aansluiting
9. USB-C-kabel
10. Baladapter
11. Adapter voor opblaasbaar speelgoed
12. Adapter voor opblaasboot
13. Fietsadapter

Beschrijving display en bedieningstoetsen (FIG. B)

14. Druk
15. Drukeenheid
16. Functiekeuze
17. Batterijniveau
18. Verhoog de druk
19. Verlaag de druk
20. Toets voor ledlampje
21. Multifunctionele toets
22. Modustoets

## 3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



**WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!**




- |                  |               |
|------------------|---------------|
| 1 luchtdruk pomp | 4 adapters    |
| 1 luchtslang     | 1 handleiding |
| 1 USB-C-kabel    | 1 draagtas    |



**Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.**

## 4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Waarschuwing / gevaar!
	Lees voor gebruik de handleiding.
	CE Conform de Europese toepasselijke standaarden op het gebied van veiligheid.

## 5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

**WAARSCHUWING!** Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

### 5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Aflleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

### 5.2 Elektrische veiligheid

Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

### 5.3 *Veiligheid van personen*

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

### 5.4 *Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap*

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.



**5.5 Service**

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.

**6 BIJZONDERE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN**

- Ken uw luchtpomp. Lees zorgvuldig de handleiding.
- Leer over haar toepassingen en beperkingen alsook over de specifieke mogelijke gevaren die dit apparaat met zich meebrengt. Het opvolgen van deze regel zal het gevaar voor een elektrische schok, brand of ernstige verwondingen verkleinen.
- Gevaar voor openscheuren. Gebruik het apparaat niet om een druk op te bouwen die groter is dan de maximale druk die op het op te blazen voorwerp staat aangegeven. Niet gebruiken voor een druk van meer dan 8 bar.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen om het gevaar voor een elektrische schok te verkleinen. Bewaar het apparaat binnenshuis.
- Controleer het apparaat op scheuren, perforaties of andere onvolmaaktheden die ervoor zouden kunnen zorgen dat de luchtpomp onveilig wordt.
- Snij nooit in de luchtpomp en maak er geen gaten in.
- Zorg ervoor dat de slang vrij is van belemmeringen of verstoppingen.
- In de war geraakte of verstrengelde slangen kunnen het verlies van evenwicht of stabiele houding veroorzaken en kunnen beschadigd raken.
- Gebruik de luchtpomp enkel voor haar bestemd gebruik. Verander niets aan haar origineel ontwerp of functies.
- Wees er u altijd van bewust dat misbruik en verkeerde omgang met deze luchtpomp uzelf en anderen kan verwonden.
- Laat een luchtpomp nooit onbeheerd achter met de luchtslang nog verbonden met het op te blazen voorwerp.
- Stop het verder gebruik van een luchtpomp of slang die lucht lekt of niet goed werkt.
- Verwijder altijd de luchtslang en de voeding voordat u de luchtpomp afregelt, eraan werkt of wanneer ze niet in gebruik is
- Probeer niet om aan de luchtpomp haar slangen te trekken of ze eraan te dragen.
- Volg altijd alle veiligheidsregels op die door de fabrikant van uw luchtpomp werden aanbevolen en bijkomend ook de veiligheidsregels van de luchtpomp. Het volgen van deze regel zal het gevaar voor verwondingen verkleinen.
- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik de luchtpomp niet als een ademhalingsapparaat.
- Richt nooit een persluchtstraal op personen of dieren. Let erop dat u geen stof blaast in de richting van uzelf of anderen. Het volgen van deze regel verkleint het gevaar voor ernstige verwondingen.
- Bescherm uw longen. Draag een gezichts- of stofmasker wanneer het werken stof veroorzaakt. Het volgen van deze regel verkleint het gevaar voor ernstige verwondingen.
- Gebruik de luchtpomp niet om chemicaliën te spuiten. Uw longen kunnen door het inademen van giftige dampen beschadigd raken.
- Controleer op beschadigde onderdelen. Een afscherming of ander onderdeel dat beschadigd is, moet, voordat de machine verder gebruikt wordt, zorgvuldig gecontroleerd worden om te bepalen of het correct zal werken en zijn bedoelde taak zal vervullen.
- Controleer de uitlijning van bewegende onderdelen, het vastlopen van bewegende onderdelen, gebroken onderdelen, de montage van de onderdelen en alle andere omstandigheden die de werking zouden kunnen beïnvloeden. Een afscherming of ander onderdeel dat beschadigd is, moet correct hersteld of vervangen worden door een erkend servicecenter. Het volgen van deze regel verkleint het gevaar voor een elektrische schok, brand of ernstige verwondingen

- Controleer regelmatig de snoeren en laat ze in het dichtstbijzijnde erkend servicecenter herstellen wanneer ze beschadigd zijn.
- Wees u constant bewust van de plaats van het snoer. Het volgen van deze regel verkleint het gevaar voor een elektrische schok of brand.
- Gevaar voor openscheuren. Hou de voorwerpen tijdens het opblazen zorgvuldig in de gaten.
- Gebruik tijdens het opblazen regelmatig een betrouwbare drukmeter om het gevaar voor overmatig opblazen te verkleinen. De drukmeter op het apparaat is enkel bedoeld als referentie waardoor de weergegeven waarden niet noodzakelijk overeenstemmen met de exacte waarden.
- Laat de luchtpomp tijdens het opblazen nooit onbeheerd achter.
- Laat de pomp na elke vijf (5) minuten van continu gebruik vijf (5) minuten afkoelen. Blokkeer nooit de in- of uitlaten tijdens het werken.
- Bewaar deze instructies. Kijk ze regelmatig opnieuw in en gebruik ze om anderen instructies te geven wanneer zij met deze luchtpomp werken.
- Wanneer u deze luchtpomp aan iemand uitleent, geef deze instructies dan mee.

## 7 GEBRUIK

### 7.1 De batterij opladen (Fig. A)

- Wanneer de batterij bijna leeg is, zal het batterijsymbool (4) gaan knipperen.
- Schakel de pomp m.b.v. de toestelschakelaar (3) uit.
- Sluit de stekker van de USB-C-kabel (9) aan op de USB-C-aansluiting (8) van de pomp.
- Sluit de normale USB-stekker van de kabel (9) aan op een gevoede USB-aansluiting, bv. die van een USB-adaptor, powerbank, laptop, enz.
- De laadindicator (6) licht rood op. Wanneer de batterij volledig geladen is, zal hij blauw gaan branden.
- Koppel de USB-kabel (9) los.

### 7.2 De luchtpomp aansluiten (Fig. A)

- Zorg ervoor dat de batterij voldoende geladen is.
- Zorg ervoor dat de luchtslang (1) stevig op de linkse aansluiting op de bovenkant van de pomp geschroefd werd. Dit is de grootste van de twee aansluitingen (zie Fig. A).
- De kleine luchtslangaansluiting (2) dient in de rechtse aansluiting van de pomp geschroefd te worden voor opberging en transport. Draai de luchtslangaansluiting (2) los voordat u de pomp gebruikt.
- Kies het juiste type adapter volgens de toepassing (raadpleeg Fig. A en hoofdstuk 2 "BESCHRIJVING", de adaptertypes staan vermeld onder 10 tot 13).
- NOTA: de luchtslangaansluiting (2) kan rechtstreeks gebruikt worden voor auto's, motorfietsen en sommige fietsen zonder een adapter te gebruiken.
- Schakel de pomp in d.m.v. de toestelschakelaar (3). Het display (4) licht op.
- Schroef of stop de luchtslangaansluiting (2) in de opblaasaansluiting van uw toepassing.

### 7.3 De pomp instellen en starten (Fig. A & B)

- Houd de "M"-toets 3 seconden ingedrukt, herhaal totdat de gewenste meeteenheid: Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> ingesteld is en op het display zichtbaar is.
- Het is mogelijk te kiezen uit 4 vooraf ingestelde waarden: auto – motorfiets – fiets – bal. Druk op de voorkeuzetoets (22) totdat het overeenstemmende symbool op het display wordt weergegeven:



- U kunt ook de vereiste druk voor uw toepassing instellen door op de "+"- (18) en "-"-toetsen (19) te duwen.

- Druk op de "M"-toets (21) om het opblazen te starten.
- De pomp stopt automatisch wanneer de ingestelde druk bereikt is. U kunt ze ook manueel stoppen door op de "M"-toets (21) te drukken.
- Schakel de pomp uit met de toestelschakelaar (3).



**NOTA: wanneer u voorwerpen opblaast met een maximale druk van 10 PSI (0,7 bar), blaas dan met korte stoten en controleer dan na elke stoot, door te voelen of te meten met een gekalibreerd meettoestel, of de druk correct is.**



**OPMERKING: de druk die voor de meeste sportballen benodigd is, is te laag om nauwkeurig op de drukketer afgelezen te kunnen worden.**

## 8 REINIGING EN ONDERHOUD

### 8.1 Reiniging

- Reinig de ventilatiesleuven van de machine om oververhitting van de motor te voorkomen.
- Reinig regelmatig de behuizing van de machine met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik.
- Hou de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil.
- Als het vuil niet verwijderd kan worden, gebruik dan een zachte doek bevochtigd met zeepwater.



**Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniakwater, etc. Deze oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen beschadigen.**

### 8.2 Onderhoud

Onze machines werden ontworpen om gedurende een lange tijd te werken met een minimum aan onderhoud. Een voortdurende goede werking is afhankelijk van een goede zorg voor de machine en een regelmatig reinigen ervan.

## 9 TECHNISCHE GEGEVENS

### POWX1710

Motorspanning	8 V
Batterij	2 x 2000 mAh
Maximale luchtdruk	10,3 bar
Gewicht met accu	385 gr
Nominale oplaadspanning	5 V
Nominale spanning van de batterij	8 V

## 10 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA	76 dB(A)
Geluidsvermogeniveau LwA	83 dB(A)



**AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.**

**11 OPFLAG**

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er condens ontstaat.

**12 GARANTIE**

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvragen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...). Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

**13 MILIEU**

Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze.

Afval geproduceerd door elektrische machines mag niet op dezelfde manier behandeld worden als het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een recyclagecentrum op plaatsen waar zulke gepaste installaties bestaan.

Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.



Dit product bevat Lithium Ion. Recycleer of verwijder de batterijen op een juiste manier om het milieu te sparen. Lokale, regionale of federale wetten kunnen het wegwerpen van Lithium-ion batterijen via het gewone huisvuil verbieden. Neem contact op met uw lokale afvalophaaldienst betreffende de mogelijkheden tot recycleren en/of wegwerpen.

**LI-ION****14 CONFORMITEITSVERKLARING**

**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, alleenverantwoordelijke verklaart dat,

Product: Luchtdruk pomp

Handelsmerk: POWERplus

Model: POWX1710

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EC

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN62841-1 : 2015

EN1012-1 : 2010

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Mertens Ludo

Ludo Mertens  
Regelgevings- en compliancemanager  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>UTILISATION</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>PICTOGRAMMES</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Lieu de travail</i> .....	3
5.2	<i>Sécurité électrique</i> .....	3
5.3	<i>Sécurité des personnes</i> .....	4
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i> .....	4
5.5	<i>Entretien</i> .....	5
<b>6</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>UTILISATION</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Charge de la batterie (Fig. A)</i> .....	6
7.2	<i>Raccordement de la pompe à air (Fig. A)</i> .....	6
7.3	<i>Configuration et démarrage de la pompe (Fig. A et B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Nettoyage</i> .....	7
8.2	<i>Entretien</i> .....	7
<b>9</b>	<b>DONNÉES TECHNIQUES</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>BRUIT</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>ENTREPOSAGE</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ENVIRONNEMENT</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</b> .....	<b>9</b>

# POMPE À PRESSION ATMOSPHÉRIQUE 8 V POWX1710

## 1 UTILISATION

Cet appareil est destiné au gonflage de pneumatiques de voitures et de bicyclettes et d'articles gonflables de jeu, de sport et de plage. Il n'est pas approprié pour les articles gonflables de grand volume, tels que les canots pneumatiques ou les matelas pneumatiques de grand volume.

Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.



**MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.**

## 2 DESCRIPTION

1. Flexible d'air
2. Raccord de flexible d'air
3. Interrupteur d'alimentation
4. Afficheur
5. Clavier
6. Témoin de charge
7. Voyant LED
8. Connecteur USB C
9. Câble USB C
10. Adaptateur pour ballon
11. Adaptateur pour jouet gonflable
12. Adaptateur pour ballon gonflable
13. Adaptateur pour vélo

Description de l'afficheur et du clavier (FIG. B)

14. Pression
15. Unité de pression
16. Sélection du mode
17. Niveau de batterie
18. Augmenter la pression
19. Diminuer la pression
20. Touche de voyant LED
21. Touche multifonction
22. Touche de mode

## 3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



**AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!**




- |                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| 1 pompe à pression atmosphérique | 4 adaptateurs      |
| 1 flexible d'air                 | 1 manuel           |
| 1 câble USB C                    | 1 sac de transport |



**En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.**

## 4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Avertissement / Danger !
	Lisez le manuel avant utilisation.
	CE Conformément aux normes Européennes applicables relatives à la sécurité.

## 5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

### 5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embranchement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

### 5.2 Sécurité électrique



**La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.**

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.



- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de décharge.

### **5.3 Sécurité des personnes**

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuelle tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Évitez toute mise en marche imprévue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne tendez pas les bras trop loin. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

### **5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques**

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche imprévue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

### 5.5 *Entretien*

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

## **6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES**

- Familiarisez-vous avec votre gonfleur. Lisez attentivement le mode d'emploi.
- Informez-vous sur ses applications et ses limites, ainsi que sur les risques possibles liés à l'utilisation de cet outil. Le respect de cette règle réduira le risque d'électrocution, d'incendie ou de blessures graves.
- Risque d'éclatement. N'utilisez pas le gonfleur pour obtenir une pression de sortie supérieure à la pression maximale indiquée sur l'élément à gonfler. Ne l'utilisez pas à une pression supérieure à 8 Bar.
- Afin de réduire le risque d'électrocution, ne l'exposez pas à la pluie. Rangez-le à l'intérieur d'une pièce.
- Inspectez l'outil pour détecter d'éventuelles fissures, piqûres ou autres imperfections qui pourraient altérer la sécurité du gonfleur.
- Ne découpez jamais ou ne percez jamais de trous dans le gonfleur.
- Vérifiez que le flexible n'est ni obstrué ni percé.
- Des flexibles emmêlés ou enchevêtrés peuvent vous faire perdre l'équilibre et risquent d'être endommagés.
- Utilisez le gonfleur uniquement pour l'usage pour lequel il est prévu. N'altérez pas ou ne modifiez pas l'outil.
- Soyez toujours conscient qu'une utilisation et une manipulation incorrectes de ce gonfleur peuvent entraîner des blessures pour vous et les autres.
- Ne laissez jamais un gonfleur sans surveillance avec le flexible fixé à l'élément à gonfler.
- Ne continuez pas à utiliser un gonfleur ou un flexible qui fuit ou ne fonctionne pas correctement.
- Débranchez toujours l'alimentation en air et l'alimentation électrique avant d'effectuer toutes opérations de réglage ou de réparation d'un gonfleur ou lorsque le gonfleur n'est pas utilisé.
- N'essayez pas de tirer ou de porter le gonfleur par les flexibles.
- Respectez toujours toutes les règles de sécurité standard recommandées par le fabricant de votre gonfleur, en plus de toutes les règles de sécurité spécifiques relatives au gonfleur. Cela réduit le risque de blessures.
- Cet outil est réservé à un usage domestique.
- N'utilisez pas le gonfleur comme appareil respiratoire.
- Ne dirigez jamais un jet d'air comprimé vers des personnes ou des animaux. Veillez à ne pas souffler de poussière ou de saleté vers vous-même ou d'autres personnes. Le respect de cette règle réduit le risque de blessures graves.
- Protégez vos poumons. Portez un écran facial ou un masque antipoussières si l'opération crée de la poussière. Le respect de cette règle réduit le risque de blessures graves.
- N'utilisez pas ce gonfleur pour vaporiser des produits chimiques. Vos poumons peuvent être endommagés par l'inhalation de vapeurs toxiques.
- Vérifiez les pièces endommagées. Avant une nouvelle utilisation du gonfleur ou d'un outil pneumatique, une protection ou une autre pièce endommagée doit être attentivement inspectée pour déterminer si elle fonctionnera correctement et remplira la fonction pour laquelle elle est prévue.
- Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces, le montage et toutes autres conditions qui pourraient affecter son fonctionnement. Une protection ou une autre pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de réparation agréé. Le respect de cette règle réduit le risque d'électrocution, d'incendie ou de blessures graves.

- Inspectez régulièrement les cordons de l'outil et, s'ils sont endommagés, faites-les réparer dans votre centre de réparation agréé le plus proche.
- Gardez constamment à l'esprit l'emplacement des cordons. Le respect de cette règle réduit le risque d'électrocution ou d'incendie.
- Risque d'éclatement. Surveillez attentivement les objets pendant le gonflage.
- Afin de réduire le risque de surgonflage, utilisez régulièrement un manomètre fiable pendant le gonflage. Le manomètre présent sur le gonfleur est à titre de référence uniquement et, par conséquent, il ne donne pas obligatoirement des valeurs exactes.
- Ne laissez jamais le gonfleur sans surveillance pendant le gonflage.
- Laissez la pompe refroidir pendant cinq (5) minutes après cinq (5) minutes d'utilisation en continu. N'obstruez jamais les orifices de gonflage ou dégonflage pendant l'utilisation de l'outil.
- Conservez ces consignes. Consultez-les souvent et utilisez-les pour informer les autres personnes qui pourraient utiliser ce gonfleur.
- Si vous prêtez ce gonfleur à quelqu'un, confiez-lui également ces consignes.

## **7 UTILISATION**

### **7.1 Charge de la batterie (Fig. A)**

- Lorsque la batterie est presque vide, le logo de la batterie (4) se met à clignoter.
- Mettez la pompe hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation (3).
- Connectez le connecteur du câble USB C (9) au connecteur de câble USB C (8) de la pompe.
- Connectez le connecteur de câble USB classique (9) à une prise USB sous tension, par exemple un adaptateur USB, un chargeur portatif, un ordinateur portable, etc.
- Le témoin de charge (6) s'allume en rouge ; lorsque la batterie est complètement chargée, ce voyant s'allume en bleu.
- Débranchez le câble USB (9).

### **7.2 Raccordement de la pompe à air (Fig. A)**

- Vérifiez que la batterie est suffisamment chargée.
- Vérifiez que le flexible d'air (1) est bien vissé dans le raccord supérieur gauche de la pompe. Il s'agit du plus grand des deux raccords (voir figure A).
- Le petit raccord de flexible d'air (2) doit être vissé sur le côté droit de la pompe lors de l'entreposage et du transport de la pompe. Dévissez le raccord de flexible d'air (2) pour utiliser la pompe.
- Recherchez le type d'adaptateur correspondant à votre application. (reportez-vous à la Fig. A et au chapitre 2 « DESCRIPTION », les types d'adaptateurs et leurs applications sont numérotés de 10 à 13)
- REMARQUE : le raccord de flexible d'air (2) peut être utilisé directement sans adaptateur sur les voitures, les motos et certains vélos.
- Mettez la pompe sous tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation (3). L'afficheur (4) s'allume alors.
- Vissez ou insérez le raccord de flexible d'air (2) dans le mamelon de l'élément à gonfler.

### **7.3 Configuration et démarrage de la pompe (Fig. A et B)**

- Maintenez enfoncée la touche « M » (21) pendant 3 secondes, répétez jusqu'à ce que l'unité de mesure souhaitée s'affiche :
- Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> s'affiche dans cet ordre sur l'afficheur.
- Il est possible de choisir parmi 4 valeurs de pression prédéfinies : voiture – moto – vélo – ballon. Appuyez sur la touche des pré-réglages (22) jusqu'à ce que le logo correspondant s'affiche:



- Vous pouvez aussi définir ou régler la pression requise pour votre application en appuyant sur les touches « + » (18) et « - » (19).
- Appuyez sur la touche « M » (21) pour commencer le gonflage.
- La pompe s'arrête automatiquement à la pression définie, vous pouvez également l'arrêter manuellement en appuyant sur la touche « M » (21).
- Mettez la pompe hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation (3).



**REMARQUE :** Lors du gonflage d'éléments de 10 PSI maximum, gonflez en plusieurs pressions courtes et vérifiez le gonflage après chaque pression, manuellement ou à l'aide d'un appareil de mesure étalonné pour déterminer la pression exacte.



**REMARQUE :** La pression requise pour la plupart des ballons de sport est trop faible pour une lecture précise sur le manomètre de l'outil.

## 8 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### 8.1 Nettoyage

- Maintenez les fentes de ventilation propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyez régulièrement le bâti de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Maintenez les fentes de ventilation exemptes de poussière et de saleté.
- Si la saleté est tenace, utilisez un chiffon doux mouillé avec de l'eau savonneuse.



**N'utilisez jamais de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.**

### 8.2 Entretien

Nos machines sont conçues pour fonctionner longtemps avec un entretien minimal. Un fonctionnement satisfaisant permanent peut être obtenu grâce à un entretien approprié de la machine et à un nettoyage régulier.

## 9 DONNÉES TECHNIQUES

Tension du moteur	8 V
Batterie	2 x 2000 mAh
Pression d'air max	10,3 bars
Poids avec batterie	385 gr
Tension nominale de chargement	5 V
tension nominale de la batterie	8 V

## 10 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA	76 dB(A)
Puissance acoustique LwA	83 dB(A)



**ATTENTION !** Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

## 11 ENTREPOSAGE

- Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- Entrez-la hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Gardez-la, si possible, dans le noir.
- Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique, car de l'humidité pourrait s'y former.

## 12 GARANTIE

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

## 13 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères, mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.



Ce produit contient du Lithium-Ion. Afin de préserver les ressources naturelles, merci de recycler ou de vous débarrasser de vos batteries proprement. Les lois régionales, fédérales ou de l'état peuvent interdire de jeter des batteries au Lithium-Ion avec les déchets ordinaires. Consultez les autorités compétentes en matière de déchets pour obtenir des informations quant aux possibilités disponibles de recyclage ou de mise au rebut.

**14 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, seul responsable, déclare que :

Appareil : Pompe à air  
Marque : POWERplus  
Modèle : POWX1710

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Ludo Mertens  
Réglementation – Directeur de la conformité  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>APPLIANCE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION (FIG. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>PACKAGE CONTENT LIST</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Work area</i> .....	3
5.2	<i>Electrical safety</i> .....	3
5.3	<i>Personal safety</i> .....	3
5.4	<i>Power tool use and care</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	4
<b>6</b>	<b>ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>4</b>
<b>7</b>	<b>OPERATION</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Charging the battery (Fig. A)</i> .....	5
7.2	<i>Connecting the air pump (Fig. A)</i> .....	6
7.3	<i>Setting up and starting the pump (Fig. A &amp; B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>CLEANING AND MAINTENANCE</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Cleaning</i> .....	6
8.2	<i>Maintenance</i> .....	6
<b>9</b>	<b>TECHNICAL DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>NOISE</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>STORAGE</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>WARRANTY</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ENVIRONMENT</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>DECLARATION OF CONFORMITY</b> .....	<b>9</b>

# AIR PRESSURE PUMP 8V POWX1710

## 1 APPLIANCE

The appliance is intended for inflating car and bicycle tires, and inflatable items for games, sport and leisure, but not for pumping up inflatable items with a large volume, such as inflatable boats and very large air beds.

The appliance is not intended for professional use.



**WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.**

## 2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Air hose
2. Air hose connector
3. Power switch
4. Display
5. Keyboard
6. Charging indicator
7. LED light
8. USB C connector
9. USB C cable
10. Ball adapter
11. Inflatable toy adapter
12. Inflatable boat adapter
13. Bicycle adapter

Display & keyboard description (FIG. B)

14. Pressure
15. Pressure unit
16. Mode selection
17. Battery level
18. Increase pressure
19. Decrease pressure
20. LED light key
21. Multi function key
22. Mode key

## 3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing)
- Check the completeness of the packing content
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



**WARNING Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!**

- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| 1 Air pressure pump | 4 adapters     |
| 1 Air hose          | 1 Manual       |
| 1 USB C cable       | 1 Carrying bag |






**When parts are missing or damaged, please contact your dealer.**



## 4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Warning / Danger!
	Read manual before use.
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives.

## 5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

### 5.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### 5.2 Electrical safety



**Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.**

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

#### **5.4 Power tool use and care**

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

#### **5.5 Service**

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## **6 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS**

- Know your inflator. Read operator's manual carefully.
- Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- Risk of bursting. Do not operate inflator to result in output pressure greater than marked maximum pressure of item to be inflated. Do not use at pressure greater than 8 Bar.
- To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain. Store indoors.
- Inspect unit for cracks, pin holes, or other imperfections that could cause inflator to become unsafe.
- Never cut or drill holes in the inflator.
- Make sure the hose is free of obstructions or snags.

- Entangled or snarled hoses can cause loss of balance or footing and may become damaged.
- Use the inflator only for its intended use. Do not alter or modify the unit from the original design or function.
- Always be aware that misuse and improper handling of this inflator can cause injury to yourself and others.
- Never leave an inflator unattended with the air hose attached to the item being inflated.
- Do not continue to use a inflator or hose that leaks air or does not function properly.
- Always disconnect the air supply and power supply before making adjustments, servicing an inflator, or when an inflator is not in use.
- Do not attempt to pull or carry the inflator by the hoses.
- Always follow all safety rules recommended by the manufacturer of your inflator, in addition to all safety rules for the inflator. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Household use only.
- Do not use inflator as a breathing device.
- Never direct a jet of compressed air toward people or animals. Take care not to blow dust and dirt towards yourself or others. Following this rule will reduce the risk of serious injury.
- Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Do not use this inflator to spray chemicals. Your lungs can be damaged by inhaling toxic fumes.
- Check damaged parts. Before further use of the inflator or air tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.
- Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center. Following this rule will reduce the risk of shock, fire, or serious injury.
- Inspect tool cords periodically and, if damaged, have repaired at your nearest Authorized Service Center.
- Constantly stay aware of cord location. Following this rule will reduce the risk of electric shock or fire.
- Risk of bursting. Carefully monitor objects during inflation.
- To reduce the risk of over inflation, use a reliable pressure gauge periodically during inflation. The pressure gauge on the inflator is for reference only and is therefore not binding for exact values.
- Never leave the inflator unattended during inflation.
- Allow pump to cool for five (5) minutes after each five (5) minutes of continuous use. Never block the inflating or deflating outlets while operating.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this inflator.
- If you loan someone this inflator, loan them these instructions also.

## **7 OPERATION**

### **7.1 Charging the battery (Fig. A)**

- When the battery is almost depleted the battery logo (4) will start flashing.
- Turn off the pump using the power switch (3).
- Connect the USB C cable (9) connector to the USB C connector (8) of the pump.
- Connect the regular USB cable (9) connector to any powered USB outlet, for example a USB adapter, power bank, laptop etc.
- The charging indicator (6) will light up red, when the battery is fully charged this indicator will light up blue.

- Disconnect the USB cable (9).

### 7.2 Connecting the air pump (Fig. A)

- Make sure the battery is sufficiently charged.
- Make sure the air hose (1) is screwed securely in to the top left side connector of the pump. This is the largest of the two connectors (see figure A).
- The small air hose connector (2) should be screwed in to right hand side of the pump for storage and transport. Unscrew the air hose connector (2) for operation.
- Look for the correct type of adapter according to your application. (consult Fig. A and chapter 2 "DESCRIPTION", the adapter types and applications are listed 10 to 13)
- NOTE : the air hose connector (2) can be used for cars, motorcycles and some bicycles directly without the use of an adapter.
- Turn on the pump with the power switch (3). The display (4) will light up.
- Screw or insert the air hose connector (2) to the nipple of your application.

### 7.3 Setting up and starting the pump (Fig. A & B)

- Hold the "M" key (8) for 3 seconds, repeat until the desired measuring unit :
- Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> is set as shown on the display.
- It is possible to choose from 4 preset pressure values : car – motorcycle – bicycle – ball. Press the preset key (9) until the corresponding logo is shown on the display :



- Alternatively you can set or adjust the required pressure for your application by pressing the "+" (5) and "-" (6) keys.
- Press the "M" key (8) to start inflation.
- The pump will stop automatically at the set pressure, you can also stop manually by pressing "M" key (8).
- Turn off the pump with the power switch (3).



**NOTE: When inflating items of 10 PSI or less, inflate in short bursts and check after each burst by feel or with a calibrated measuring device to determine accurate pressure.**



**NOTE: Pressure required for most sports balls is too low for accurate reading on tool gauge.**

## 8 CLEANING AND MAINTENANCE

### 8.1 Cleaning

- Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilation slots free from dust and dirt.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.



**Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.**

### 8.2 Maintenance

Our machines have been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper machine care and regular cleaning.

**9 TECHNICAL DATA****POWX1710**

Motor voltage	8 V
battery	2 x 2000mAh
Max. Pressure	10,3 bar
Weight (including battery )	385 gr
Rated charging voltage	5 V
Rated voltage of chargeable battery	8 V

**10 NOISE**

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	76 dB(A)
Acoustic power level LwA	83 dB(A)



**ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).**

**11 STORAGE**

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

**12 WARRANTY**

- This product is warranted as provided by law for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding: batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

**13 ENVIRONMENT**

Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way. Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

**LI-ION**

This product contains Li-ion. To preserve natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. Local, state or federal laws may prohibit disposal of Li-ion batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

**14 DECLARATION OF CONFORMITY**



**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
solely responsible declares that,

product: Air pressure pump  
trade mark: POWERplus  
model: POWX1710

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Ludo Mertens  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>EINSATZBEREICH</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESCHREIBUNG DER TEILE</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>ERKLÄRUNG DER SYMBOLE</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE</b> .....	<b>3</b>
<b>5.1</b>	<i>Arbeitsplatz</i> .....	<b>3</b>
<b>5.2</b>	<i>Elektrische Sicherheit</i> .....	<b>3</b>
<b>5.3</b>	<i>Sicherheit von Personen</i> .....	<b>4</b>
<b>5.4</b>	<i>Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten</i> .....	<b>4</b>
<b>5.5</b>	<i>Wartung</i> .....	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>BEDIENUNG DES GERÄTS</b> .....	<b>6</b>
<b>7.1</b>	<i>Akku laden (Abb. A)</i> .....	<b>6</b>
<b>7.2</b>	<i>Luftpumpe anschließen (Abb. A)</i> .....	<b>6</b>
<b>7.3</b>	<i>Pumpe einstellen und starten (Abb. A und B)</i> .....	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	<b>7</b>
<b>8.1</b>	<i>Reinigung</i> .....	<b>7</b>
<b>8.2</b>	<i>Wartung</i> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>GERÄUSCHEMISSION</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>LAGERUNG</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>UMWELT</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b> .....	<b>10</b>



# LUFTDRUCKPUMPE 8 V POWX1710

## 1 EINSATZBEREICH

Dieses Gerät ist zum Aufpumpen von Fahrzeug- und Fahrradreifen und aufblasbaren Spiel-, Sport- und Strandartikeln ausgelegt. Es eignet sich nicht für großvolumige Aufblasartikel, wie z.B. Schlauchboote oder große Luftmatratzen.

Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



**WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.**

## 2 BESCHREIBUNG DER TEILE

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Luftschauch          | 8. USB-C-Anschluss           |
| 2. Luftschauchanschluss | 9. USB-C-Kabel               |
| 3. Geräteschalter       | 10. Ballventiladapter        |
| 4. Display              | 11. Aufblasspielzeug-Adapter |
| 5. Tastatur             | 12. Schlauchbootadapter      |
| 6. Ladeanzeige          | 13. Fahrradventiladapter     |
| 7. LED-Leuchte          |                              |

Beschreibung Display und Tastatur (Abb. B)

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 14. Druck             | 19. Druck verringern    |
| 15. Druckeinheit      | 20. Taste LED-Leuchte   |
| 16. Betriebsartsymbol | 21. Multifunktionstaste |
| 17. Akku-Ladezustand  | 22. Betriebsarttaste    |
| 18. Druck erhöhen     |                         |

## 3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



**WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!**




- |                  |                       |
|------------------|-----------------------|
| 1 Luftdruckpumpe | 4 Adapter             |
| 1 Luftschauch    | 1 Bedienungsanleitung |
| 1 USB-C-Kabel    | 1 Transporttasche     |



**Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.**

## 4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	Warnung / Gefahr!
	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU-Sicherheitsrichtlinien.

## 5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff "Gerät" werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

### 5.1 Arbeitsplatz

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### 5.2 Elektrische Sicherheit



**Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.**

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

### **5.3 Sicherheit von Personen**

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

### **5.4 Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten**

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.

- Halten Sie Schneidwerkzeuge (Einsätze) scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

### **5.5** *Wartung*

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

## **6 BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE**

- Machen Sie sich mit dem Gerät vertraut. Lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.
- Informieren Sie sich über die Anwendungsbereiche und über die Grenzen des Geräts sowie über die speziellen Gefahrenrisiken, die mit diesem Gerät verbunden sind. Durch das Befolgen dieser Anweisungen können Stromschlag, Brand oder schwere Verletzungen vermieden werden.
- **Berstgefahr!** Beim Arbeiten mit dem Druckluftgerät darf kein Druck erzeugt werden, der den angegebenen Höchstdruck des aufzupumpenden Gegenstands übersteigt. Keinen Druck von mehr als 6,8 bar einsetzen.
- Das Gerät und das Zubehör dürfen Regen nicht ausgesetzt sein. Gefahr eines Stromschlags! Das Gerät und das Zubehör immer geschützt im Gebäude aufbewahren.
- Das Gerät auf Risse, kleine Löcher und andere Mängel überprüfen, die den sicheren Betrieb beeinträchtigen können.
- In das Gerät keine Löcher schneiden oder bohren.
- Der Druckschlauch muss frei von Knicken und Hindernissen sein.
- Ein verwickelter oder verdrehter Druckschlauch kann zum Verlust der Balance bzw. des sicheren Stands des Benutzers führen und dabei beschädigt werden.
- Das Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausgelegt ist. Das ursprüngliche Design oder die Funktion des Geräts darf nicht abgeändert werden.
- Immer daran denken: Falscher oder unsachgemäßer Gebrauch dieses Geräts kann zu Verletzungen bei Ihnen selbst und bei anderen Personen führen.
- Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen, wenn der Druckschlauch noch mit dem aufzupumpenden Gegenstand verbunden ist.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Gerät selbst oder der Druckschlauch undicht ist oder nicht richtig funktioniert.
- Vor allen Einstellungs- und/oder Wartungsarbeiten am Gerät oder wenn das Gerät nicht verwendet wird, das Gerät immer von der Druckluft- und der Stromversorgung trennen.
- Das Gerät nie am Druckschlauch tragen und nie am Druckschlauch ziehen.
- Immer die empfohlenen Sicherheitshinweise des Herstellers für das Gerät einhalten, und auch alle weiteren Sicherheitsanweisungen für das Gerät befolgen. Dadurch können schwere Unfälle vermieden werden.
- Die Nutzung des Geräts ist nur für den privaten Gebrauch zulässig.
- Das Gerät nicht zum Beatmen verwenden.
- Den Druckluftstrahl nie direkt auf Menschen oder Tiere richten. Staub und Schmutz nie auf sich selbst oder auf andere blasen. Dadurch können schwere Verletzungen vermieden werden.
- Schützen Sie Ihre Lungen. Tragen Sie immer eine Gesichts- oder Staubschutzmaske bei allen Arbeiten, bei denen Staub freigesetzt werden kann. Dadurch können schwere Verletzungen vermieden werden.

- Mit diesem Gerät dürfen keine Chemikalien verspritzt werden. Ihre Lungen können durch das Einatmen giftiger Gase geschädigt werden.
- Das Gerät vor dem Einsatz immer auf schadhafte Teile prüfen. Wenn eine Schutzvorrichtung oder ein anderes Teil des Geräts bzw. des Zubehörs schadhaft ist, muss unbedingt geprüft werden, ob das Gerät seine Aufgabe weiterhin überhaupt noch gut und sicher erfüllen kann.
- Das Gerät muss auf die richtige Ausrichtung und mögliches Klemmen von beweglichen Teilen überprüft werden, sowie auf gebrochene Teile, die Befestigung von Teilen und auf alle weiteren Beeinträchtigungen, die die ordnungsgemäße und sichere Funktion des Geräts gefährden können. Beschädigte Teile oder Schutzvorrichtungen müssen von einem anerkannten Kundendienst repariert bzw. ersetzt werden. Dadurch können Stromschlag, Brand oder schwere Verletzungen vermieden werden.
- Das Stromkabel des Geräts in regelmäßigen Abständen überprüfen. Bei Schäden muss dies von einem anerkannten Kundendienst repariert werden.
- Halten Sie sich immer vom Stromkabel fern. Dadurch können Stromschlag oder Brand verhindert werden.
- Berstgefahr! Den aufzupumpenden Gegenstand beim Aufpumpen immer gut überwachen.
- Um zu starkes Aufpumpen zu vermeiden, muss eine zuverlässig und genau arbeitende Druckanzeige beim Aufpumpen verwendet werden. Die Druckanzeige am Gerät bietet nur einen Anhaltswert und kann keine verbindliche Angabe über die genauen Werte liefern.
- Das Gerät beim Aufpumpen nie unbeaufsichtigt lassen.
- Die Druckpumpe muss nach 5 (fünf) Minuten Dauerbetrieb jeweils 5 (fünf) Minuten lang pausieren.
- Heben Sie diese Sicherheitshinweise gut auf. Lesen Sie diese Hinweise häufiger einmal durch, und geben Sie diese Hinweise an andere Personen weiter, die gegebenenfalls auch mit diesem Gerät arbeiten.
- Wenn Sie dieses Gerät ausleihen, geben Sie diese Sicherheitshinweise immer mit.

## **7 BEDIENUNG DES GERÄTS**

### **7.1 Akku laden (Abb. A)**

- Wenn der Akku fast leer ist, blinkt das Akkusymbol (17) auf dem Display (4).
- Schalten Sie die Pumpe mit dem Geräteschalter (3) aus.
- Schließen Sie das USB-C-Kabel (9) an den USB-C-Anschluss (8) der Pumpe an.
- Verbinden Sie das USB-Kabel (9) mit einem mit Strom versorgten USB-Ausgang, zum Beispiel einem USB-Adapter, einer Powerbank, einem Laptop usw.
- Die Ladeanzeige (6) leuchtet rot. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeigeleuchte blau.
- Ziehen Sie das USB-Kabel (9) wieder ab.

### **7.2 Luftpumpe anschließen (Abb. A)**

- Vergewissern Sie sich, dass der Akku ausreichend geladen ist.
- Der Luftschlauch (1) muss in den oberen linken Anschluss der Pumpe – den größeren der beiden vorhandenen Anschlüsse – geschraubt sein (siehe Abbildung A).
- Der kleinere Luftschlauchanschluss (2) sollte für die Lagerung und den Transport in die rechte Seite der Pumpe geschraubt werden. Zur Benutzung der Pumpe wird der Luftschlauchanschluss (2) abgeschraubt.
- Nehmen Sie den für Ihre Anwendung passenden Adapter zur Hand (Adapter und Anwendungen siehe Abb. A und Abschnitt 2 „BESCHREIBUNG“, Punkte 10 bis 13).
- HINWEIS: der Luftschlauchanschluss (2) kann für Autos, Motorräder und bestimmte Fahrradventile direkt ohne Adapter verwendet werden.
- Schalten Sie die Pumpe mit dem Geräteschalter (3) ein. Das Display (4) leuchtet auf.
- Schrauben oder stecken Sie den Luftschlauchanschluss (2) auf/in das Ventil Ihrer Anwendung.

### 7.3 Pumpe einstellen und starten (Abb. A und B)

- Halten Sie die Taste „M“ (21) 3 Sekunden lang gedrückt, bis die gewünschte Maßeinheit (bar - kPa - PSI - kg/cm<sup>2</sup>) auf dem Display angezeigt wird.
- Sie können aus 4 voreingestellten Druckwerten auswählen: Auto – Motorrad – Fahrrad – Ball. Drücken Sie die Betriebsarttaste (22), bis das betreffende Symbol auf dem Display erscheint:



- Sie können den für Ihre Anwendung erforderlichen Druck auch mit den Tasten „+“ (18) und „-“ (19) regeln.
- Drücken Sie die Taste „M“ (21), um den Aufpumpvorgang zu starten.
- Die Pumpe hält automatisch beim voreingestellten Druck an. Sie kann auch durch Drücken der Taste „M“ (21) angehalten werden.
- Schalten Sie die Pumpe mit dem Geräteschalter (3) aus.



**ACHTUNG:** Beim Aufpumpen von Gegenständen mit einem Luftdruck von 10 Psi oder weniger, immer in kurzen Stößen aufpumpen. Nach jedem Stoß durch Abfühlen des Gegenstands oder mit einem kalibrierten Messgerät nachprüfen, ob der erforderliche Luftdruck erreicht ist.



**ACHTUNG:** Der für das Aufpumpen der meisten Sportbälle erforderliche Luftdruck ist zu gering, um richtig an der Messanzeige des Geräts abgelesen werden zu können.

## 8 REINIGUNG UND WARTUNG

### 8.1 Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Geräts sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Das Gehäuse des Geräts regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen, möglichst nach jedem Einsatz.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze von Staub und Schmutz frei.
- Wenn der Schmutz nicht abgeht, verwenden Sie bitte ein mit Seifenwasser befeuchtetes weiches Tuch.



**Lösemittel wie z.B. Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. nie benutzen!**  
Diese Lösemittel können die Kunststoffteile beschädigen.

### 8.2 Wartung

Wir haben unsere Geräte so entwickelt, dass sie über einen langen Zeitraum mit einem Minimum an Wartungsaufwand laufen. Die ordnungsgemäße Funktion ist von der regelmäßigen Wartung und Reinigung des Geräts abhängig.

## 9 TECHNISCHE DATEN

### POWX1710

Motor Spannung	8 V
Akku	2 x 2000 mAh
Maximaler Luftdruck	10;3 bar
Gewicht mit Akku	385 gr
Lade-Nennspannung	5 V
Bei Akku-Nennspannung	8 V

## 10 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	76 dB(A)
Schallleistungspegel LwA	83 dB(A)



**WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Ohrenschutz getragen werden!**

## 11 LAGERUNG

- Das gesamte Gerät und das Zubehör müssen gründlich gereinigt werden.
- Das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern einlagern. In stabiler Position an einem trockenen und sicheren Ort aufstellen, an dem extrem hohe oder extrem niedrige Temperaturen nicht auftreten können.
- Das eingelagerte Gerät vor Sonneneinstrahlung schützen, nach Möglichkeit in abgedunkelten Bereichen aufstellen.
- Das Gerät nicht in Säcke bzw. Planen aus Nylon oder Kunststoff einschlagen, weil sich dort Feuchtigkeit ausbilden kann.

## 12 GARANTIE

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiewarbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekofter, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

## 13 UMWELT



Werfen Sie Ihr Gerät nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise. Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler hinsichtlich des Recyclings.



Der Akku dieses Geräts enthält Lithium-Ion. Um die Umwelt zu schonen, müssen diese Akkus ordnungsgemäß entsorgt werden. In den meisten Fällen verbieten lokale, regionale oder nationale Regelungen, dass Lithium-Ion Akkus mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die örtlichen Behörden erteilen Auskunft über die Möglichkeit der richtigen Entsorgung oder des fachgerechten Recyclings.



**14 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**



Hiermit erklären wir, **VARO N.V., Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Luftdruckpumpe  
Marke: POWERplus  
Modell-Nr.: POWX1710

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Ludo Mertens  
Zulassungsabteilung – Compliance Manager  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>APLICACIÓN</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Zona de trabajo</i> .....	3
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i> .....	3
5.3	<i>Seguridad para las personas</i> .....	4
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i> .....	4
5.5	<i>Servicio</i> .....	5
<b>6</b>	<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>UTILIZACIÓN</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Carga de la batería (Fig. A)</i> .....	6
7.2	<i>Conecte la bomba de aire (Fig. A)</i> .....	6
7.3	<i>Ajuste y ponga en marcha la bomba (Fig. A y B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Limpieza</i> .....	7
8.2	<i>Mantenimiento</i> .....	7
<b>9</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>RUIDO</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>ALMACENAMIENTO</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANTÍA</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>MEDIO AMBIENTE</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b> .....	<b>10</b>

# BOMBA DE PRESIÓN DE AIRE 8 V POWX1710

## 1 APLICACIÓN

El aparato está destinado para inflar neumáticos de coches y bicicletas, así como objetos inflables para juegos, deportes y actividades de ocio, pero no para inflar objetos inflables de gran volumen como botes inflables y camas de aire muy grandes. No está diseñada para uso comercial.



**¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.**

## 2 DESCRIPCIÓN

- |                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Manguera de aire             | 8. Conector USB C                     |
| 2. Conector de manguera de aire | 9. Cable USB C                        |
| 3. Interruptor general          | 10. Adaptador de esfera               |
| 4. Pantalla                     | 11. Adaptador para juguetes inflables |
| 5. Teclado                      | 12. Adaptador para botes Inflables    |
| 6. Indicador de carga           | 13. Adaptador para bicicletas         |
| 7. Lámpara LED                  |                                       |

Descripción de la pantalla y del teclado (Fig. B)

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 14. Presión                      | 19. Disminución de la presión |
| 15. Unidad de presión            | 20. Pulsante de lámpara LED   |
| 16. Selección del modo           | 21. Pulsante multifunciones   |
| 17. Nivel de carga de la batería | 22. Pulsante de modo          |
| 18. Aumento de la presión        |                               |

## 3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conservar los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



**CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!**




- |                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| 1 bomba de presión de aire | 4 adaptadores         |
| 1 manguera de aire         | 1 manual              |
| 1 cable USB C              | 1 bolsa de transporte |



**En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.**

## 4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Advertencia / Peligro!
	Lea este manual antes de utilizar el aparato.
	Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.

## 5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

### 5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

### 5.2 Seguridad eléctrica



**La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.**

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.

- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### **5.3 Seguridad para las personas**

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

### **5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas**

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

**5.5 Servicio**

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

**6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES**

- Conozca el inflador. Lea atentamente el manual de operador.
- Aprenda las aplicaciones y restricciones, así como los riesgos potenciales específicos relacionados con esta herramienta. Cumplir con esta regla reducirá el riesgo de choque eléctrico, incendio o graves lesiones corporales.
- Riesgo de rotura. No utilizar el inflador puede tener como consecuencia una presión de salida superior a aquella indicada como presión máxima del elemento que se infla. No utilizar a una presión superior a 8 bar.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no exponga la herramienta a la lluvia. Almacene al interior de un local.
- Examine la herramienta para detectar fisuras, pequeños orificios u otras imperfecciones que pudieren hacer que el inflador no fuere seguro.
- Nunca corte ni perforo agujeros en el inflador.
- Asegúrese que la manguera no tenga obstrucciones u obstáculos.
- Las mangueras enredadas o enmarañadas pueden provocar una pérdida de equilibrio o de apoyo y dañarse.
- Utilice el inflador únicamente para el uso previsto. No modifique la herramienta con respecto a la función o diseño original.
- Tenga siempre en cuenta que el uso indebido y la manipulación incorrecta de este inflador puede causar lesiones corporales a sí mismo o a otras personas.
- Nunca deje un inflador sin atención con la manguera de aire conectada al elemento que se esté inflando.
- Deje de utilizar un inflador o manguera que presente fugas de aire o que no funcione correctamente.
- Desconecte siempre la alimentación de aire y eléctrica antes de efectuar ajustes o intervenciones de servicio, o bien cuando no se utilice el inflador.
- No intente tirar o transportar el inflador por las mangueras.
- Cumpla siempre con todas las reglas de seguridad recomendadas por el fabricante del inflador, además de todas las reglas de seguridad del inflador. Cumplir con esta regla reducirá el riesgo de graves lesiones corporales.
- Sólo para uso doméstico.
- No utilice el inflador como dispositivo de respiración.
- Nunca dirija un chorro de aire comprimido hacia personas o animales. Tenga cuidado de no soplar polvo y suciedad hacia sí mismo u otras personas. Cumplir con esta regla reducirá el riesgo de graves lesiones.
- Proteja sus pulmones. Use una máscara facial o antipolvo si la operación es polvorienta. Cumplir con esta regla reducirá el riesgo de graves lesiones corporales.
- No utilice este inflador para pulverizar productos químicos. La inhalación humos tóxicos puede causar lesiones pulmonares.
- Verifique si hay piezas dañadas. Antes de seguir utilizando el inflador o la herramienta neumática, se le debe examinar cuidadosamente un dispositivo de protección u otra pieza para determinar si ésta funcionará correctamente y ejecutará la función prevista.
- Verifique la alineación de las piezas móviles, si éstas están agarradas, así como la presencia de una rotura, el montaje y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento. Si una protección u otra pieza estuviere dañada, se le debe hacer reparar correctamente o cambiar por un centro de servicio autorizado. Cumplir con esta regla reducirá el riesgo de choque eléctrico, incendio o graves lesiones.

- Examine periódicamente los cordones de la herramienta y, si estuvieren dañados, hacerlos reparar por el centro de servicio autorizado más cercano.
- Esté atento siempre a la ubicación del cordón. Cumplir con esta regla reducirá el riesgo de choque eléctrico o incendio.
- Riesgo de rotura. Supervise atentamente los objetos durante la operación de inflado.
- Para reducir el riesgo de un inflado excesivo, utilice periódicamente un manómetro fiable durante la operación de inflado. El manómetro del inflador sirve únicamente como dispositivo de referencia y por lo tanto no tiene obligación de valores exactos.
- Nunca deje el inflador sin atención durante la operación de inflado.
- Deje que la bomba se enfríe durante cinco (5) minutos antes de cada cinco (5) minutos de uso continuo. Nunca bloquee las salidas de inflado o desinflado mientras se utiliza la herramienta.
- Conserve estas instrucciones. Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar este inflador.
- Si presta a alguien este inflador, preste también estas instrucciones.

## **7 UTILIZACIÓN**

### **7.1 Carga de la batería (Fig. A)**

- Cuando la batería está casi completamente descargada, su logo (4) comienza a parpadear.
- Apague la bomba mediante el interruptor general (3).
- Conecte el conector de cable USB C (9) en el conector USB C (8) de la bomba.
- Conecte el conector del cable USB normal (9) en cualquier toma USB alimentada, por ejemplo un adaptador USB, banco de energía, ordenador portátil, etc.
- El indicador de carga (6) se encenderá con una luz de color rojo. Una vez que la batería esté enteramente cargada, la luz del indicador será de color azul.
- Desconecte el cable USB (9).

### **7.2 Conecte la bomba de aire (Fig. A)**

- Asegúrese de que la batería esté suficientemente cargada.
- Asegúrese de que la manguera de aire (1) esté atornillada firmemente en el conector izquierdo superior de la bomba. Se trata del más grande de los dos conectores (ver la Fig. A).
- Se debe atornillar el conector de la manguera de aire pequeño (2) del lado derecho de la bomba en caso de almacenamiento y transporte. Desatornille el conector de la manguera de aire (2) para el uso.
- Busque el tipo correcto de adaptador en función del uso que se debe hacer. (ver la Fig. A y el capítulo 2 "DESCRIPCIÓN", los tipos de adaptador y los usos están enumerados en los puntos 10 a 13)
- NOTA: Se puede utilizar directamente el conector de la manguera de aire (2) para coches, motocicletas y algunas bicicletas sin que sea necesario un adaptador.
- Ponga en marcha la bomba mediante el interruptor general (3). La pantalla (4) se encenderá.
- Atornille o inserte el conector de la manguera de aire (2) en la boquilla.

### **7.3 Ajuste y ponga en marcha la bomba (Fig. A y B)**

- Mantenga la tecla "M" (21) durante 3 segundos, pulse repetidamente hasta llegar a la unidad de medida deseada:
- Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> que quedar ajustada como indicado en la pantalla.
- Es posible elegir entre 4 valores de presión predeterminados: coche – motocicleta – bicicleta – balón. Pulse la tecla de preajuste (22) hasta que aparezca el logo correspondiente en la pantalla:



- Es posible configurar o ajustar la presión necesaria para el uso que se desea hacer pulsando las teclas “+” (18) y “-” (19).
- Pulse la tecla “M” (21) para comenzar a inflar.
- La bomba se detendrá automáticamente a la presión ajustada. También se puede parar manualmente pulsando la tecla “M” (21).
- Apague la bomba mediante el interruptor general (3).



**NOTA:** Al inflar objetos de 10 PSI o menos, infle en ráfagas cortas y verifique después de cada ráfaga mediante percepción sensorial o con un dispositivo de medición calibrado para determinar la presión exacta.



**NOTA:** La presión necesaria para la mayoría de las pelotas de deporte es demasiado baja para una lectura precisa en el manómetro de la herramienta.

## 8 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### 8.1 Limpieza

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las rejillas de ventilación sin polvo ni suciedad.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.



**Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.**

### 8.2 Mantenimiento

Nuestras máquinas han sido diseñadas para funcionar durante un largo periodo de tiempo con un mínimo de mantenimiento. Un funcionamiento satisfactorio continuo depende de un mantenimiento adecuado y de una limpieza regular de la máquina.

## 9 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltaje del motor	8 V
Batería	2 x 2000 mAh
Presión máxima	10,3 bar
Peso (incluyendo la batería)	385 gr
Voltaje nominal de recarga	5 V
Voltaje nominal de la batería recargable	8 V



## 10 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	76 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	83 dB(A)



**¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).**

## 11 ALMACENAMIENTO

- Limpie cuidadosamente la máquina y sus accesorios.
- Ajustela fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar seco y al tiempo, evite las temperaturas demasiado altas o demasiado bajas.
- Protéjala de la luz directa. Téngala si es posible a la sombra.
- No lo meta en un saco de Nylon porque la humedad puede dañarla.

## 12 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como perforadoras, brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.

- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

### 13 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

**LI-ION**

Este producto contiene ión-litio. Para proteger los recursos naturales, recicle o deseche correctamente las baterías. Las reglamentaciones, locales o nacionales pueden prohibir la eliminación de baterías de ión-litio entre los desechos ordinarios. Consulte las autoridades locales responsables de los desechos para obtener información sobre las opciones disponibles en materia de reciclaje y/o eliminación.

**14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**



**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica,  
responsable único, declara que:

Tipo de aparato: Bomba de presión de aire  
Marca: POWERplus  
Número del producto: POWX1710

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Ludo Mertens  
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>APPLICAZIONE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIZIONE</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>DISTINTA DEI COMPONENTI</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>NORME GENERALI DI SICUREZZA</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Luogo di lavoro</i> .....	3
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i> .....	3
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i> .....	4
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i> .....	4
5.5	<i>Manutenzione</i> .....	4
<b>6</b>	<b>AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>FUNZIONAMENTO</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Caricamento della batteria (Fig. A)</i> .....	6
7.2	<i>Collegamento del compressore (Fig. A)</i> .....	6
7.3	<i>Configurazione e avviamento della pompa (Figg. A e B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>PULIZIA E MANUTENZIONE</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Pulizia</i> .....	7
8.2	<i>Manutenzione</i> .....	7
<b>9</b>	<b>DATI TECNICI</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>RUMORE</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>CONSERVAZIONE</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANZIA</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>AMBIENTE</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</b> .....	<b>9</b>

# COMPRESSORE 8 V POWX1710

## 1 APPLICAZIONE

Questo apparecchio è concepito per gonfiare pneumatici di automobili e ruote di biciclette, nonché articoli gonfiabili per il gioco, lo sport e il tempo libero, ma non per articoli gonfiabili di grosso volume quali canotti e materassi di grandi dimensioni.

Non è previsto per l'uso commerciale.



**AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrotensile solo accompagnato da queste istruzioni.**

## 2 DESCRIZIONE

- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Tubo dell'aria                | 8. Connettore USB C                  |
| 2. Raccordo del tubo dell'aria   | 9. Cavo USB C                        |
| 3. Interruttore di alimentazione | 10. Adattatore per palloni           |
| 4. Display                       | 11. Adattatore per giochi gonfiabili |
| 5. Tastiera                      | 12. Adattatore per canotti           |
| 6. Indicatore di carica          | 13. Adattatore per biciclette        |
| 7. Luce a LED                    |                                      |

Descrizione del display e della tastiera (Fig. B)

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 14. Pressione                       | 19. Diminuire la pressione            |
| 15. Unità di misura della pressione | 20. Tasto della luce a LED            |
| 16. Selezione della modalità        | 21. Tasto multifunzione               |
| 17. Livello della batteria          | 22. Tasto di selezione della modalità |
| 18. Aumentare la pressione          |                                       |

## 3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



**AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!**




- |                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| 1 compressore    | 4 adattatori            |
| 1 tubo dell'aria | 1 manuale               |
| 1 cavo USB C     | 1 custodia di trasporto |



**Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.**

## 4 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Avvertenza / Pericolo!
	Leggere attentamente le istruzioni.
	In conformità con le norme fondamentali sulla sicurezza delle direttive europee.

## 5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce ad elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

### 5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

### 5.2 Sicurezza elettrica



**Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.**

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettroutensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.
- Se non si può evitare di azionare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

### **5.3** *Sicurezza delle persone*

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettroutensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchie, a seconda del tipo di impiego dell'elettroutensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

### **5.4** *Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili*

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettroutensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettroutensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettroutensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettroutensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettroutensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettroutensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettroutensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

### **5.5** *Manutenzione*

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

## **6 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE**

- Acquisire dimestichezza con il dispositivo di gonfiaggio. Leggere attentamente il manuale d'uso.
- Apprendere le sue applicazioni e limitazioni, nonché i rischi potenziali specifici di questo apparecchio. Il rispetto di questa regola ridurrà il rischio di scosse elettriche, incendi o infortuni gravi.
- Rischio di scoppio! Non azionare il dispositivo di gonfiaggio a una pressione di uscita superiore alla pressione massima indicata per l'oggetto da gonfiare. Non utilizzare a pressioni superiori a 8 bar.
- Al fine di ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre il prodotto alla pioggia. Conservare al chiuso.
- Verificare che l'apparecchio non presenti incrinature, piccole perforazioni o altre imperfezioni che potrebbero pregiudicare la sicurezza del dispositivo di gonfiaggio.
- Non tagliare o perforare mai il dispositivo di gonfiaggio.
- Assicurarsi che il tubo non presenti ostruzioni o inceppamenti.
- Tubi aggrovigliati o intricati possono provocare perdite di equilibrio o di stabilità e sono maggiormente esposti a danni.
- Utilizzare il dispositivo di gonfiaggio solo per l'uso previsto. Non alterare o modificare l'apparecchio rispetto al disegno o alla funzione originali.
- Ricordare sempre che l'uso improprio e la manipolazione imprudente di questo dispositivo di gonfiaggio possono causare infortuni a danno dell'operatore e di altri.
- Non lasciare mai il dispositivo di gonfiaggio incustodito con il tubo dell'aria attaccato all'oggetto da gonfiare.
- Non continuare ad utilizzare il dispositivo di gonfiaggio o il tubo in presenza di perdite d'aria o di funzionamento non corretto.
- Scollegare sempre l'alimentazione dell'aria e dell'elettricità prima di effettuare regolazioni, manutenzione del dispositivo di gonfiaggio, o quando il dispositivo non è in uso.
- Non tentare di tirare o trasportare il dispositivo di gonfiaggio afferrandoli per i tubi.
- Seguire sempre tutte le norme di sicurezza raccomandate dal produttore del dispositivo di gonfiaggio, oltre a tutte le norme di sicurezza per il gonfiaggio. Il rispetto di questa regola ridurrà il rischio di infortuni gravi.
- Il prodotto è concepito per il solo uso domestico.
- Non utilizzare il dispositivo di gonfiaggio come apparecchio per la respirazione.
- Non dirigere mai un getto di aria compressa verso persone o animali. Fare attenzione a non soffiare polvere e sporcizia verso se stessi o altre persone. Il rispetto di questa regola ridurrà il rischio di infortuni gravi.
- Proteggere i polmoni. Se l'operazione produce polvere, indossare una maschera protettiva adeguata. Il rispetto di questa regola ridurrà il rischio di infortuni gravi.
- Non usare il dispositivo di gonfiaggio per spruzzare sostanze chimiche. L'inalazione di fumi tossici può recare danno ai polmoni.
- Controllare eventuali componenti danneggiati. Prima di utilizzare il dispositivo di gonfiaggio o di soffiaggio, controllare scrupolosamente i dispositivi di protezione o altri componenti danneggiati per stabilire se siano in grado di funzionare e svolgere la propria funzione in maniera adeguata.
- Controllare l'allineamento delle parti in movimento, eliminare eventuali ostacoli che ne limitino il movimento, verificare che non vi siano componenti danneggiati e che niente possa influire sul corretto funzionamento. I dispositivi di protezione o qualsiasi altro componente danneggiato devono essere riparati o sostituiti in maniera adeguata presso un centro di assistenza autorizzato. Il rispetto di questa regola ridurrà il rischio di scosse elettriche, incendi o infortuni gravi.
- Controllare periodicamente i cavi dell'apparecchio e, in caso di danni, rivolgersi al centro di assistenza autorizzato di zona per la necessaria riparazione.



- Prestare sempre attenzione alla posizione del cavo. Il rispetto di questa regola ridurrà il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Rischio di scoppio! Monitorare attentamente gli oggetti durante il gonfiaggio.
- Al fine di ridurre il rischio di gonfiaggio eccessivo, è possibile servirsi periodicamente di un manometro affidabile durante il gonfiaggio. Il manometro sul dispositivo di gonfiaggio svolge esclusivamente una funzione di riferimento e non fornisce valori esatti.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il gonfiaggio.
- Attendere il raffreddamento della pompa per 5 cinque (5) minuti ogni cinque (5) minuti di uso continuo. Non ostruire mai le prese di gonfiaggio o di sgonfiaggio durante il funzionamento.
- Conservare le presenti istruzioni. Consultarle frequentemente e utilizzarle per istruire altre persone che potrebbero usare questo dispositivo di gonfiaggio.
- Se questo dispositivo di gonfiaggio viene dato in prestito, accludere anche queste istruzioni.

## 7 FUNZIONAMENTO

### 7.1 Caricamento della batteria (Fig. A)

- Quando la batteria è quasi scarica, il simbolo della batteria (4) inizia a lampeggiare.
- Spegner il compressore per mezzo dell'interruttore apposito (3).
- Collegare il connettore USB C (9) al connettore USB C (8) della pompa.
- Collegare il connettore USB regolare (9) a qualsiasi presa USB alimentata, per esempio un adattatore USB, una power bank, un laptop, ecc.
- L'indicatore di carica (6) diventa rosso; quando la batteria è completamente carica, questo indicatore diventa blu.
- Scollegare il cavo USB (9).

### 7.2 Collegamento del compressore (Fig. A)

- Assicurarsi che la batteria sia sufficientemente carica.
- Assicurarsi che il tubo dell'aria (1) sia saldamente avvitato al raccordo superiore sinistro del compressore. Dei due raccordi presenti, è il più grande (vedere la Fig. A).
- Il raccordo piccolo (2) del tubo dell'aria deve essere avvitato sul lato destro del compressore durante lo stoccaggio e il trasporto. Durante il funzionamento del compressore, il raccordo (2) del tubo dell'aria deve essere svitato.
- Cercare il tipo di adattatore corretto a seconda dell'applicazione (Vedere la Fig. A e il capitolo 2 "DESCRIZIONE"; i tipi di adattatore e le applicazioni sono elencati dal punto 10 al punto 13).
- NOTA: per le automobili, le motociclette e alcune biciclette, il raccordo del tubo dell'aria (2) può essere utilizzato direttamente senza adattatore.
- Accendere il compressore per mezzo dell'interruttore apposito (3). Il display (4) si accende.
- Avvitare o inserire il raccordo (2) del tubo dell'aria al nipplo dell'applicazione.

### 7.3 Configurazione e avviamento della pompa (Figg. A e B)

- Tenere premuto il tasto "M" (21) per 3 secondi, ripetere fino a visualizzare l'unità di misura desiderata:
- Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> sono impostati come visualizzato sul display.
- È possibile scegliere tra 4 valori di pressione predefiniti: automobile – motocicletta – bicicletta – pallone. Premere il tasto dei valori predefiniti (22) fino a visualizzare il simbolo corrispondente sul display:



- In alternativa, è possibile impostare o regolare la pressione desiderata per la propria applicazione premendo i tasti “+” (18) e “-” (19).
- Premere il tasto “M” (21) per iniziare a gonfiare.
- La pompa si arresta automaticamente al raggiungimento del valore di pressione impostato ma è anche possibile arrestarla manualmente premendo il tasto “M” (21).
- Spegnerne il compressore per mezzo dell’interruttore apposito (3).



**NOTA: per gonfiare oggetti a 0,7 bar o meno, procedere con brevi insufflazioni e verificare ogni volta al tatto o servendosi di uno strumento di misurazione calibrato al fine di determinare il valore di pressione accurato.**



**NOTA: la pressione necessaria per la maggior parte dei palloni sportivi è troppo bassa per consentire una lettura accurata su un manometro.**

## 8 PULIZIA E MANUTENZIONE

### 8.1 Pulizia

- Mantenere pulite le aperture di ventilazione della macchina per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'alloggiamento della macchina con un panno morbido, di preferenza dopo ogni uso.
- Mantenere le aperture di ventilazione libere da polvere e sporcizia.
- Se la sporcizia non viene via usare un panno morbido inumidito con acqua saponata.
- Non usare mai solventi come petrolio, alcol, ammoniaca, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti di plastica.

### 8.2 Manutenzione

I nostri apparecchi sono progettati per funzionare a lungo con necessità di manutenzione minime. Per ottenere risultati soddisfacenti è essenziale avere cura dell'apparecchio e pulirlo regolarmente.

## 9 DATI TECNICI

Tensione del motore	8 V
batteria	2 x 2000 mAh
Pressione max.	10,3 bar
Peso (batteria inclusa)	385 gr
Tensione nominale del caricabatteria	5 V
Tensione nominale della batteria ricaricabile	8 V

## 10 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	76 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	83 dB(A)



**ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).**

## 11 CONSERVAZIONE

- Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori.
- Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.
- Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

## 12 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito a norma di legge per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; sono altresì esclusi i costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

## 13 AMBIENTE



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente. I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti su raccolta e smaltimento.



Questo prodotto contiene ioni di litio. A tutela dell'ambiente naturale, riciclare le batterie o smaltirle in maniera adeguata. Le normative locali, statali o federali possono vietare lo smaltimento delle batterie a ioni insieme ai rifiuti comuni. Per informazioni relative alle opzioni di riciclaggio e/o di smaltimento disponibili rivolgersi agli organi competenti locali.

**14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Con la presente, **VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, unico responsabile, dichiara che

Descrizione dell'apparecchio:	Compressore
Marchio:	PowerPlus
Numero articolo:	POWX1710

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Ludo Mertens  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>APLICAÇÃO</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIÇÃO</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>CONTEÚDO DA EMBALAGEM</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Área de trabalho</i> .....	3
5.2	<i>Segurança elétrica</i> .....	3
5.3	<i>Segurança pessoal</i> .....	4
5.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução</i> .....	4
5.5	<i>Assistência técnica</i> .....	5
<b>6</b>	<b>AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>OPERAÇÃO</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Carregar a bateria (Fig. A)</i> .....	6
7.2	<i>Ligar a bomba de ar (Fig. A)</i> .....	6
7.3	<i>Montar e iniciar a bomba (Fig. A e B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>LIMPEZA E MANUTENÇÃO</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Limpeza</i> .....	7
8.2	<i>Manutenção</i> .....	7
<b>9</b>	<b>DADOS TÉCNICOS</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>RUÍDO</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>ARMAZENAMENTO</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIA</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>MEIO-AMBIENTE</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE</b> .....	<b>9</b>

# BOMBA DE AR DE 8 V POWX1710

## 1 APLICAÇÃO

A aplicação foi projetada para bombear ar em pneus de veículos e bicicletas e para encher brinquedos, artigos de desporto e de praia. Não é adequado para grandes artigos de encher como, por exemplo, salva-vidas ou grandes camas insufláveis. Não é concebida para uso comercial.



**AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.**

## 2 DESCRIÇÃO

1. Tubo de ar
2. Conetor do tubo de ar
3. Botão de alimentação
4. Visor
5. Teclado
6. Indicador de carga
7. Luz LED
8. Conetor USB C
9. Cabo USB C
10. Adaptador para bolas
11. Adaptador para brinquedos insufláveis
12. Adaptador para barcos insufláveis
13. Adaptador para bicicletas

Descrição do visor e teclado (Fig. B)

14. Pressão
15. Unidade de pressão
16. Seleção de modo
17. Nível de bateria
18. Aumentar pressão
19. Diminuir pressão
20. Tecla de luz LED
21. Tecla multifunções
22. Tecla de modo

## 3 CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



**AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfíxia!**




- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 1 bomba ar comprimido | 4 adaptadores        |
| 1 tubo de ar          | 1 manual             |
| 1 cabo USB C          | 1 saco de transporte |



**Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.**

## 4 EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Advertência / Perigo!
	Leia cuidadosamente as instruções antes da utilização.
	Em conformidade com as normas de segurança essenciais aplicáveis das diretivas europeias.

## 5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

### 5.1 Área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

### 5.2 Segurança elétrica



**Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.**

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.

- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

### **5.3 Segurança pessoal**

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição "OFF (0)" (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor cativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

### **5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução**

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.



**5.5 Assistência técnica**

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

**6 AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS**

- Conheça a sua bomba de ar. Leia o manual de operação cuidadosamente.
- Aprenda as suas aplicações e limitações, bem como potenciais perigos específicos relacionados com esta ferramenta. Seguir esta regra irá reduzir o risco de choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.
- Risco de rebentamento. Não opera a bomba de ar para provocar uma pressão de saída superior à pressão máxima marcada do item a encher. Não use a uma pressão superior a 8 Bar.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, não exponha à chuva. Armazene no interior.
- Verifique se a unidade apresenta rachadelas, orifícios de pinos ou outras imperfeições que possam contribuir para tornar a bomba de ar insegura.
- Nunca corte ou perfure orifícios na bomba de ar.
- Certifique-se de que o tubo está livre de obstruções ou obstáculos.
- Tubos enrolados ou emaranhados podem provocar a perda de equilíbrio ou instabilidade e causar danos.
- Use apenas a bomba de ar para o fim a que se destina. Não altere ou modifique a unidade do desenho e função originais.
- Tenha sempre em consideração que a utilização indevida e inadequada desta bomba de ar pode causar ferimentos a si e aos outros.
- Nunca abandone a bomba de ar com o tubo de ar instalado no item a encher.
- Não continue a usar a bomba de ar, um tubo que esteja a perder ar ou não esteja a funcionar.
- Desligue sempre a fonte de ar e fonte de alimentação antes de realizar ajustes, manutenção na bomba de ar ou quando uma bomba de ar não está a ser utilizada.
- Não tente puxar nem transportar a bomba de ar pelos tubos.
- Siga sempre todas as regras de segurança recomendadas pelo fabricante da sua bomba de ar, adicionalmente a todas as regras de segurança para a bomba de ar. Seguir esta regra irá reduzir o risco de ferimentos pessoais graves.
- Apenas uso doméstico.
- Não use a bomba de ar como dispositivo respiratório.
- Nunca direcione o jato de ar comprimido em direção a pessoas ou animais. Tenha cuidado para não atirar pó e sujidade na sua direção e na direção de outros. Seguindo esta regras irá reduzir o risco de ferimentos graves.
- Proteja os seus pulmões. Use uma máscara de pó se a operação tiver pó. Seguir esta regra irá reduzir o risco de ferimentos pessoais graves.
- Não use esta bomba de ar para pulverizar os químicos. Os seus pulmões podem ser danificados ao inalar fumos tóxicos.
- Verifique as peças danificadas. Antes de continuar, a bomba de ar ou a ferramenta pneumática, uma proteção ou outra peça danificada devem ser cuidadosamente verificadas para determinar que irá operar devidamente e realizar a função a que se destina.
- Verifique o alinhamento das peças móveis, a ligação das peças móveis, quebra de peças, montagem e quaisquer outras condições que possam afetar a sua operação. Uma proteção ou outra peça danificada devem ser devidamente reparadas e substituídas por um centro de serviço autorizado. Seguir esta regra irá reduzir o risco de choque, incêndio ou ferimentos graves.
- Inspeccione as cordas da ferramenta periodicamente e, se danificadas, repare no Centro de Serviço Autorizado mais próximo.

- Esteja sempre atento à localização do cabo. Seguir esta regras irá reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Risco de rebentamento, Monitorize cuidadosamente objetos durante o enchimento.
- Para reduzir o risco de sobreenchimento, use periodicamente um manómetro de pressão fiável durante o enchimento. O manómetro de pressão na bomba de ar é apenas para referência e, assim, não vinculado a valores fixos.
- Nunca abandone a bomba de ar durante o enchimento.
- Permita que a bomba arrefeça por cinco (5) minutos após cada cinco (5) minutos de utilização contínua. Nunca bloquee as saídas de enchimento ou esvaziamento durante a operação.
- Guarde estas instruções. Consulte-as frequentemente e use-as para formar outros que possam usar esta bomba de ar.
- Se emprestar esta bomba de ar a alguém, empreste também estas instruções.

## 7 OPERAÇÃO

### 7.1 Carregar a bateria (Fig. A)

- Quando a bateria estiver quase vazia, o logo da bateria (4) começa a piscar.
- Desligue a bomba usando o botão de alimentação (3).
- Ligue o conector do cabo USB C (9) ao conector USB C (8) da bomba.
- Ligue o conetor do cabo USB (9) habitual a qualquer ficha de corrente USB, por exemplo, um adaptador USB, power bank, portátil etc.
- O indicador de carga (6) acende a vermelho, quando a bateria está totalmente carregada este indicador acende a azul.
- Desligue o cabo USB (9).

### 7.2 Ligar a bomba de ar (Fig. A)

- Certifique-se de que a bateria está carregada.
- Certifique-se de que o tubo de ar (1) está bem apertado no conetor do lado superior esquerdo da bomba. Este é o maior dos dois conetores (ver Figura A).
- O pequeno conetor do tubo de ar (2) deve estar apertado no lado direito da bomba para armazenamento e transporte. Desaperte o conetor do tubo de ar (2) para o funcionamento.
- Procure o tipo correto de adaptador de acordo com a aplicação (consulte a Fig. A e o capítulo 2 "DESCRIÇÃO", os tipos de adaptadores e aplicações estão listados de 10 a 13).
- NOTA: o conetor do tubo de ar (2) pode ser usado para carros, motociclos e algumas bicicletas diretamente sem utilizar um adaptador.
- Ligue a bomba através do botão de alimentação (3). O visor (4) acende.
- Aperte ou insira o conetor do tubo de ar (2) ao bico da sua aplicação.

### 7.3 Montar e iniciar a bomba (Fig. A e B)

- Mantenha a tecla "M" (21) por 3 segundos, repita até à unidade de medição pretendida:
- Bares - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> está definido como indicado no visor.
- É possível escolher de 4 valores de pressão predefinidos: carro, motociclo, bicicleta, bola. Prima a tecla predefinida (22) até o logo correspondente aparecer no visor:



- Alternativamente, pode definir ou ajustar a pressão pretendida para a sua aplicação ao premir as teclas "+" (18) e "-" (19).
- Prima a tecla "M" (21) para iniciar a insuflação.
- A bomba para automaticamente na pressão definida, pode também ser parada manualmente ao premir a tecla "M" (21).

- Desligue a bomba através do botão de alimentação (3).



**NOTA:** Ao encher itens de 10 PSI ou inferior, encha em pequenas rajadas e verifique após cada rajada pelo tato ou com um dispositivo de medição de calibragem para determinar a pressão determinada.



**NOTA:** A pressão necessária para a maioria das bolas de desporto é muito baixa para uma leitura precisa no manómetro da ferramenta.

## 8 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### 8.1 Limpeza

- Mantenha as ranhuras de ventilação da máquina limpas, de modo a evitar o sobreaquecimento do motor.
- Limpe regularmente a carcaça da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização.
- Mantenha as ranhuras de ventilação livres de poeira e sujidade.
- Se a sujidade não puder ser eliminada, use um pano macio humedecido com água e sabão.



**Nunca utilize solvente tais como o petróleo, álcool, água amoniacal, etc. Estes solventes poderão danificar as peças de plástico.**

### 8.2 Manutenção

As nossas máquinas foram concebidas para operar por um longo período de tempo com um mínimo de manutenção. Operação satisfatória contínua depende de cuidado adequado da máquina e limpeza regular.

## 9 DADOS TÉCNICOS

### POWX1710

Voltagem do motor	8 V
Acumulador	2 x 2000 mAh
Pressão Máxima	10,3 bar
Peso (incluindo bateria)	385 gr
Voltagem do carregador	5 V
Voltagem do acumulador recarregável	8 V

## 10 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	76 dB(A)
Nível de potência acústica LwA	83 dB(A)



**ATENÇÃO!** Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

## 11 ARMAZENAMENTO

- Limpe cuidadosamente a máquina e respetivos acessórios na totalidade.
- Armazene-a longe de crianças, numa posição estável e segura, num local fresco e seco, e evite as temperaturas demasiado altas ou demasiado baixas.
- Proteja-a da luz direta. Se possível, mantenha a máquina num local escuro.
- Não a coloque em sacos de nylon, visto que pode incorrer no risco de formação de humidade.

## 12 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de acordo com as regulamentações legais para um período de 36 meses efetivos a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, excluindo: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como rolamentos, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

## 13 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.

O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas.

Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.



Este produto contém Li-íão. Para preservar os recursos naturais, por favor recicle ou deite fora as baterias de uma forma correcta. As leis locais, estatais ou federais podem proibir a eliminação das baterias Li-íão, no lixo doméstico. Consulte as autoridades locais para mais informações sobre a disponibilidade de reciclagem e/ou opções de eliminação.

**14 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, único responsável, declara que,

Designação do aparelho: Bomba de ar  
Marca: PowerPlus  
Modelo nº.: POWX1710

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

A handwritten signature in blue ink that reads "Mertens Ludo".

Ludo Mertens  
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>BRUKSOMRÅDE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVELSE</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>PAKKENS INNHOLD</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLFORKLARING</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Arbeidsplassen</i> .....	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i> .....	3
5.3	<i>Personssikkerhet</i> .....	3
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	4
<b>6</b>	<b>SPESIELLE SIKKERHETSADVARSLER</b> .....	<b>4</b>
<b>7</b>	<b>BRUK</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Lade batteriet (Fig. A)</i> .....	5
7.2	<i>Koble til lufttrykkpumpen (Fig. A)</i> .....	6
7.3	<i>Klargjøring og oppstart av pumpen (Fig. A og B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Rengjøring</i> .....	7
8.2	<i>Vedlikehold</i> .....	7
<b>9</b>	<b>TEKNISKE DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>STØY</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>OPPBEVARING</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANTI</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>MILJØ</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>SAMSVARERKLÆRING</b> .....	<b>9</b>

# TRYKKLUFTPUMPE 8 V POWX1710

## 1 BRUKSOMRÅDE

Pumpen er beregnet for å blåse opp bil- og sykkeldekk og til å blåse opp andre sports- og fritidsartikler. Den er ikke beregnet til å blåse opp artikler med stort volum, som gummibåter og svært store luftmadrasser.

Verktøyet er kun beregnet for privat bruk.



**ADVARSEL! Les og forstå denne brukerhåndboken før verktøyet tas i bruk, og ta vare på håndboken for fremtidig referanse. Hvis verktøyet leveres videre til en tredjeperson må også håndboka følge med.**

## 2 BESKRIVELSE

1. Luftslange
2. Luftslangetilkobling
3. På/av-bryter
4. Display
5. Tastatur
6. Ladeindikator
7. LED-lampe
8. USB C-tilkobling
9. USB C-kabel
10. Ball-adapter
11. Adapter for oppblåsbare leketøy
12. Adapter for oppblåsbare båter
13. Sykkel-adapter

Beskrivelse av display og tastatur (Fig. B)

14. Trykk
15. Trykkenhet
16. Modus-valg
17. Batterinivå
18. Øke trykket
19. Redusere trykket
20. Tast for LED-lampe
21. Multifunksjonstast
22. Modus-tast

## 3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



**ADVARSEL: Emballasjen er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer! Kvelningsfare!**




- |                  |                       |
|------------------|-----------------------|
| 1 trykkluftpumpe | 4 adaptere            |
| 1 luftslange     | 1 instruksjonshåndbok |
| 1 USB C-kabel    | 1 bærepose            |



**Hvis du oppdager at det mangler deler eller at noen deler er skadet, må du kontakte forhandleren.**

## 4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne instruksjonshåndboka eller på maskinen:

	Advarsel/Fare!
	Les brukerhåndboka før bruk.
	I overensstemmelse med viktige, aktuelle sikkerhetsstandarder i europeiske forskrifter.

## 5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Samtlige sikkerhetsregler og advarsler må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet «elektroverktøy» som er brukt i advarslene, henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

### 5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

### 5.2 Elektrisk sikkerhet



**Kontroller alltid at strømtilførselen stemmer med spenningen på typeskiltet.**

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugg som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kablen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kablen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllede kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern, vil du redusere faren for støt.

### 5.3 Personssikkerhet

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader..



- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsikket oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hanser unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

#### **5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy**

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsikket.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

#### **5.5 Service**

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

### **6 SPESIELLE SIKKERHETSADVARSLER**

- Gjør deg godt kjent med trykkluftpumpen. Les brukerhåndboken nøye.
- Lær om pumpens bruksområder og begrensninger, og om de spesifikke farene som kan være forbundet med dette verktøyet. Ved å følge denne regelen vil du redusere faren for elektrisk støt, brann eller alvorlig skade.
- Revnefare. Ikke bruk pumpen på en slik måte at det du blåser opp tilføres større trykk enn det som spesifiseres på merkingen. Ikke bruk trykk over 8 bar.
- For å redusere faren for elektrisk støt må du unngå eksponering for regn. Oppbevares innendørs.
- Inspiser enheten for sprekker, pinnehull eller andre feil som kan gjøre pumpen utrygg.
- Aldri kutt eller bor huller i trykkluftpumpen.

- Påse at slangen er uten hindringer og løper fritt.
- Innviklede eller flokete slanger kan gjøre at du mister balansen eller fotfestet, og slangene kan skades.
- Trykkluftpumpen må kun brukes til det den er beregnet på. Du må ikke endre produktets opprinnelige design eller funksjon.
- Husk at feil bruk og håndtering av denne trykkluftpumpen kan føre til skade på deg selv og andre.
- La aldri pumpen stå uten tilsyn med luftslangen koblet til det som blåses opp.
- Ikke fortsett å bruke en pumpe eller slange som lekker luft eller som ikke virker riktig.
- Koble alltid fra luftforsyningen og strømforsyningen før du gjør justeringer, vedlikeholder pumpen eller når pumpen ikke er i bruk.
- Ikke trekk eller bær pumpen etter slangen.
- Følg alltid alle sikkerhetsregler som produsenten anbefaler for pumpen. Ved å følge denne regelen vil du redusere faren for alvorlig personskade.
- Kun til privat bruk.
- Ikke bruk trykkluftpumpen som en pusteandning.
- Rett aldri trykkluftstrømmen mot mennesker eller dyr. Vær forsiktig så du ikke blåser støv og skitt mot deg selv eller andre. Ved å følge denne regelen vil du redusere faren for alvorlig personskade.
- Beskytt lungene dine. Bruk ansikts- eller støvmaske hvis arbeidet skaper mye støv. Ved å følge denne regelen vil du redusere faren for alvorlig personskade.
- Ikke bruk pumpen til å sprøyte kjemikalier. Lungene dine kan skades hvis du puster inn giftige dunster.
- Sjekk at det ikke er skade på noen deler. Før du bruker trykkluftpumpen eller luftverktøy, må et vern eller en annen del med skade sjekkes nøye for å fastslå om pumpen eller verktøyet vil virke normalt og utføre sin funksjon.
- Sjekk innstillingen av bevegelige deler, binding av bevegelige deler, brudd på deler, riktig montering og alle andre forhold som kan ha påvirkning på verktøyets ytelse. Et vern eller annen del som er skadet må repareres eller skiftes ut ved et autorisert servicesenter. Ved å følge denne regelen vil du redusere faren for elektrisk støt, brann eller alvorlig skade.
- Inspiser verktøyets ledning jevnlig. Hvis det oppdages skade, må ledningen byttes eller repareres ved et autorisert servicesenter.
- Vær hele tiden oppmerksom på hvor ledningen er. Ved å følge denne regelen vil du redusere faren for elektrisk støt eller brann.
- Revnefare. Følg nøye med på objektene som blåses opp.
- For å redusere faren for å blåse opp for mye, må du bruke en pålitelig trykkmåler. Trykkmåleren på trykkluftpumpen er kun for referanse og vil ikke nødvendigvis gi nøyaktige verdier.
- La aldri pumpen stå uten tilsyn når den er i drift.
- La pumpen kjøles ned i fem (5) minutter etter hver fem (5) minutter med kontinuerlig bruk. Ikke blokker fylle- eller tømmeåpningene mens du arbeider.
- Ta vare på disse instruksjonene. Les dem jevnlig og bruk dem til å instruere andre som skal bruke trykkluftpumpen.
- Hvis du lar noen låne pumpen, må de også låse disse instruksjonene.

## **7 BRUK**

### **7.1 Lade batteriet (Fig. A)**

- Når batteriet er nesten utladet, vil batterilogoen (4) begynne å blinke.
- Skru av pumpen ved å bruke strømbryteren (3).
- Koble tilkoblingen til USB C-kabelen (9) til USB C-tilkoblingen (8) til pumpen.
- Koble tilkoblingen til den vanlige USB-kabelen (9) til et USB-uttak som er tilkoblet strømkilde, f.eks. en USB-adapter i en stikkontakt, en ladebank, en bærbar PC eller lignende.

- Ladeindikatoren (6) skal lyse rødt. Når batteriet er fulladet, vil indikatoren skifte farge og lyse blå.
- Koble fra USB-kabelen (9).

### 7.2 Koble til lufttrykkpumpen (Fig. A)

- Kontroller at batteriet er tilstrekkelig ladet.
- Kontroller at luftslangen (1) er riktig skrudd inn i tilkoblingen øverst på venstre side på pumpen. Dette er den største av de to tilkoblingene (se figur A).
- Den lille luftslangetilkoblingen (2) skal skrues inn på den høyre siden av pumpen for transport og oppbevaring. Løse luftslangetilkoblingen (2) når pumpen skal brukes.
- Velg adapter ut fra hva slags gjenstand du skal fylle med luft (se Fig. A og kapittel 2 BESKRIVELSE for mer informasjon om adaptertype og bruksområder, elementene 10 til 13)
- MERK: Luftslangetilkoblingen (2) kan brukes for biler, motorsykler og enkelte sykler uten adapter.
- Skru på pumpen ved hjelp av strømbryteren (3). Displayet (4) tennes.
- Skru eller sett inn luftslangetilkoblingen (2) i ventilen på gjenstanden som skal pumpes opp.

### 7.3 Klargjøring og oppstart av pumpen (Fig. A og B)

- Hold inne tasten «M» (21) i tre sekunder. Gjenta til du ser ønsket måleenhet:
- Bar – KPA – PSI – Kg/cm<sup>2</sup> er stilt inn som vist på displayet.
- Du kan velge mellom fire forhåndsinnstilte trykkventiler: bil – motorsykel – sykkel – ball. Trykk på tasten for forhåndsinnstillingene (22) til ønsket logo vises på displayet:



- Eventuelt kan du stille inn eller justere ønsket trykk for aktuell oppgave ved å trykke på tastene «+» (18) og «-» (19).
- Trykk på tasten «M» (21) for å starte fyllingen av luft.
- Pumpen vil stoppe automatisk når den har nådd innstilt trykk. Du kan også stoppe den manuelt ved å trykke på tasten «M» (21).
- Skru av pumpen med strømbryteren (3).



**MERK:** Når du blåser opp objekter med 10 psi eller mindre, skal du blåse opp i korte støt og sjekke etter hvert støt ved å kjenne på objektet eller bruke en kalibrert måler for å vise det nøyaktige trykket.



**MERK:** Trykket som kreves for de fleste baller, er for lavt til å gi nøyaktig verdi på en trykkmåler.

## 8 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

### 8.1 Rengjøring

- Hold ventilasjonssporene på maskinen rene for å unngå at motoren overopphetes.
- Rengjør maskinhuset regelmessig jevnlig med en myk klut, helst etter hver gangs bruk.
- Sørg for at ventilasjonssporene er frie for støv og skitt.
- Gjenstridig skitt fjernes med en myk klut som er fuktet med såpevann.
- Bruk ikke løsemidler som bensin, alkohol, ammoniakk osv. Slike stoffer skader kunststoffdelene.

### 8.2 Vedlikehold

Våre maskiner er konstruert for å kunne brukes over lange perioder med minimalt vedlikehold. Langvarig og god virkemåte avhenger av riktig stell og jevnlig rengjøring.

## 9 TEKNISKE DATA

### POWX1710

Motorspenning	8 V
batteri	2 x 2000 mAh
Maks Trykk	10,3 bar
Vekt (inkludert batteri)	385 gr
Spenning i lader	5 V
Spenning i oppladbart batteri	8 V

## 10 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtryknivå LpA	76 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	83 dB (A)



**VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).**

aw (Vibrasjon)	5,9 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

## 11 OPPBEVARING

- Gjør maskinen og tilbehøret grundig rent.
- Oppbevar maskinen utenfor barnas rekkevidde, i stabil og sikker stilling, på et kjølig og tørt sted. Unngå for høye eller lave temperaturer.
- Beskytt maskinen mot direkte sollys. Oppbevar den om mulig i mørke.
- Ikke oppbevar maskinen under plast, dette skaper fuktighet.

**12 GARANTI**

- Dette produktet garanteres i samsvar med lovens bestemmelser for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, defekte deler som følge av vanlig slitasje, f.eks. lagre, børster, kabler og plugger eller tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skader eller feil som skyldes feil bruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus-verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (brukt til et formål produktet ikke er egnet for), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

**13 MILJØ**

Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.



Dette produktet inneholder Li-Ion. For å ta vare på naturressursene, skal du resirkulere eller deponere batteriene forskriftsmessig. Lokale, nasjonale eller føderale lover kan forby deponering av Li-Ion-batterier i vanlig avfall. Kontakt lokale myndigheter for å få informasjon om resirkulering og/eller deponering.

**14 SAMSVARERKLÆRING**



**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia,  
erklærer som eneansvarlig at,

Produktbetegnelse: Trykkluftpumpe  
Merke: PowerPlus  
Modell: POWX1710

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-direktiver (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Ludo Mertens  
Regulatoriske saker – Samsvarsleder  
04/01/2022, Lier – Belgia

<b>1</b>	<b>ANVENDELSE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVELSE</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>PAKKEINDHOLD</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLFORKLARING</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Arbejdsområde</i> .....	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i> .....	3
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i> .....	4
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	4
<b>6</b>	<b>SPECIFIKKE SIKKERHEDSFORSKRIFTER</b> .....	<b>4</b>
<b>7</b>	<b>BETJENING</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Opsætning og start af pumpen (Fig. A &amp; B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Rengøring</i> .....	6
8.2	<i>Vedligeholdelse</i> .....	6
<b>9</b>	<b>TEKNISKE DATA</b> .....	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>STØJ</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>OPBEVARING</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANTI</b> .....	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>MILJØ</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>KONFORMITETSERKLÆRING</b> .....	<b>8</b>

# 8 V LUFTPUMPE POWX1710

## 1 ANVENDELSE

Værktøjet er beregnet til oppumpning af bil- og cykeldæk samt oppustelige genstande til spil, sport og fritid. Det er ikke beregnet til pumpning af større oppustelige genstande såsom gummibåde og meget store luftmadrasser.

El-værktøjet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.



**ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.**

## 2 BESKRIVELSE

1. Luftslange
2. Luftslangetilslutning
3. Tænd-/slukknop
4. Display
5. Tastatur
6. Opladningsindikator
7. LED-lampe
8. USB C-tilslutning
9. USB C-kabel
10. Kugleadapter
11. Adapter til oppusteligt legetøj
12. Adapter til gummibåd
13. Adapter til cykeldæk

Beskrivelse af display og tastatur (Fig. B)

14. Tryk
15. Trykkehed
16. Valg af tilstand
17. Batteriniveau
18. Forøg trykket
19. Reducer trykket
20. LED-lystast
21. Multifunktionstast
22. Tilstandstast

## 3 PAKKEINDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



**ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!**

- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| 1 luftrykspumpe | 4 adaptere         |
| 1 luftslange    | 1 brugervejledning |
| 1 USB C-kabel   | 1 bæretaske        |






**Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.**



## 4 SYMBOLFORKLARING

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Advarsel / Fare!
	Læs vejledningen før brug.
	I overensstemmelse med grundlæggende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver.

## 5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj” i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

### 5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

### 5.2 Elektrisk sikkerhed



**Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.**

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfildrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

### 5.3 *Personlig sikkerhed*

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblikkelig uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skrueøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

### 5.4 *Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer*

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

### 5.5 *Service*

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

## 6 SPECIFIKKE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Kend din pumpe. Læs brugervejledningen omhyggeligt.
- Lær dens anvendelser og begrænsninger at kende samt de specifikke potentielle farer forbundet med dette værktøj. Efterlevelse af denne regel mindsker risikoen for elektrisk stød, brand eller alvorlig skade.

- Sprængningsrisiko Brug ikke pumpen til at levere udgangstryk større end det markerede maksimale tryk på emnet, der skal oppumpes. Brug ikke tryk, der overstiger 8 bar.
- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød må du ikke udsætte dette apparat for regn. Skal opbevares indendørs.
- Undersøg apparatet for revner, små huller eller andre ufuldkommenheder, der kan medføre, at pumpen bliver usikker.
- Der må aldrig skæres eller bores huller i pumpen.
- Sørg for, at slangen er fri for forhindringer eller andre problemer.
- Fastklemte eller sammenfiltrede slanger kan forårsage tab af balance eller fodfæste og kan blive beskadiget.
- Brug kun pumpen til den tilsigtede anvendelse. Apparatets oprindelige design eller funktion må ikke ændres.
- Vær altid opmærksom på, at misbrug og ukorrekt håndtering af denne pumpe kan forårsage skade på dig selv og andre.
- Efterlad aldrig en pumpe uden opsyn med luftslangen fastgjort til emnet der pumpes op.
- Fortsæt ikke med at bruge en pumpe eller slange, der lækker luft eller ikke fungerer korrekt.
- Afbryd altid luftforsyningen og strømforsyningen, inden du foretager justeringer, udfører service på en pumpe, eller når en pumpe ikke er i brug.
- Pumpen må ikke trækkes eller løftes i slangerne.
- Følg altid alle sikkerhedsregler anbefalet af pumpeproducenten i tillæg til alle sikkerhedsregler for pumpen. Efterlevelse af denne regel mindsker risikoen for alvorlig personskade.
- Kun til husholdningsbrug.
- Brug ikke pumpen som åndedrætsværn.
- Peg aldrig en trykluftstråle mod mennesker eller dyr. Pas på ikke at blæse støv og snavs mod dig selv eller andre. Efterlevelse af denne regel mindsker risikoen for alvorlig personskade.
- Beskyt dine lunger. Brug ansigts- eller støvmaske ved støvende arbejde. Efterlevelse af denne regel mindsker risikoen for alvorlig personskade.
- Pumpen må ikke bruges til at sprøjte kemikalier. Dine lunger kan blive beskadiget ved at indånde giftige dampe.
- Kontrollér for beskadigede dele. Før pumpen anvendes igen, skal en hvilken som helst skærm eller anden del, der virker til at være beskadiget, kontrolleres grundigt for at sikre, at den vil virke korrekt og udføre sin tilsigtede funktion.
- Kontrollér for tilpasning af bevægelige dele, friløb for bevægelige dele, defekte dele, montering og andre forhold, der kan påvirke værktøjets funktion. En skærm eller anden del, der er beskadiget, skal repareres eller udskiftes af et autoriseret servicecenter. Efterlevelse af denne regel mindsker risikoen for elektrisk stød, brand eller alvorlig skade.
- Efterse værktøjsledningen med jævne mellemrum, og hvis den er beskadiget, skal du få den repareret af et autoriseret servicecenter.
- Vær konstant opmærksom på ledningens placering. Efterlevelse af denne regel mindsker risikoen for elektrisk stød eller brand.
- Sprængningsrisiko Overvåg emnerne grundigt, mens de oppumpes.
- For at reducere risikoen for overopblæsning skal du anvende en pålidelig trykmåler regelmæssigt under brugen. Trykmåleren på pumpen er kun til reference og er derfor ikke bindende for eksakte værdier.
- Pumpen må aldrig efterlades uden opsyn under brug.
- Lad pumpen afkøle i fem (5) minutter efter hver fem (5) minutters kontinuerlig brug. Blok aldrig ind- og udblæsningsudløb under drift.
- Gem denne vejledning. Konsulter den ofte og brug den til at instruere andre, der kan brug denne pumpe.
- Hvis du udlåner pumpen til andre, skal denne vejledning følge med.

## 7 BETJENING

### 7.1 Opsætning og start af pumpen (Fig. A & B)

- Hold "M"-tasten (21) nede i 3 sekunder, gentag indtil den ønskede måleenhed:
- Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> er indstillet som vist på displayet.
- Det er muligt at vælge mellem 4 forudindstillede trykværdier: bil – motorcykel – cykel – bold. Tryk på forudindstillingstasten (22), indtil det tilsvarende logo vises på displayet:



- Alternativt kan du indstille eller justere det nødvendige tryk til din anvendelse ved at trykke på tasterne "+" (18) og "-" (19).
- Tryk på "M"-tasten (21) for at starte oppustningen.
- Pumpen stopper automatisk ved det indstillede tryk, du kan også stoppe manuelt ved at trykke på "M"-tasten (21).
- Sluk for pumpen på tænd-/slukknappen (3).



**BEMÆRK:** Når der opblæses genstande med 10 PSI eller mindre, skal opblæsningen udføres i korte intervaller og kontrolleres efter hvert interval ved at mærke efter eller med en kalibreret måleindretning for at bestemme et præcist tryk.



**BEMÆRK:** Det påkrævede tryk for de fleste sportsbolde er for lavt til at kunne aflæses præcist på apparatets måler.

## 8 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

### 8.1 Rengøring

- Hold ventilationshullerne i maskinen rene for at forhindre overophedning af motoren.
- Gør regelmæssigt maskinhuset rent med en blød klud, helst efter hver brug.
- Hold ventilationshullerne fri for støv og smuds.
- Hvis smudset ikke vil gå af, så brug en blød klud fugtet med sæbevand.
- Brug aldrig opløsningsmidler som benzin, alkohol, ammoniakvand osv. Disse opløsningsmidler kan skade plasticdelene.

### 8.2 Vedligeholdelse

Vores maskiner er udviklet til at kunne anvendes i en lang periode med kun et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende anvendelse afhænger af korrekt vedligeholdelse af maskinen og regelmæssig rengøring.

## 9 TEKNISKE DATA

Motorspænding	8 V
Batteri	2 x 2000 mAh
Max. tryk	10,3 bar
Vægt (inkl. batteri)	385 gr
Nominal spænding som kan genoplades	5 V
Nominal spænding på genopladeligt batteri	8 V

## 10 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	76 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	83 dB(A)



**BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).**

## 11 OPBEVARING

- Rengør hele maskinen og dens ekstraudstyr grundigt.
- Opbevar maskinen uden for børns rækkevidde, i en stabil og sikker position, på et køligt og tørt sted, undgå for høje og for lave temperaturer.
- Maskinen må ikke udsættes for direkte sollys. Opbevar den om muligt i mørke.
- Maskinen må ikke opbevares i plastikposer, da dette vil opbygge fugtighed.

## 12 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i henhold til gældende retlige bestemmelser i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

**13 MILJØ**

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

**LI-ION**

Dette produkt indeholder Li-ion. For at bevare naturen skal batterierne genbruges eller bortskaffes på korrekt vis. Lokale eller nationale regler kan gøre det forbudt at bortskaffe Li-ion-batterier sammen med almindeligt affald. Forhør dig hos dit lokale affaldsdepot for yderligere information om genbrugs- og bortskaffelsesmuligheder.

**14 KONFORMITETSERKLÆRING**

**VARO N.V – Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed som eneansvarlig, at

Apparatbeskrivelse:	Luftpumpe
Varemærke:	PowerPlus
Varenummer:	POWX1710

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Ludo Mertens  
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ANVÄNDNINGSSOMRÅDE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVNING</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLERNAS BETYDELSE</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Arbetsplatsen</i> .....	3
5.2	<i>Elektrisk säkerhet</i> .....	3
5.3	<i>Personlig säkerhet</i> .....	4
5.4	<i>Användning och skötsel av elektriska verktyg</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	4
<b>6</b>	<b>EXTRA SÄKERHETSANVISNINGAR</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ANVÄNDNING</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Ladda batteriet (Fig. A)</i> .....	6
7.2	<i>Anslutning av luftpumpen (Fig. A)</i> .....	6
7.3	<i>Inställning och start av luftpumpen (Fig. A &amp; B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>RENGÖRING OCH UNDERHÅLL</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Rengöring</i> .....	7
8.2	<i>Underhåll</i> .....	7
<b>9</b>	<b>TEKNISKA DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>BULLER</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>FÖRVARING</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANTI</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>MILJÖHÄNSYN</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b> .....	<b>9</b>

# SLADDLÖS LADDNINGSBAR LUFTPUMP 8V POWX1710

## 1 ANVÄNDNINGSMÅRÅDE

Apparaten är avsedd för att pumpa upp bil- och cykeldäck, samt uppblåsbara föremål för spel, sport och fritid, men inte för att pumpa upp uppblåsbara föremål med en stor volym såsom gummibåtar och mycket stora luftmadrasser.

Verktyget är inte avsett för professionellt bruk.



**WARNING! För din egen säkerhet, läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar använda apparaten. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.**

## 2 BESKRIVNING

1. Luftslang
2. Anslutning för luftslang
3. Strömbrytare
4. Display
5. Tangentbord
6. Laddningsindikator
7. LED-belysning
8. USB C-anslutning
9. USB C-kabel
10. Kuladapter
11. Uppblåsbar leksaksadapter
12. Uppblåsbar båtadapter
13. Cykeladapter

Beskrivning av display och tangentbord (Fig. B)

14. Tryck
15. Tryckenhet
16. Förinställt val
17. Batterinivå
18. Öka trycket
19. Minska trycket
20. LED-ljusknapp
21. Flerfunktionsknapp
22. Förinställningsknapp

## 3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpacknings- eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, stickkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



**WARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!**

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| 1 luftpump    | 4 adapters       |
| 1 luftslang   | 1 bruksanvisning |
| 1 USB C-kabel | 1 bärväska       |






**Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.**



## 4 SYMBOLERNAS BETYDELSE

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Varning / Fara!
	Studera bruksanvisningen före användning.
	Uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder i europeiska direktiv.

## 5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

Studera noga samtliga säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Uraktlåtenhet att följa säkerhetsanvisningar och andra anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i säkerhetsanvisningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

### 5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

### 5.2 Elektrisk säkerhet



**Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.**

- Verktygets stickkontakt måste passa till eluttaget. Stickkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar som kan vara dödliga.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Se till att inga skador uppstår på nätsladden. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur stickkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, vassa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska utslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.

- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

### **5.3 Personlig säkerhet**

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks uppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvariga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på arbetets art, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från det elektriska verktyget. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

### **5.4 Användning och skötsel av elektriska verktyg**

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg kan vara farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av att man använder dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

### **5.5 Service**

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhetsstandards vidmakthålls.

## 6 EXTRA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Lär känna din tryckpump. . Läs bruksanvisningen noggrant.
- Lär dig om apparatens applikationer och begränsningar, liksom potentiella risker förknippade med denna apparat. Att iaktta dessa råd minskar risken för elektriska stötar, brand eller allvarlig kroppsskada.
- Risk för sprängning. Använd inte tryckpumpen för att pumpa upp ett tryck som är större än det för föremålet rekommenderade. Använd inte för tryck större än 8 bar.
- För att minska risken för elektriska stötar, exponera inte tryckpumpen för regn. Förvara den inomhus.
- Undersök att pumpen inte har några sprickor, hål eller andra defekter som kan orsaka att tryckpumpen blir osäker att använda.
- Skär aldrig eller borra hål i tryckpumpen.
- Se till att slangen går fri från hinder som den kan fastna i.
- Tilltrasslade eller hopvirade slangar kan få dig att tappa balansen eller fotfästet och skada slangarna.
- Använd tryckpumpen endast för vad den är avsedd för. Ändra eller modifiera inte apparatens ursprungliga konstruktion eller funktion.
- Var alltid medveten om att missbruk och felaktig hantering av denna tryckpump kan skada dig själv och andra.
- Lämna aldrig tryckpumpen obevakad med luftslangen ansluten för att blåsa upp något objekt.
- Fortsätt inte att använda en tryckpump eller slang som läcker luft eller inte fungerar korrekt.
- Koppla alltid ifrån luftförsörjningen och strömförsörjningen från tryckpumpen innan du gör justeringar eller service eller när pumpen inte används.
- Försök inte dra eller bära tryckpumpen i slangarna.
- Följ alltid alla säkerhetsregler som rekommenderas av tillverkaren av tryckpumpen, förutom alla säkerhetsregler för själva tryckpumpen. Genom att följa denna regel minskar risken för allvarliga personskador.
- Endast för ej kommersiellt bruk.
- Använd inte tryckpumpen som andningsapparat.
- Rikta aldrig en tryckluftstråle mot människor eller djur. Var försiktig så att du inte blåser damm och smuts mot dig själv eller andra. Genom att följa denna regel minskar risken för allvarliga personskador.
- Skydda dina lungor. Bär ansikts- eller dammskyddsmask om operationen är dammig. Genom att följa denna regel minskar risken för allvarliga personskador.
- Använd inte tryckpumpen för att spruta kemikalier. Dina lungor kan skadas genom inandning av giftiga ångor.
- Undersök delar som skadats. Innan tryckpumpen eller tryckluftverktuget används vidare ska ett skydd eller annan del som är skadad kontrolleras noggrant för att bedöma om den kan fungera korrekt och utföra sin avsedda funktion
- Kontrollera att de rörliga delarna fungerar som de ska, att de inte kärvar, är trasiga, felinstallerade, eller påverkas av andra förhållanden som kan påverka funktionen. Ett skydd eller annan del som är skadad ska repareras eller bytas ut av ett auktoriserat servicecenter. Genom att följa denna regel minskar risken för chock, brand eller allvarlig kroppsskada.
- . Inspektera apparatens sladdar regelbundet och, om de är skadade, låt reparera dem hos ett auktoriserat servicecenter.
- Var alltid medveten om var sladden befinner sig. Genom att följa denna regel minskar risken för elektriska stötar eller brand.
- Risk för sprängning. Övervaka noga objekt som är under uppblåsning.

- För att minska risken för övertryck, använd en pålitlig tryckmätare regelbundet under uppblåsningen. Tryckpumpens tryckmätare är endast vägledande och kan inte garanteras ge exakta värden.
- Lämna aldrig tryckpumpen obevakad under uppblåsning.
- Låt pumpen svalna i fem (5) minuter efter varje fem (5) minuters kontinuerlig användning. Blockera aldrig öppningar där uppblåsning eller tömning av luft pågår.
- Spara dessa instruktioner. Anlita dem ofta och använd dem för att instruera andra som kan vilja använda denna tryckpump.
- Om du lånar någon denna tryckpump, låna dem också dessa instruktioner.

## 7 ANVÄNDNING

### 7.1 Ladda batteriet (Fig. A)

- När batteriet är nästan urladdat kommer batterisymbolen på displayen (4) att börja blinka.
- Stäng av pumpen med strömbrytaren (3).
- Anslut USB C-kabelns (9) USB C-kontakt till USB C-anslutningen (8) på pumpen.
- Anslut USB C-kabelns (9) vanliga USB-kontakt till valfritt USB-uttag.
- Laddningsindikatorn (6) lyser rött. När batteriet är fulladdat lyser denna indikator blå.
- Koppla ifrån USB C-kabeln (9).

### 7.2 Anslutning av luftpumpen (Fig. A)

- Se till att batteriet är tillräckligt laddat.
- Se till att luftslangen (1) är ordentligt fastskruvad i anslutningen på pumpens övre vänstra sida. Detta är den största av de två anslutningarna (se figur A).
- Den lilla luftslangsanslutningen (2) kan skruvas in på höger sida av pumpen vid förvaring och transport. När luftpumpen ska användas, skruva loss den lilla luftslangsanslutningen (2).
- Sök upp rätt typ av adapter för din applikation. (Se Fig. A och sektion 2 "BESKRIVNING"; adaptertyperna och applikationerna är listade 10 till 13)
- OBS: luftslangsanslutningen (2) kan användas för bilar, motorcyklar och vissa cyklar direkt utan användning av en adapter.
- Slå på pumpen med strömbrytaren (3). Displayen (4) tänds.
- Skruva eller sätt in luftslangsanslutningen (2) till nippeln på din applikation.

### 7.3 Inställning och start av luftpumpen (Fig. A & B)

- Tryck på "M"-knappen (21) i 3 sekunder, upprepa tills önskad mätenhet: Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup>, ställts in och visas på displayen.
- Det är möjligt att välja mellan 4 förinställda tryckvärden: bil – motorcykel – cykel – boll. Tryck på förinställningsknappen (22) tills motsvarande symbol visas på displayen:



- Alternativt kan du ställa in eller justera önskat tryck för din applikation genom att trycka på tangenterna "+" (18) eller "-" (19).
- Tryck på "M"-knappen (21) för att starta uppblåsningen.
- Pumpen stannar automatiskt vid inställt tryck, du kan också stoppa den genom att trycka på "M"-knappen (21).
- Stäng av pumpen med strömbrytaren (3).



**OBS: Vid uppblåsning av föremål med 10 PSI (0,7 Bar) eller mindre, blås upp med korta intervall och kontrollera efter varje genom att känna efter eller med en kalibrerad mätanordning för att bestämma exakt tryck.**



**OBS:** Det tryck som krävs för de flesta bollar är för lågt för att kunna mätas korrekt med tryckpumpens tryckmätare.

## 8 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

### 8.1 Rengöring

- Håll maskinens ventilationsspringor rena så att motorn inte överhettas.
- Rengör maskinhöljet regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje användning.
- Håll ventilationsspringorna fria från damm och smuts.
- Vid svår nedsmutsning kan du fukta trasan lätt med tvålatten.



**Använd aldrig lösningsmedel, t.ex. bensin, alkohol, ammoniaklösning etc. Dessa kan skada maskinens plastdelar.**

### 8.2 Underhåll

Våra maskiner är konstruerade att göra tjänst under lång tid med ett minimum av underhåll. Varsam skötsel av maskinen och regelbunden rengöring bidrar till att maskinen kontinuerligt fungerar tillfredsställande.

## 9 TEKNISKA DATA

Motorspänning	8 V
batteri	2 x 2000 mAh
Maximalt tryck	10,3 bar
Vikt (inklusive batteri)	385 gr
Märkspänning för laddare	5 V
Märkspänning för laddningsbart batteri	8 V

## 10 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	76 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	83 dB(A)



**OBS!** Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

## 11 FÖRVARING

- Före förvaring, rengör grundligt hela maskinen och alla tillbehör.
- Maskinen ska förvaras utom räckhåll för barn, i en stadig och säker position, i en torr och tempererad omgivning, vid varken för hög eller för låg temperatur.
- Skydda apparaten mot direkt ljus. Förvara den om möjligt i mörker.
- Inneslut inte apparaten i påsar av nylon eftersom fukt lätt ansamlas i dessa.

## 12 GARANTI

- Produkten garanteras i överensstämmelse med gällande lagbestämmelser för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte heller: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationspringor, kolborstarna regelbundet servade...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

## 13 MILJÖHÄNSYN



Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.

Elektriska produkter ska om möjligt deponeras till härför speciella återvinningscentraler. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information.

**LI-ION**

Produkten innehåller Li-jon. För att bevara naturresurser, ska batterier återvinnas eller deponeras på godkänt sätt. Lokala, regionala eller federala lagar kan förbjuda att Li-jonbatterier kastas i hushållsavfallet. Vänd dig till den lokala renhållningsmyndigheten för information angående tillgängliga återvinnings- och/eller insamlingscentraler.

**14 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, ensam ansvarig, förklarar att

Produkt:	Luftpump
Varumärke:	PowerPlus
Modell:	POWX1710

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Ludo Mertens  
Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor  
04/01/2022, Lier - Belgien

<b>1</b>	<b>KÄYTTÖ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>KUVAUS</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>PAKKAUKSEN SISÄLTÖ</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLIEN SELITYKSET</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>YLEISET TURVALLISUUSOHJEET</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Työskentelyalue</i> .....	3
5.2	<i>Sähköturvallisuus</i> .....	3
5.3	<i>Henkilöturvallisuus</i> .....	3
5.4	<i>Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö</i> .....	4
5.5	<i>Huolto</i> .....	4
<b>6</b>	<b>ERITYISIÄ TURVAVAROITUKSIA</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>KÄYTTÖ</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Akun lataaminen (kuva A)</i> .....	6
7.2	<i>Ilmapumpun kytkeminen (kuva A)</i> .....	6
7.3	<i>Pumpun säätö ja käynnistäminen (kuva A ja B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>PUHDISTUS JA HUOLTO</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Puhdistus</i> .....	7
8.2	<i>Kunnossapito</i> .....	7
<b>9</b>	<b>TEKNISET TIEDOT</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>MELU</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>SÄILYTYS</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>TAKUU</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>YHDENMUKAISUUSILMOITUS</b> .....	<b>9</b>



# ILMAPUMPPU 8 V POWX1710

## 1 KÄYTTÖ

Tämä laite on tarkoitettu auton ja polkupyörän renkaiden täyttämiseen sekä täyttämään ilmalla erilaisia esineitä peleihin, liikunta- ja vapaa-ajan käyttöön, ei kuitenkaan pumppaamaan suuria ilmalla täytettäviä tuotteita, kuten kumiveneitä ja erittäin suuria ilmapatjoja. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu teolliseen käyttöön.



**VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.**

## 2 KUVAUS

1. Ilmaletku
2. Ilmaletkun liitin
3. Virtakytkin
4. Näyttö
5. Näppäimistö
6. Latauksen merkkivalo
7. LED-valo
8. USB C -liitin
9. USB C -kaapeli
10. Pallosovitin
11. Puhallettavan lelun sovitin
12. Puhallettavan veneen sovitin
13. Polkupyörän sovitin

Näytön ja näppäimistön kuvaus (kuva B)

14. Paine
15. Paineyksikkö
16. Tilan valinta
17. Akkutaso
18. Lisää painetta
19. Laske painetta
20. LED-valopainike
21. Monitoimintopainike
22. Tilapainike

## 3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit, mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jääteläinsäädännön mukaisesti.



**VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!**




- |                   |              |
|-------------------|--------------|
| 1 Ilmapainepumppu | 4 sovintina  |
| 1 Ilmaletku       | 1 käyttöopas |
| 1 USB C -kaapeli  | 1 kantopussi |



**Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.**

## 4 SYMBOLIEN SELITYKSET

Seuraavia symboleja käytetään tässä ohjekirjassa ja/tai koneen päällä:

	Varoitus / Vaara!
	Lue ohjekirja ennen käyttöä.
	Soveltuvien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen.

## 5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana "sähkötyökalu" tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

### 5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysherkissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

### 5.2 Sähköturvallisuus



**Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.**

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovitimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kanna äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyt jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

### 5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevasti. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.

- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.
- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsiinesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

#### **5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö**

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määrityllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla sähkölaiteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyt laitetypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määrityttyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

#### **5.5 Huolto**

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

## 6 ERITYISIÄ TURVAVAROITUKSIA

- Tunne kompressorisi. Lue käyttöohje huolellisesti.
- Opi tuntemaan sen käyttö ja rajoitukset sekä juuri tähän työkaluun liittyvät vaarat. Näin tehden vähennät sähköiskun, tulipalon ja vakavan henkilövahingon vaaraa.
- Puhkeamisvaara. Älä käytä täyttölaitetta suuremmalla lähtöpaineella kuin on merkitty täytettävän välineen enimmäispaineeksi. Älä käytä yli 8 baarin paineella.
- Vähennä sähköiskun vaaraa pitämällä laite pois sateesta. Säilytä sisällä.
- Tarkasta, ettei laitteessa ole halkeamia, pieniä reikiä tai muita seikkoja, jotka tekevät siitä vaarallisen.
- Älä koskaan sahaa tai poraa reikiä kompressoriiin.
- Varmista, ettei letkussa ole tukkeita tai taitoksia.
- Sotkeentuneet letkut voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen tai kompastumisen, ja ne voivat vahingoittaa.
- Käytä täyttölaitetta vain tarkoitettuun käyttöönsä. Älä muuta tai modifioi laitteen alkuperäistä mallia äläkä toimintaa.
- Muista aina, että tämän kompressorin väärinkäyttö ja vääranlainen käsittely voi aiheuttaa henkilövahingon sinulle tai muille.
- Älä koskaan jätä kompressoria valvomatta ilmaletku kiinnitettynä täytettävään esineeseen.
- Älä koskaan jatka vuotavan tai vajavaisesti toimivan kompressorin tai letkun käyttöä.
- Kytke aina ilman tuotto ja virtalähde irti ennen säätöjen tekemistä, laitehuoltoa tai kun kompressorin ei ole käytössä.
- Älä yritä vetää tai kantaa kompressoria letkuista.
- Kun noudatat aina kaikkia kompressorin valmistajan suosittelemia ja muita kompressorien turvallisuussääntöjä, niin vakavan henkilövahingon riski pienenee.
- Vain kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön.
- Älä käytä kompressoria hengityslaitteena.
- Älä koskaan suuntaa paineilmasuuhkua kohti ihmisiä tai eläimiä. Varo, ettet puhalla pölyä tai likaa itseäsi tai muita kohti. Näin vähennät vakavan henkilövahingon riskiä.
- Suojaa keuhkosi. Käytä kasvo- tai pölysuojainta, jos toimenpide on pölyinen. Näin vähennät vakavan henkilövahingon riskiä.
- Älä käytä tätä kompressoria kemikaalien ruiskuttamiseen. Keuhkosi voivat vaurioitua myrkyllisten höyryjen hengittämisestä.
- Tarkasta vaurioituneet osat. Ennen kompressorin tai paineilmatyökalun käyttämistä on tarkastettava huolellisesti toimivatko vaurioituneet suojukset ja muut osat kunnolla ja hoitavat tarkoitetun tehtävänsä.
- Tarkasta liikkuvien osien suuntaus ja sujuva liike, osien eheys, kiinnitys ja muut toimintaan vaikuttavat asiat. Vaurioituneet suojaimet ja muut osat on korjattava kunnolla tai vaihdettava valtuutetussa huollossa. Näin vähenee sähköiskun, tulipalon ja vakavan henkilövahingon vaara.
- Tarkasta työkalun johdot säännöllisesti, ja korjauta vaurioituneet valtuutetussa huollossa.
- Kun tiedät aina missä johto on, vähenee sähköiskun ja tulipalon vaara.
- Puhkeamisvaara. Tarkkaile huolellisesti täytettäviä esineitä täytön aikana.
- Vähennä ylitäytön vaaraa käyttämällä täytön aikana luotettavaa painemittaria säännöllisesti. Kompressorin painemittarin lukema on vain suuntaa antava, eivätkä sen lukemat ole välttämättä tarkkoja.
- Älä koskaan jätä kompressoria valvomatta täytön aikana.
- Anna kompressorin jäähtyä viisi (5) minuuttia aina viisi (5) minuuttia jatkuneen käytön jälkeen. Älä koskaan käytön aikana tuki ilmanotto- tai poistoaukkoja.
- Säilytä nämä ohjeet. Lue niitä säännöllisesti ja opasta niiden avulla muita tätä kompressoria mahdollisesti käyttäviä.
- Jos lainaat tämän kompressorin jollekulle, lainaa myös nämä ohjeet.

**7 KÄYTTÖ****7.1 Akun lataaminen (kuva A)**

- Kun akku on melkein tyhjä, akun logo (4) alkaa vilkkua.
- Sammuta pumppu virtakytkimellä (3).
- Kytke USB C -kaapelin (9) liitin pumpun USB C -liitimeen (8).
- Kytke tavallinen USB-kaapelin (9) liitin mihin tahansa virtaa saavaan USB-pistokkeeseen, esimerkiksi USB-sovittimeen, varavirtalähteeseen, kannettavaan tietokoneeseen jne.
- Latauksen merkkivalo (6) syttyy punaisena, ja kun akku on ladattu täyteen, merkkivalo syttyy sininen.
- Kytke USB-kaapeli (9) irti.

**7.2 Ilmapumpun kytkeminen (kuva A)**

- Varmista, että akku on tarpeeksi ladattu.
- Varmista, että ilmaletku (1) on ruuvattu turvallisesti pumpun liittimeen, joka löytyy vasemmalta yläsivulta. Tämä on suurin kahdesta liittimestä (katso kuva A).
- Pieni ilmaletkuliitin (2) tulisi ruuvata pumpun oikealle puolelle säilytystä ja kuljetusta varten. Kierrä ilmaletkuliitin (2) auki, kun käytät pumppua.
- Valitse käyttötarkoitukseen sopiva sovitintyyppi. (katso kuva A ja kappale 2 "KUVUUS", sovitintyypit ja käyttötarkoitukset on lueteltu kohdissa 10–13)
- HUOMAUTUS: ilmaletkun liittintä (2) voidaan käyttää autoihin, moottoripyöriin ja joihinkin polkupyöriin ilman sovitinta.
- Käynnistä pumppu virtakytkimellä (3). Näyttöön (4) tulee valo.
- Ruuvaa tai liitä ilmaletkun liitin (2) käyttökohteesi nippaan.

**7.3 Pumpun säätö ja käynnistäminen (kuva A ja B)**

- Paina "M"-painike (21) pohjaan 3 sekunniksi ja toista, kunnes näet haluamasi mittayksikön:
- Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> näkyvät näin näytöllä.
- Voit valita 4 esiasetusta painearvosta: auto – moottoripyörä – polkupyörä – pallo. Paina esiasetuspainiketta (22), kunnes näet näytöllä valintaasi vastaavan logon:



- Vaihtoehtoisesti voit säätää tai muokata käyttökohteesi vaadittua painetta painamalla painikkeita "+" (18) ja "-" (19).
- Aloita täyttö painamalla "M"-painiketta (21).
- Pumppu pysähtyy automaattisesti säädetyssä paineessa. Voit myös pysäyttää pumpun manuaalisesti painamalla "M"-painiketta (21).
- Kytke pumppu irti virtakytkimellä (3).



**HUOM:** Kun täytät esineitä enintään 10 PSI:n paineeseen, täytä vähän kerrallaan ja tarkasta, joka välissä käsituntumalla tai kalibroidulla mittarilla tarkka painelukema.



**HUOM:** Useimpien urheilulajien palloihin tarvittava paine on liian pieni, jotta työkalun mittari antaisi tarkan lukeman.

## 8 PUHDISTUS JA HUOLTO

### 8.1 Puhdistus

- Pidä koneen tuuletusaukot puhtaina, ettei moottori ylikuumentu.
- Puhdista koneen kotelon säännöllisesti pehmeällä kangalla, mieluiten jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Pidä ilmanvaihtoaukot puhtaina.
- Jos lika ei irtoa, käytä pehmeää kangasta, joka on kostutettu saippuaveteen.



**Älä koskaan käytä bensiinin, alkoholin tai ammoniakkiveden tapaisia liuottimia. Nämä liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia.**

### 8.2 Kunnossapito

Koneemme on suunniteltu niin että niitä voi käyttää kauan mahdollisimman vähällä kunnossapidolla. Koneen jatkuva hyvä käyttö on riippuvainen koneen oikeasta huollosta ja säännöllisestä puhdistuksesta.

## 9 TEKNISET TIEDOT

### POWX1710

Moottorin jännite	8 V
Akku	2 x 2000 mAh
Max. paine	10,3 baaria
Paino (sis. akun)	385 gr
Ladattavan nimellisjännite	5 V
Ladattavan akun nimellisjännite	8 V

## 10 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Äänenpainetaso LpA	76 dB(A)
Äänitehotaso LwA	83 dB(A)



**HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).**

## 11 SÄILYTYS

- Puhdista koko kone ja sen lisävarusteet.
- Säilytä lasten ulottumattomissa vakaassa ja turvallisessa asennossa, viileässä ja kuivassa paikassa, välttäen liian kuumia tai liian kylmiä lämpötiloja.
- Suojele suoralta auringonpaisteelta. Säilytä pimeässä, mikäli mahdollista.
- Älä säilytä muovipusseissa kosteuden kerääntymisen välttämiseksi.

**12 TAKUU**

- Tälle tuotteelle on annettu lakisääteinen 364 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita eikä tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huolloista tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat, jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostotositteen kera.

**13 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN**

Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.

Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä tavallisten kotitalousjätteen tapaan. Vie ne kierrätettäväksi asianmukaiseen paikkaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



Tässä tuotteessa on Li-ioneja. Kierrätä ja hävitä akut asianmukaisesti luonnon suojelemiseksi. Paikalliset tai valtiolliset lait voivat kieltää Li-ion akkujen laittamisen tavallisen jätteen joukkoon. Kysy paikallisilta jätehuollosta vastaavilta viranomaisilta tietoa kierrätys- ja hävitysvaihtoehtoista.

**14 YHDENMUKAISUUSILMOITUS**

**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA joka on yksinomaisesti vastuullinen, vakuuttaa, että

Tuote: Ilmapumppu  
Tavaramerkki: PowerPlus  
Malli: POWX1710

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettävien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Ludo Mertens

Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja  
04/01/2022, Lier - Belgium



<b>1</b>	<b>ΕΦΑΡΜΟΓΗ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>ΣΥΜΒΟΛΑ</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Χώρος εργασίας</i>	3
5.2	<i>Ηλεκτρική ασφάλεια</i>	3
5.3	<i>Ατομική ασφάλεια</i>	4
5.4	<i>Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων</i>	4
5.5	<i>Σέρβις</i>	5
<b>6</b>	<b>ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΛΕΪΖΕΡ</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Φόρτιση της μπαταρίας (Εικ. Α)</i>	6
7.2	<i>Σύνδεση της τρόμπας αέρα (Εικ. Α)</i>	6
7.3	<i>Ρύθμιση και εκκίνηση της τρόμπας (Εικ. Α &amp; Β)</i>	7
<b>8</b>	<b>ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Καθάρισμα</i>	7
8.2	<i>Συντήρηση</i>	7
<b>9</b>	<b>ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>ΘΟΡΥΒΟΣ</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>ΕΓΓΥΗΣΗ</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ</b> .....	<b>10</b>

# ΤΡΟΜΠΑ ΑΕΡΑ 8 V POWX1710

## 1 ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Αυτό το μηχάνημα προορίζεται για φούσκωμα ελαστικών αυτοκινήτου και ποδηλάτου και φουσκωτά είδη παιχνιδιού, σπορ και αναψυχής, αλλά όχι για φούσκωμα ειδών πολύ μεγάλου μεγέθους, όπως φουσκωτά σκάφη και μεγάλα φουσκωτά στρώματα.

Δεν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις οδηγίες ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σας σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

## 2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1. Σωλήνας αέρα
2. Σύνδεσμος σωλήνα αέρα
3. Διακόπτης λειτουργίας
4. Οθόνη
5. Πληκτρολόγιο
6. Ένδειξη φόρτισης
7. Φως LED
8. Υποδοχή USB C
9. Καλώδιο USB C
10. Αντάπτορας για μπάλες
11. Αντάπτορας για φουσκωτά παιχνίδια
12. Αντάπτορας για φουσκωτές βάρκες
13. Αντάπτορας ποδηλάτων

Περιγραφή οθόνης και πληκτρολογίου (Εικ. Β)

14. Πίεση
15. Μονάδα πίεσης
16. Επιλογέας τρόπου λειτουργίας
17. Στάθμη μπαταρίας
18. Αύξηση πίεσης
19. Μείωση πίεσης
20. Κουμπί λυχνίας LED
21. Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών
22. Κουμπί λειτουργιών

## 3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τα υπόλοιπα ένθετα συσκευασίας (αν υπάρχουν).
- Ελέγξτε αν το περιεχόμενο της συσκευασίας είναι πλήρες.
- Ελέγξτε το μηχάνημα, το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις του καλωδίου και όλα τα εξαρτήματα για πιθανή ζημιά κατά τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα μετά στο τοπικό σας σύστημα αποκομιδής απορριμμάτων.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!

- 1 τρόμπα αέρα
- 1 σωλήνας αέρα
- 1 καλώδιο USB C




- 4 αντάπτορες
- 1 εγχειρίδιο
- 1 τσάντα μεταφοράς



**Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.**

#### 4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και πάνω στο εργαλείο χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Προειδοποίηση / Κίνδυνος!
	Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.
	Σύμφωνα με τα ουσιώδη ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας των Ευρωπαϊκών οδηγιών.

#### 5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να αποτελέσει αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού. Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφάλειας για μελλοντική χρήση. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο) ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο, επαναφορτιζόμενα).

##### 5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία και ο ελλιπής φωτισμός στον χώρο εργασίας δημιουργούν συνθήκες για ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να δημιουργήσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Αν αποσπαστεί η προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

##### 5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια



**Ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών.**

- Το φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην κάνετε κανενός είδους τροποποίηση στο φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, calorifέρ, κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Έχετε το καλώδιο μακριά από εστίες θερμότητας, λάδια, κοφτερές ακμές η κινούμενα εξαρτήματα. Τα χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου προέκτασης κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία του θα πρέπει να γίνει από ρεύμα που προστατεύεται από συσκευή παραμένοντος ρεύματος (RCD). Η χρήση μιας συσκευής RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### **5.3 Ατομική ασφάλεια**

- Να είστε προσεκτικοί. Προσέχετε αυτό που κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης του εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφάλειας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση εξοπλισμού ασφάλειας, όπως μάσκα σκόνης, αντιλιοσθητικά παπούτσια, κράνος ή υατασπίδες όποτε χρειάζεται, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την τυχαία εκκίνηση του μηχανήματος. Βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (κλειστός) πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα. Αν κατά τη μεταφορά του μηχανήματος έχετε το δάχτυλό σας πάνω στον διακόπτη ή συνδέσετε το μηχανήμα στην πρίζα όταν ο διακόπτης είναι στη θέση ON (ανοικτός), αυξάνετε τις πιθανότητες ατυχήματος.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, αφαιρείτε τα ρυθμιστικά εργαλεία και τα μηχανικά κλειδιά. Ένα εργαλείο ή μηχανικό κλειδί που έχει μείνει πάνω σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του μηχανήματος, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην προεκτείνετε. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το εργαλείο σε περίπτωση μη αναμενόμενης κατάστασης.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν στο εργαλείο. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Αν υπάρχουν συσκευές εξαγωγής σκόνης για σύνδεση στο μηχάνημα, φροντίστε να τις συνδέσετε και να τις χρησιμοποιήσετε σωστά. Η χρήση τέτοιων συσκευών μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

### **5.4 Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων**

- Μην περιμένετε από το εργαλείο να κάνει περισσότερα από όσα μπορεί. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει καλύτερα και ασφαλέστερα τη δουλειά του αν χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο με χαλασμένο διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το εργαλείο, αποσυνδέετε το φις από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα μειώνουν το ενδεχόμενο της τυχαίας εκκίνησης του εργαλείου.
- Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία, όταν δεν τα χρησιμοποιείτε, σε χώρους όπου δεν πλησιάζουν παιδιά και μην επιτρέψετε τη χρήση του εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Τα ηλεκτρικά εργαλεία χρειάζονται συντήρηση. Ελέγχετε μήπως τα κινούμενα εξαρτήματα είναι κακώς ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα, μήπως υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή ζημιές, και οτιδήποτε άλλο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Αν το εργαλείο πάθει ζημιά, θα πρέπει να επισκευαστεί. Πολλά ατυχήματα συμβαίνουν λόγω της κακής συντήρησης των ηλεκτρικών εργαλείων.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Αν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, υπάρχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ο χειρισμός τους είναι ευκολότερος.

- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα τα κοπτικά εργαλεία κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και σύμφωνα με τον τρόπο χρήσης για τον οποίο είναι σχεδιασμένο αυτό το είδος εργαλείου, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να κάνετε. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό ή με άλλο τρόπο, εκτός από αυτούς για τους οποίους είναι σχεδιασμένο, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

### 5.5 Σέρβις

- Το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας πρέπει μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται ότι θα λειτουργεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας.

## 6 ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΛΕΙΖΕΡ

- Γνωρίστε τον φουσκωτή σας. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης.
- Μάθετε τις εφαρμογές και τους περιορισμούς του εργαλείου, καθώς και τους πιθανούς ιδιαίτερους κινδύνους που σχετίζονται με αυτό. Έτσι, θα μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού.
- Κίνδυνος έκρηξης. Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα φουσκώματος ("φουσκωτή") για να προκαλέσετε πίεση εξόδου μεγαλύτερη από την καθορισμένη μέγιστη πίεση για το αντικείμενο που πρέπει να φουσκωθεί. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο με πίεση μεγαλύτερη από 8 bar.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε το εργαλείο στη βροχή. Αποθηκεύτέ το σε εσωτερικό χώρο.
- Επιθεωρείτε το εργαλείο για ρωγμές, τρύπες ή άλλα ελαττώματα που θα μπορούσαν να καταστήσουν τον φουσκωτή ανασφαλής.
- Μην τρυπήσετε ποτέ τον φουσκωτή.
- Βεβαιώνετε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας δεν εμποδίζεται από αντικείμενα ή τυχόν προεξοχές.
- Οι μπλεγμένοι ή στριμμένοι εύκαμπτοι σωλήνες μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ισορροπίας ή στραβοπάτημα, και ενδέχεται να καταστραφούν.
- Χρησιμοποιείτε τον φουσκωτή μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Μην τροποποιήσετε τον αρχικό σχεδιασμό ή τη λειτουργία του εργαλείου.
- Να έχετε πάντα στο νου σας ότι η κακή χρήση και ο ακατάλληλος χειρισμός αυτού του φουσκωτή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε εσάς και σε άλλους.
- Μην αφήνετε ποτέ τον φουσκωτή χωρίς επιτήρηση με τον εύκαμπτο σωλήνα συνδεδεμένο στο αντικείμενο που φουσκώνεται.
- Μη συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε έναν φουσκωτή ή σωλήνα στον οποίο υπάρχει διαρροή αέρα ή ο οποίος δεν λειτουργεί σωστά.
- Αποσυνδέετε πάντα την τροφοδοσία αέρα και ρεύματος πριν να από οποιαδήποτε εργασία ρύθμισης ή συντήρησης του φουσκωτή, ή όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
- Μην επιχειρήσετε να τραβήξετε ή να μεταφέρετε τον φουσκωτή από τον εύκαμπτο σωλήνα.
- Τηρείτε πάντα όλους τους κανόνες ασφαλείας που συνιστά ο κατασκευαστής του φουσκωτή σας, καθώς και αυτούς που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Έτσι, θα μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
- Μόνο για οικιακή χρήση.
- Μη χρησιμοποιήσετε τον αναπνευστήρα ως αναπνευστική συσκευή.
- Μην κατευθύνετε ποτέ την εκτόξευση πεπιεσμένου αέρα προς ανθρώπους ή ζώα. Φροντίζετε να μην φυσάτε σκόνη και βρωμιές προς τον εαυτό σας ή τους άλλους. Τηρώντας αυτό τον κανόνα, μειώνετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
- Προστατεύετε τους πνεύμονές σας. Φοράτε προσωπίδα ή μάσκα σκόνης σε συνθήκες σκόνης. Τηρώντας αυτό τον κανόνα, μειώνετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον φουσκωτή για ψεκασμό χημικών ουσιών. Οι πνεύμονές σας μπορεί να καταστραφούν εισπνέοντας τοξικούς καπνούς.

- Ελέγχετε για κατεστραμμένα εξαρτήματα. Πριν να χρησιμοποιήσετε άλλο τον φουσκωτή ή ένα εργαλείο αέρα, πρέπει να ελέγξετε προσεκτικά μήπως ένα προστατευτικό ή άλλο τμήμα έχει υποστεί ζημιά, για να διαπιστωθεί ότι το μηχάνημα θα λειτουργήσει σωστά και θα εκτελέσει την προβλεπόμενη λειτουργία του.
- Ελέγχετε την ευθυγράμμιση των κινούμενων τμημάτων, τη σύνδεση των κινούμενων τμημάτων, τυχόν σπάσιμο τμημάτων, τη συναρμολόγηση και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του μηχανήματος. Αν ένα προστατευτικό ή άλλο τμήμα υποστεί ζημιά, θα πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Τηρώντας αυτό τον κανόνα, μειώνετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού.
- Από καιρό σε καιρό, επιθεωρείτε τα καλώδια των εργαλείων και, αν υποστούν ζημιά, δώστε τα για επισκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Παρακολουθείτε συνεχώς που βρίσκεται το καλώδιο. Έτσι, θα μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας και πυρκαγιάς.
- Κίνδυνος έκρηξης. Παρακολουθείτε προσεκτικά τα αντικείμενα κατά τη διάρκεια του φουσκώματος.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο υπερβολικού φουσκώματος, χρησιμοποιείτε τακτικά έναν αξιόπιστο μετρητή πίεσης κατά τη διάρκεια του φουσκώματος. Ο μετρητή πίεσης στον φουσκωτή είναι μόνο για ένδειξη και ως εκ τούτου δεν παρέχει ακριβείς τιμές.
- Μην αφήνετε ποτέ τον φουσκωτή χωρίς επιτήρηση κατά τη διάρκεια του φουσκώματος.
- Αφήνετε την τρόμπα να κρουσεί για πέντε (5) λεπτά μετά από κάθε πέντε (5) λεπτά συνεχούς λειτουργίας. Μην εμποδίζετε ποτέ τις εξόδους φουσκώματος ή ξεφουσκώματος κατά τη λειτουργία.
- Αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες. Ανατρέχετε συχνά σε αυτές και χρησιμοποιείτε τις για να καθοδηγήσετε άλλους που μπορεί να χρησιμοποιήσουν αυτόν τον φουσκωτή.
- Αν δανείσετε σε κάποιον αυτό τον φουσκωτή, δώστε του και αυτές τις οδηγίες.

## **7 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

### **7.1 Φόρτιση της μπαταρίας (Εικ. Α)**

- Όταν η μπαταρία έχει σχεδόν εξαντληθεί, το σήμα της μπαταρίας (4) θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Απενεργοποιήστε την τρόμπα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη λειτουργίας (3).
- Συνδέστε το καλώδιο USB C (9) στην υποδοχή USB C (8) της τρόμπας.
- Συνδέστε το συνηθισμένο καλώδιο USB (9) σε οποιαδήποτε τροφοδοτούμενη πρίζα USB, για παράδειγμα σε αντάππορα USB, power bank, φορητό υπολογιστή κ.λπ.
- Η ένδειξη φόρτισης (6) θα ανάψει με κόκκινο χρώμα και όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως η ένδειξη θα αλλάξει σε μπλε χρώμα.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο USB (9).

### **7.2 Σύνδεση της τρόμπας αέρα (Εικ. Α)**

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αέρα (1) είναι βιδωμένος καλά στον επάνω αριστερό σύνδεσμο της τρόμπας. Αυτός είναι ο μεγαλύτερος από τους δύο συνδέσμους (βλέπε εικόνα Α).
- Ο μικρός σύνδεσμος σωλήνα αέρα (2) πρέπει να βιδωθεί στη δεξιά πλευρά της τρόμπας για αποθήκευση και μεταφορά. Ξεβιδώστε τον σύνδεσμο του σωλήνα αέρα (2) για λειτουργία.
- Αναζητήστε τον σωστό τύπο αντάππορα ανάλογα με την εφαρμογή σας (συμβουλευτείτε την εικ. Α και το κεφάλαιο 2 «ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ», οι τύποι και οι εφαρμογές αντάππορα παρατίθενται στα σημεία 10 έως 13).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ο σύνδεσμος του σωλήνα αέρα (2) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για αυτοκίνητα, μοτοσυκλέτες και ορισμένα ποδήλατα απευθείας χωρίς τη χρήση αντάππορα.
- Θέστε σε λειτουργία την τρόμπα με το διακόπτη λειτουργίας (3). Η οθόνη (4) θα ανάψει.

- Βιδώστε ή εισαγάγετε τον σύνδεσμο του σωλήνα αέρα (2) στην υποδοχή της εφαρμογής σας.

### 7.3 Ρύθμιση και εκκίνηση της τρόμπας (Εικ. Α & Β)

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί «M» (21) για 3 δευτερόλεπτα, επαναλάβετε μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή μονάδα μέτρησης:
- Οι μονάδες Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> ρυθμίζονται όπως φαίνεται στην οθόνη.
- Μπορείτε να επιλέξετε από 4 προκαθορισμένες τιμές πίεσης: αυτοκίνητο – μοτοσυκλέτα – ποδήλατο – μπάλα. Πατήστε το κουμπί προεπιλογής (22) μέχρι να εμφανιστεί το αντίστοιχο σήμα στην οθόνη:



- Εναλλακτικά, μπορείτε να ορίσετε ή να ρυθμίσετε την απαιτούμενη πίεση για την εφαρμογή σας πατώντας τα πλήκτρα «+» (18) και «-» (19).
- Πατήστε το κουμπί «M» (21) για να ξεκινήσει το φούσκωμα.
- Η τρόμπτα θα σταματήσει αυτόματα στην καθορισμένη πίεση, όμως μπορείτε να την σταματήσετε και χειροκίνητα πατώντας το κουμπί «M» (21).
- Απενεργοποιήστε την τρόμπτα με τον διακόπτη λειτουργίας (3).



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν θέλετε να φουσκώσετε αντικείμενα των 10 PSI ή λιγότερο, κάντε το με σύννομα απότομα φυσήματα και ελέγχετε μετά από κάθε φύσημα, με άγγιγμα ή με μια βαθμονομημένη συσκευή μέτρησης, για να προσδιορίσετε την ακριβή πίεση.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η πίεση που απαιτείται για τις περισσότερες αθλητικές μπάλες είναι πολύ χαμηλή για ακριβή ανάγνωση στον μετρητή πίεσης του εργαλείου.

## 8 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### 8.1 Καθάρισμα

- Διατηρείτε καθαρές τις σπές εξαιρισμού του εργαλείου για να μην υπερθερμανθεί το μωτέρ.
- Καθαρίζετε τακτικά το μηχάνημα με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση.
- Διατηρείτε ελεύθερες τις σχισμές εξαιρισμού από σκόνη και βρωμιές.
- Εάν οι βρωμιές δεν βγουν χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί μουσκεμένο σε σαπουνάδα.



**Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά όπως πετρέλαιο, αλκοόλ, αμμωνία, κτλ. Αυτά τα διαλυτικά μπορεί να κάνουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.**

### 8.2 Συντήρηση

Οι μηχανές μας έχουν σχεδιαστεί για μεγάλη διάρκεια λειτουργικής ζωής, με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του μηχανήματος.

**9 ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

Τάση μοτέρ	8 V
Μπαταρία	2 x 2000 mAh
Μέγ. πίεση	10,3 bar
Βάρος (μαζί με την μπαταρία )	385 γρ
Ονομαστική τάση φόρτισης	5 V
Ονομαστική τάση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας	8 V

**10 ΘΟΥΥΒΟΣ**

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=3)

Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA	76 dB(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος LwA	83 dB(A)



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).

**11 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**

- Καθαρίστε καλά το εργαλείο και τα εξαρτήματά του.
- Αποθηκεύστε το μακριά από τα παιδιά, σε μια σταθερή και ασφαλή θέση, σε ψυχρό και στεγνό χώρο, και αποφύγετε τις υπερβολικά υψηλές και υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατεύετε το από απευθείας έκθεση στο φως του ήλιου. Διατηρήστε το στο σκοτάδι, εάν είναι δυνατόν.
- Μην το κρατάτε σε πλαστικές τσάντες και αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.



**12 ΕΓΓΥΗΣΗ**

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση σύμφωνα με τους νόμιμους κανονισμούς για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττωματικά υλικά ή ελαττώματα κατασκευής. Δεν Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υποκείνται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φως, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκεμμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απεισεκεία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχανήμα σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

**13 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**

Αν το μηχανήμα σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην το πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα, αλλά χρησιμοποιήστε έναν ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.

Τα απορρίμματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις.

Συμβουλευθείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψη.



Αυτό το προϊόν περιέχει ιόντα λιθίου. Για τη διατήρηση των φυσικών πόρων, ανακυκλώνετε ή απορρίπτετε τις μπαταρίες δεόντως. Οι τοπικοί, κρατικοί ή ομοσπονδιακοί νόμοι μπορεί να απαγορεύουν την απόρριψη των μπαταριών ιόντων λιθίου σε κοινούς κάδους απορριμμάτων. Συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές διαχείρισης απορριμμάτων για να μάθετε αν υπάρχουν διαθέσιμες επιλογές ανακύκλωσης ή/και απόρριψης.

**14 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

**H VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier -

BELGIUM, αποκλειστικά υπεύθυνος δηλώνει ότι

προϊόν: Τρόμπα αέρος  
εμπορικό σήμα: PowerPlus  
μοντέλο: POWX1710

είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των εφαρμοστέων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε άνευ αδειας τροποποίηση της συσκευής καθιστά άκυρη αυτή τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,

Ludo Mertens  
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>UREĐAJ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>OPIS</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>POPIS SADRŽAJA PAKIRANJA</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLI</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>OPĆA UPOZORENJA O ELEKTRIČNIM ALATIMA</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Područje za rad</i> .....	3
5.2	<i>Električna sigurnost</i> .....	3
5.3	<i>Osobna sigurnost</i> .....	4
5.4	<i>Uporaba i održavanje električnog alata</i> .....	4
5.5	<i>Servis</i> .....	4
<b>6</b>	<b>SPECIFIČNA SIGURNOSNA UPOZORENJA</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>KORIŠTENJE</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Punjenje baterije (slika A)</i> .....	6
7.2	<i>Priključivanje zračne pumpe (slika A)</i> .....	6
7.3	<i>Postavljanje i pokretanje pumpe (slika A i B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Čišćenje</i> .....	7
8.2	<i>Održavanje</i> .....	7
<b>9</b>	<b>TEHNIČKI PODACI</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>BUKA</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>ČUVANJE</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>JAMSTVO</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>OKOLIŠ</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>IZJAVA O SUKLADNOSTI</b> .....	<b>9</b>

# TLAČNA PUMPA BEZ KABELA ZA 8 V POWX1710

## 1 UREĐAJ

Uređaj je namijenjen za pumpanje guma za automobile, bicikle i predmete koji se mogu napuhivati za igre, sport i slobodno vrijeme, ali ne i za napuhivanje predmeta velikog volumena, kao što su čamci na napuhivanje i jako veliki zračni kreveti. Nije predviđena za komercijalnu upotrebu.



**UPOZORENJE! Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.**

## 2 OPIS

1. Crijevo za zrak
2. Priključak crijeva za zrak
3. Sklopka za uključivanje i isključivanje
4. Zaslon
5. Tipkovnica
6. Indikator punjenja
7. LED žaruljica
8. USB C priključak
9. USB C kabel
10. Adapter za lopte
11. Adapter za igračke na napuhavanje
12. Adapter za čamce na napuhavanje
13. Adapter za bicikle

Opis zaslona i tipkovnice (slika B)

14. Tlak
15. Mjerna jedinica za tlak
16. Odabir načina rada
17. Razina napunjenosti baterije
18. Povećavanje tlaka
19. Smanjivanje tlaka
20. Tipka za LED svjetlo
21. Tipka za više funkcija
22. Tipka za način rada

## 3 POPIS SADRŽAJA PAKIRANJA

- Uklonite sav materijal od pakiranja.
- Skinite držače i nosače ambalaže za transport (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u pakiranju svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema neoštećena tijekom transporta.
- Provjerite ima li oštećenja od transporta na aparatu, kabelu za napajanje, utikaču kabela i ostalojopremi.



**UPOZORENJE: Ambalaža nije namijenjena igri! Djeca se ne smiju igrati sa plastičnim vrećicama! Opasnost od gušenja!**




- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| 1 tlačna pumpa za zrak | 4 adaptera         |
| 1 crijevo za zrak      | 1 priručnik        |
| 1 USB C kabel          | 1 torba za nošenje |



**Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.**

## 4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili stroju se koriste ovi simboli:

	Upozorenje / Opasnost!
	Pažljivo pročitajte upute.
	U skladu s bitnim zahtjevima Europskih direktiva.

## 5 OPĆA UPOZORENJA O ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepriдрžavanje svih uputa i upozorenja može dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede. Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe. Pojam "električni alat" se u upozorenjima odnosi na sve vaše alate s mrežnim napajanjem (s priključnim kabelom) ili s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

### 5.1 Područje za rad

- Područje za rad održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna mjesta za rad pogoduju nezgodama.
- Nemojte koristiti alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Ovlaštenjem vaše pažnje možete izgubiti nadzor nad alatom.

### 5.2 Električna sigurnost



**Uvijek provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na nazivnoj pločici.**

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način nemojte vršiti preinake na utikaču. Ne koristite prilagodne utikače za napajanje električnog alata s uzemljenjem. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.
- Nemojte izlagati vaš električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u vaše električni alat će povećati opasnost od električnog udara.
- S priključnim kabelom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri korištenju električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabel koji je prikladan za vanjsku uporabu. Uporaba kabela koji je prikladan za vanjsku uporabu smanjit će opasnost od električnog udara.

- Ako je uporaba električnog alata na vlažnim mjestima neizbježna, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Uporaba SZS smanjit će opasnost od električnog udara.

### **5.3 Osobna sigurnost**

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri uporabi električnog alata. Ne radite s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljne ozljede.
- Koristite sigurnosnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Sigurnosna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige li štitnika za uši, kad se pravilno koriste može umanjiti ozljede.
- Izbjegavajte nehотиčno pokretanje alata. Pobrinite se da prije priključivanja alata na izvor napajanja, sklopka bude isključena. Nošenje električnog alata dok je prst na sklopki za uključivanje ili priključivanje aparata na električnu utičnicu dok je sklopka uključena može uzrokovati nezgode.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do osobne ozljede.
- Nemojte se naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj ćete način zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji imaju priključak za postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, pobrinite se da ih priključite i koristite na prikladan način. Korištenje takvih uređaja može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.

### **5.4 Uporaba i održavanje električnog alata**

- Ne preopterećujte električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom ćete posao obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Nemojte koristiti alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Svaki alat koji ne možete sklopkom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
- Prije svakog podešavanja, izmjene nastavaka ili spremanja, električni alat odvojite od izvora električnog napajanja. Ova preventivna sigurnosna mjera će smanjiti opasnost od nehottičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti rad s njime osobama koje nisu upoznate s alatom ili s ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- Održavajte električni alat. Proverjite da pokretni dijelovi alata nisu razdešeni ili zakočeni, da nema slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako ima oštećenja, svakako ih prije korištenja otklonite. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja električnog alata.
- Rezne alate održavajte ostrima i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, će se smanjiti vjerojatnost zaglavlivanja i upravljanje takvim alatom će biti olakšano.
- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke i slično i to u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Uporaba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

### **5.5 Servis**

- Servis vašega električnog alata povjerite kvalificiranom tehničaru i koristite samo identične zamjenske dijelove. Na taj način ćete zadržati sigurnost vašega električnog alata.

## 6 SPECIFIČNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Upoznajte svoj uređaj za napuhavanje. Pažljivo pročitajte upute za upotrebu.
- Saznajte njegove primjene i ograničenja kao i specifične moguće rizike povezane s tim alatom. Pridržavanje ovog pravila smanjit će rizik od strujnog udara, požara ili teških ozljeda.
- Opasnost od prsnuća. Ne koristite uređaj za napuhavanje do tlakova viših od maksimalnog tlaka navedenog na predmetu koji napuhavate. Ne koristite pri tlaku većem od 8 bar.
- Ne izlažite kiši radi smanjenja opasnosti od strujnog udara. Držite u zatvorenom prostoru.
- Pregledajte ima li na uređaju puknuća, sitnih rupica ili drugih nepravilnosti zbog kojih uređaj za napuhavanje može postati nesiguran za korištenje.
- Nikad ne izrezujte niti ne bušite rupe na uređaju za napuhavanje.
- Provjerite kako crijevo nema prepreka niti zavoja.
- Zapetljana ili savinuta crijeva mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili stabilnosti stajanja uređaja koji se tako može oštetiti.
- Uređaj za napuhavanje koristite samo u svrhe za koje je namijenjen. Ne mijenjajte niti preinačujte izvorni dizajn ili funkciju aparata.
- Uvijek budite svjesni kako neodgovarajuće ili nepravilno rukovanje uređajem za napuhavanje može prouzročiti vaše i tuđe ozljeđivanje.
- Nikad ne ostavljajte uređaj za napuhavanje s priključenim crijevom za zrak na predmetu koji treba napuhati.
- Ne koristite uređaj za napuhavanje ili crijevo koje propušta zrak ili ne radi pravilno.
- Uvijek odvojite dovod zraka i napajanje prije bilo kakvih podešavanja, servisiranja uređaja za napuhavanje ili kad se uređaj ne koristi.
- Ne pokušavajte povlačiti ili nositi uređaj za napuhavanje držeći za crijeva.
- Uz pravila o sigurnosti uređaja za napuhavanje, uvijek se pridržavajte i svih pravila o sigurnosti koje preporučuje proizvođač uređaja za napuhavanje. Pridržavanje tih pravila smanjit će opasnost od ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- Samo za kućnu upotrebu.
- Uređaj za napuhavanje ne koristite kao aparat za disanje.
- Nikad ne usmjeravajte mlaznicu za komprimirani zrak prema ljudima ili životinjama. Pazite kako ne biste ispuhivali prašinu ili prljavštinu prema sebi ili drugima. Pridržavanje tih pravila smanjit će opasnost od ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- Zaštitite pluća. Nosite masku za lice ili masku protiv prašine ako se rad odvija u prašini. Pridržavanje tih pravila smanjit će opasnost od ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- Ne koristite uređaj za napuhavanje kako biste raspršivali kemikalije. Moguće je oštećivanje pluća prilikom udisanja otrovnih isparenja.
- Provjerite oštećene dijelove. Prije daljnjeg korištenja uređaja za napuhavanja ili alata za zrak, potrebno je oprezno provjeriti štitnik ili drugi oštećeni dio kako biste utvrdili može li ispravno raditi i izvršavati predviđenu funkciju.
- Provjerite poravnanje i savijenost pokretnih dijelova, provjerite kako nema slomljenih dijelova, nosača ili drugih stanja koja mogu utjecati na rad uređaja. Štitnik ili drugi oštećeni dio potrebno je na propisani način popraviti ili zamijeniti u ovlaštenom servisnom centru. Pridržavanje ovog pravila smanjit će rizik od strujnog udara, požara ili teških ozljeda.
- Povremeno provjerite kabele uređaja, pa ako su oštećeni odnesite ih na popravak u najbliži ovlaštenu servisni centar.
- Neprekidno budite svjesni položaja kabela. Pridržavanje ovog pravila smanjit će rizik od strujnog udara ili požara.
- Opasnost od prsnuća. Pažljivo nadgledajte predmete tijekom napuhavanja.
- Kako biste smanjili opasnost od prekomjernog napuhavanja, tijekom postupka napuhavanja povremeno koristite pouzdani manometar. Manometar na uređaju za napuhavanje služi samo kao informativni pokazatelj, pa se stoga ne možete pouzdati u točnost tih vrijednosti.

- Nikad tijekom napuhavanja ne ostavljajte bez nadzora uređaj za napuhavanje.
- Pustite neka se pumpa pet (5) minuta hladi nakon svakih pet (5) minuta neprekidne upotrebe. Nikad tijekom rada ne blokirajte otvore za napuhavanje ili ispuh.
- Pohranite te upute. Često ih ponovno pročitajte i koristite ih kako biste podučili i druge korisnike koji će koristiti uređaj za napuhavanje.
- Ako neke posudite ovaj uređaj za napuhavanje, posudite mu i upute.

## 7 KORIŠTENJE

### 7.1 Punjenje baterije (slika A)

- Kad je baterija gotovo prazna, ikona baterije (4) počet će treptati.
- Isključite pumpu sklopkom za uključivanje i isključivanje (3).
- Spojite priključak USB C kabela (9) na USB C priključak (8) na pumpi.
- Spojite priključak običnog USB kabela(9) na USB izlaz za napajanje, na primjer USB adapter, stanicu za napajanje, prijenosno računalo i sl.
- Indikator punjenja (6) zasvijetlit će crveno, kad je baterija potpuno napunjena taj indikator svijetlit će plava.
- Odvojite USB kabel (9).

### 7.2 Priklučivanje zračne pumpe (slika A)

- Uvjerite se da je baterija dovoljno puna.
- Provjerite je li crijevo za zrak (1) čvrsto pritegnuto na gornji lijevi priključak pumpe. To je veći od dva priključka (pogledajte sliku A).
- Tijekom pohrane i transporta mali priključak crijeva za zrak (2) treba biti pritegnut na desni priključak na pumpi. Prije korištenja odvijte priključak crijeva za zrak (2).
- Postavite pravilnu vrstu adaptera u skladu s primjenom. (pogledajte sliku A i poglavlje 2 „OPIS“, vrste adaptera i primjene navedene su od 10 do 13)
- **NAPOMENA:** priključak crijeva za zrak (2) može se izravno i bez adaptera koristiti za automobile, motocikle i neke bicikle.
- Uključite pumpu sklopkom za uključivanje i isključivanje (3). Zaslon (4) će se osvijetliti.
- Navijte ili umetnite priključak crijeva za zrak (2) na potrebnu mlaznicu.

### 7.3 Postavljanje i pokretanje pumpe (slika A i B)

- Držite 3 sekunde tipku „M“ (21), ponovite dok se na zaslonu ne prikaže željena mjerna jedinica:
- bar - KPA - PSI - kg/cm<sup>2</sup>.
- Moguć je odabir između 4 unaprijed postavljenih vrijednosti: automobil – motocikl – bicikl – lopta. Pritisnite tipku za unaprijed postavljenu vrijednost (22) sve dok se na zaslonu ne prikaže odgovarajuća ikona:



- Potreban tlak možete postaviti ili podesiti i pritiskom tipki „+“ (18) i „-“ (19).
- Pritisnite tipku „M“ (21) za početak napuhavanja.
- Pumpa će se automatski zaustaviti nakon postizanja postavljenog tlaka, no možete je i ručno zaustaviti pritiskom tipke „M“ (21).
- Isključite pumpu sklopkom za uključivanje i isključivanje (3).



**NAPOMENA:** Prilikom napuhavanja predmeta na 10 PSI ili manje, upuhujte u kratkim intervalima i provjeravajte nakon svakoga opipom ili kalibriranim mjernim uređajem kako biste odredili točan tlak.



**NAPOMENA:** Tlak potreban za većinu sportskih lopti je premalen za očitavanje na mjerачu koji je sastavni dio alata.



## 8 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### 8.1 Čišćenje

- Ventilacijske otvore stroja održavajte čistima da bi se spriječilo pregrijavanje motora.
- Kućiste stroja redovito čistite mekom krpom, po mogućnosti nakon svake uporabe.
- Na ventilacijskim otvorima ne smije biti prašine niti prljavštine.
- Ako prašina ne izlazi, upotrijebite meku krpnu navlaženu sapunicom.



**Nikad ne koristite otopine poput benzina, alkohola, amonijaka (u vodi), i slično. One mogu oštetiti plastične dijelove.**

### 8.2 Održavanje

Naši su strojevi namijenjeni dugoj uporabi uz vrlo malo potrebnog održavanja. Stalna uspješna uporaba i rad ovisi o ispravnom održavanju i redovitom čišćenju stroja.

## 9 TEHNIČKI PODACI

Napon motora	8 V
Baterija	2 x 2000 mAh
Maksimalni tlak	10,3 bar
Težina (zajedno s baterijom)	385 gr
Nazivni napon punjenja	5 V
Nazivni napon punjenja akumulatorske baterije	8 V

## 10 BUKA

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

Razina zvučnog tlaka LpA	76 dB(A)
Razina zvučne snage LwA	83 dB(A)



**PAŽNJA! Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).**

## 11 ČUVANJE

- Temeljito očistite cijeli stroj i nastavke.
- Spremite ga na mjesto izvan dohvata djece, na stabilnu i čvrstu površinu, na hladnom i suhom mjestu, izbjegavajte preniske ili previsoke temperature.
- Zaštitite ga od neposrednog djelovanja sunčevog svjetla. Ako je moguće, čuvajte na tamnom mjestu.
- Ne čuvajte u plastičnim vrećama kako biste izbjegli nakupljanje vlage.

## 12 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi, u skladu sa zakonom, 36 mjeseci računajući od dana kad je prvi kupac kupio uređaj.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve kvarove u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne uporabe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće uporabe nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Ne snosimo nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina uporabe alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (primjerice uporaba koja ne uvažava upute iz priručnika), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije ograničen.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produljenja jamstvenog razdoblja, niti do aktiviranja novoga jamstvenog razdoblja u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju očiglednog nepravilnog održavanja uređaja. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.

## 13 OKOLIŠ



Ako vaš uređaj treba zamijeniti nakon dugotrajne uporabe, ne odlažite ga u kućni otpad nego ga odložite na način koji je siguran za okoliš.

Otpad koji nastaje od dijelova električnih uređaja ne smije se odlagati u obični kućni otpad. Reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.



Ovaj proizvod sadrži Li-ione. Kako biste zaštitili prirodne resurse, molimo vas baterija reciklirajte i odložite u otpad prema propisima. Lokalni, županijski ili državni zakoni mogu zabranjivati odlaganje Li-ionskih baterija zajedno s kućnim otpadom. Potražite savjet lokalne tvrtke za zbrinjavanje otpada o eventualnim mogućnostima za recikliranje ili odlaganje u otpad.

**14 IZJAVA O SUKLADNOSTI**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija,  
isključivo odgovoran izjavljuje da,

Vrsta uređaja: Tlačna pumpa  
Marka: Power plus  
Broj stavke: POWX1710

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Ludo Mertens

Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti  
04/01/2022, Lier - Belgija

<b>1</b>	<b>UREĐAJ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>OPIS</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTA SADRŽAJA PAKETA</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLI</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE</b> .	<b>3</b>
5.1	<i>Radna oblast</i> .....	3
5.2	<i>Električna bezbednost</i> .....	3
5.3	<i>Lična bezbednost</i> .....	4
5.4	<i>Korišćenje i održavanje električnog alata</i> .....	4
5.5	<i>Servisiranje</i> .....	4
<b>6</b>	<b>POSEBNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>RUKOVANJE</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Punjenje baterije (Sl. A)</i> .....	6
7.2	<i>Priključivanje pumpe za vazduh (Sl. A)</i> .....	6
7.3	<i>Postavljanje i startovanje pumpe (Sl. A &amp; B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Čišćenje</i> .....	7
8.2	<i>Održavanje</i> .....	7
<b>9</b>	<b>TEHNIČKI PODACI</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>BUKA</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>SKLADIŠTENJE</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANCIJA</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ŽIVOTNA SREDINA</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>IZJAVA O USKLAĐENOSTI</b> .....	<b>9</b>

# PUMPA ZA VAZDUH 8 V POWX1710

## 1 UREĐAJ

Ovaj uređaj je namenjen za naduvavanje automobilskih guma i guma za bicikle, i predmeta na naduvavanje za igre, sport i odmor, ali nije za naduvavanje predmeta velike zapremine, kao što su čamci na naduvavanje i veoma veliki kreveti na naduvavanje. Ovaj alat nije predviđen za komercijalnu upotrebu.



**UPOZORENJE!** Radi vaše sopstvene bezbednosti, pre upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opšta bezbednosna uputstva. U slučaju prenošenja vlasništva na drugog korisnika, uz električni alat obavezno priložite ova uputstva.

## 2 OPIS

1. Crevo za vazduh
2. Konektor creva za vazduh
3. Prekidač napajanja
4. Displej
5. Tastatura
6. Indikator punjenja
7. LED svetiljka
8. USB C konektor
9. Kabl USB C
10. Adapter za loptu
11. Adapter za igračke na naduvavanje
12. Adapter za čamce na naduvavanje
13. Adapter za bicikle

Opis displeja i tastature (SL. B)

14. Pritisak
15. Jedinica pritiska
16. Izbor režima
17. Nivo baterije
18. Povećanje pritiska
19. Smanjenje pritiska
20. Taster LED svetiljke
21. Multifunkcionalni taster
22. Taster režima

## 3 LISTA SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite svu ambalažu.
- Uklonite preostalu ambalažu, kao i transportnu zaštitu (ukoliko je ima).
- Proverite da li je sadržaj pakovanja potpun.
- Proverite da li na aparatu, napojnom kablu, utikaču i pomoćnom priboru ima oštećenja usled transporta.
- Sačuvajte ambalažu što duže do kraja garantnog roka. Nakon toga je odložite na mesno odlagalište za otpad.



**UPOZORENJE: Ambalaža nije namenjena za igru! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim vrećicama! Opasnost od gušenja!**




- |                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| 1 pumpa za vazduh | 4 adaptera             |
| 1 crevo za vazduh | 1 uputstvo za upotrebu |
| 1 USB C kabl      | 1 torba za nošenje     |



Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.

## 4 SIMBOLI

U ovom uputstvu i/ili na mašini korišćeni su sledeći simboli:

	Upozorenje / opasnost!
	Pročitajte uputstvo pre upotrebe.
	U skladu sa neophodnim zahtevima evropskih direktiva.

## 5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduće potrebe. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

### 5.1 Radna oblast

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

### 5.2 Električna bezbednost



**Uvek proverite da li napajanje iz električne mreže odgovara nominalnoj vrednosti napona naznačenoj na pločici sa karakteristikama mašine.**

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikač. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlažite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.
- Nemojte da oštetite kabl. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od toplote, ulja, oštrih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako električni alat upotrebljavate na otvorenom, koristite produžni kabl namenjen za upotrebu na otvorenom. Korišćenje kabla koji je namenjen za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotreba ZUDS sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

### 5.3 Lična bezbednost

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Pazite da nehotično ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.

### 5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata

- Nemojte očekivati od električnog alata da uradi više nego što on to može. Koristite odgovarajući alat za ono što želite da uradite. Električni alat će postići bolje rezultate i biće bezbedniji ukoliko se koristi u okviru onoga za šta je dizajniran.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili nisu pročitale ova uputstva ne dozvoljavajte da ga koriste. Električni alati su opasni ako ih koriste osobe koje nisu obučene za rad sa njima.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat se mora dati na popravku. Mnoge nezgode se dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.
- Alate za sečenje održavajte oštrim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa oštrim sečivima se ređe zaglavljaju i lakše se kontrolišu.
- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

### 5.5 Servisiranje

- Električni alat treba da popravljaju kvalifikovani serviser koji koristi isključivo originalne rezervne delove. Ovo će osigurati da alat zadovolji zahtevane bezbednosne standarde.

## 6 POSEBNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

- Upoznajte vaš uređaj za naduvavanje. Pažljivo pročitajte korisničko uputstvo.
- Naučite sve njegove primene i ograničenja, kao i potencijalne opasnosti u vezi ovog alata. Poštovanje ovog pravila će smanjiti rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljne povrede.
- Rizik od pucanja. Ne radite sa uređajem za naduvavanje na nači koji rezultira izlaznim pritiskom većim od pritiska koji je označen kao maksimalni pritisak za predmet koji je potrebno naduvati. Ne koristite pri pritisku većim od 8 bara.
- Da bi se smanjio rizik od strujnog udara, ne izlažite kiši. Čuvajte u zatvorenom prostoru.
- Pregledajte da li na uređaju za naduvavanje ima naprslina, sitnih rupica ili drugih nesavršenosti koje bi mogle da prouzrokuju da uređaj za naduvavanje postane nebezbedan.
- Nikada ne secite uređaj za naduvavanje i ne bušite rupe u njemu.
- Osigurajte da u crevu ne bude prepreka.
- Zapetljana ili zapletena creva mogu da izazovu gubitak ravnoteže ili saplitanje i mogu se oštetiti.
- Uređaj za naduvavanje koristite samo za ono za šta je namenjen. Nemojte da menjate ili modifikujete originalni dizajn ili funkciju uređaja.
- Uvek budite svesni da neodgovarajuća upotreba ili nepravilno rukovanje mogu da prouzrokuju da budete povređeni vi i druge osobe.
- Nikada nemojte da ostavite uređaj za naduvavanje bez nadzora ukoliko je crevo za vazduh priključeno na predmet koji treba naduvati.
- Ne nastavljajte da koristite uređaj za naduvavanje ili crevo iz kojih curi vazduh ili koji ne funkcionišu pravilno.
- Uvek isključite napajanje vazduhom i napajanje strujom pre vršenja bilo kakvih podešavanja, pre servisiranja uređaja za naduvavanje ili kada se uređaj za naduvavanje ne koristi.
- Nikada nemojte pokušavati da uređaj za naduvavanje vučete ili nosite držeći ga za crevo.
- Uvek pratite sva bezbednosna pravila preporučena od strane proizvođača uređaja za naduvavanje kao i sva bezbednosna pravila za uređaj za naduvavanje. Poštovanje ovog pravila će smanjiti rizik od ozbiljne telesne povrede.
- Koristiti samo u domaćinstvima.
- Ne koristite uređaj za naduvavanje kao uređaj za disanje.
- Nikada nemojte da uperite mlaz komprimovanog vazduha prema ljudima ili životinjama. Vodite računa da ne duvate prašinu i nečistoću u pravcu sebe ili drugih osoba. Poštovanje ovog pravila će smanjiti rizik od ozbiljne povrede.
- Zaštitite svoja pluća. Nosite masku za lice ili masku za prašinu ukoliko se prilikom rada ima prašine. Poštovanje ovog pravila će smanjiti rizik od ozbiljne telesne povrede.
- Ne koristite ovaj uređaj za naduvavanje za prskanje hemikalija. Pluća vam se mogu oštetiti usled udisanja toksičnih isparenja.
- Proverite da li ima oštećenih delova. Pre dalje upotrebe uređaja za naduvavanje ili pneumatskog alata, štitnik ili bilo koji drugi deo koji je oštećen treba pažljivo pregledati da bi se odredilo da li će pravilno da radi i vrši funkciju za koju je namenjen.
- Proverite da li su pokretni delovi u liniji, da li dobro naležu, da li ima polomljenih delova, da li su delovi pravilno montirani i sva ostala stanja koja mogu imati uticaja na rad alata. Štitnik ili bilo koji drugi deo koji je oštećen treba pravilno popraviti ili zameniti u ovlašćenom servisnom centru. Poštovanje ovog pravila će smanjiti rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljne povrede.
- Periodično pregledajte kablove alata i ukoliko su oštećeni odnesite ih na popravku u najbliži ovlašćeni servisni centar.
- Stalno budi svesni gde se nalazi kabl. Poštovanje ovog pravila će smanjiti rizik od strujnog udara ili požara.
- Rizik od pucanja. Pažljivo pratite predmete tokom naduvavanja.



- Da bi se smanjio rizik od prekomernog naduvavanja, periodično koristite pouzdani merač pritiska tokom naduvavanja. Merač pritiska na uređaju za naduvavanje služi samo kao referenca i stoga nije obavezujući za tačne vrednosti.
- Nikada ne ostavljajte uređaj za naduvavanje bez nadzora tokom naduvavanja.
- Sačekajte da se pumpa hladi pet (5) minuta nakon svakih pet (pet) minuta neprekidne upotrebe. Nikada nemojte da blokirate ispuste za naduvavanje ili ispuštanje vazduha tokom rada.
- Sačuvajte ova uputstva. Često ih čitajte i koristite ih da biste instruirali druge osobe koje bi mogle da koriste ovaj uređaj za naduvavanje.
- Ukoliko nekome pozajmite uređaj za naduvavanje, pozajmite mu i ova uputstva.

## 7 RUKOVANJE

### 7.1 Punjenje baterije (Sl. A)

- Kada je baterija gotovo ispražnjena, logo baterije (4) će početi da bljeska.
- Isključite pumpu pomoću prekidača napajanja (3).
- Spojite USB C konektor kabla (9) sa USB C konektorom (8) pumpe.
- Spojite konektor regularnog USB kabla (9) sa bilo kojom USB utičnicom pod naponom, na primer sa USB adapterom, eksternom baterijom (power bank), laptopom, itd.
- Indikator punjenja (6) će zasvetleti crveno, kada je baterija potpuno napunjena ovaj indikator će zasvetleti plava.
- Isključite USB kabl (9).

### 7.2 Priklučivanje pumpe za vazduh (Sl. A)

- Osigurajte da baterija bude dovoljno napunjena.
- Osigurajte da crevo za vazduh (1) bude čvrsto zavrtno na gornji levi konektor pumpe. To je veći od dva konektora (videti sliku A).
- Mali konektor creva za vazduh (2) treba zavrnuti na desnu stranu pumpe za odlaganje i transport. Odrvnite konektor creva za vazduh (2) za rad.
- Izaberite tačnu vrstu adaptera za vašu primenu. (videti Sl. A i poglavlje 2 "OPIS", tipovi adaptera i primene su navedene od 10 do 13)
- **NAPOMENA** : konektor creva za vazduh (2) se može koristiti za automobile, motocikle i neke bicikle direktno, bez upotrebe adaptera.
- Ukjučite pumpu pomoću prekidača napajanja (3). Displej (4) će zasvetliti.
- Zavrtnite ili umetnite konektor creva za vazduh (2) na/u spojnicu vaše primene.

### 7.3 Postavljanje i startovanje pumpe (Sl. A & B)

- Držite pritisnutim taster "M" (21) 3 sekunde, ponavljajte sve dok se željena merna jedinica:
- Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> ne postavi kao što je prikazano na displeju. is set as shown on the display.
- Moguće je izabrati između 4 prethodno postavljenih vrednosti pritiska: automobil – motocikl – bicikl – lopta. Pritisajte taster za prethodno postavljanje (22) sve dok se odgovarajući logo ne prikaže na displeju:



- Alternativno možete da postavite ili da podesite željeni pritisak za vašu primenu pritiskom na tastere "+" (18) and "-" (19).
- Pritisnite taster "M" (21) da biste počeli naduvavanje.
- Pumpa će se automatski zaustaviti na postavljenom pritisku, a možete da je zaustavite i ručno pritiskom na taster "M" (21).
- Pumpu isključite pomoću prekidača napajanja (3).



**NAPOMENA:** Prilikom naduvavanja predmeta od 10PSI ili manje, naduvavajte u kratkim naletima i nakon svakog naleta proverite osećajem ili baždarenim mernim uređajem da biste odredili tačan pritisak.



**NAPOMENA:** Pritisak koji se zahteva za većinu sportskih lopte je isuviše mali za tačno očitavanje na meraču alata.

## 8 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### 8.1 Čišćenje

- Ventilacioni otvori uređaja moraju da budu čisti kako bi se sprečilo pregrevanje motora.
- Redovno čistite kućište mašine mekom krpom, po mogućstvu nakon svake upotrebe.
- Održavajte ventilacione otvore čistim od prašine i nečistoće.
- Ukoliko se nečistoća ne skida, upotrebite meku krpu navlaženu sapunicom.



**Nikada ne koristite rastvarače poput benzina, alkohola, amonijum hidroksida itd. Ovi rastvarači mogu da oštete plastične delove.**

### 8.2 Održavanje

Naše mašine su tako dizajnirane da rade u dugom periodu vremena uz minimum održavanja. Kontinualan zadovoljavajući rad zavisi od odgovarajuće nege mašine i redovnog čišćenja.

## 9 TEHNIČKI PODACI

Napon motora	8 V
Baterija	2 x 2000 mAh
Maks. Pritisak	10,3 bara
Težina (uključujući bateriju )	385 gr
Nominalni napon punjenja	5 V
Nominalni napon punjive baterije	8 V

## 10 BUKA

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom. (K=3)

Nivo zvučnog pritiska LpA	76 dB(A)
Nivo zvučne snage LwA	83 dB(A)



**PAŽNJA!** Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).

## 11 SKLADIŠTENJE

- U potpunosti očistite uređaj i sve njegove dodatne delove.
- Skladištite van domašaja dece, u stabilnom i bezbednom položaju, na hladnom i suvom mestu, izbegavajte suviše visoke i suviše niske temperature.
- Zaštitite uređaj od izloženosti direktnoj sunčevoj svetlosti. Čuvajte ga u mraku, ukoliko je to moguće.
- Ne čuvajte uređaj u plastičnim kesama kako bi izbegli nagomilavanje vlažnosti.

## 12 GARANCIJA

- U skladu sa zakonskim odredbama, ovaj proizvod je pod garancijom 36 meseca od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve materijalne i fabričke greške, ali ne uključuje: baterije, punjače, neispravne delove podložne uobičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači ili pribor kao što su bušilice, svrdla, listovi testera, itd.; oštećenja ili defekte nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki; kao ni troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garancije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoreno u pisanom obliku.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije pogodan), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.
- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvori za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Nerasklopljen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

## 13 ŽIVOTNA SREDINA



Ako je potrebno da zamenite mašinu nakon njenog životnog veka, nemojte je odlagati sa kućnim otpadom, već je odložite na ekološki prihvatljiv način.

Otpad proizveden upotrebom električnih mašina ne treba odlagati kao obični otpad proizveden u kući. Molimo vas da ga reciklirate tamo gde postoje postrojenja za recikliranje. Potražite savet u vezi recikliranja od lokalnih vlasti ili od prodavca ovog uređaja.



Ovaj proizvod sadrži Litijum-jonske baterije. Da biste sačuvali prirodne resurse reciklirajte ili odložite baterije na pravilan način. Lokalni ili državni propisi mogu zabranjivati da litijum-jonske baterije odlazu u obično smeće. Konsultujte se sa vašim lokalnim organom odgovornim za odlaganje otpada u vezi sa raspoloživim opcijama za recikliranje i/ili odlaganje.

**14 IZJAVA O USKLAĐENOSTI**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija,  
isključivo odgovoran, izjavljuje da je,

Proizvod: Pumpa za vazduh  
Marka: POWERplus  
Model: POWX1710

u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija uređaja poništava ovu deklaraciju.

Direktive Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Evropski harmonizovani standardi (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Čuvár tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dole potpisani deluje u ime generalnog direktora kompanije,

Ludo Mertens  
Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>OBLAST POUŽITÍ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>POPIS</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>OBSAH BALENÍ</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLY</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	4
5.4	<i>Používání elektrických strojů a péče o ně</i> .....	4
5.5	<i>Servis</i> .....	4
<b>6</b>	<b>DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>PROVOZ</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Nabíjení baterie (obrázek A)</i> .....	6
7.2	<i>Připojení elektrické pumpičky (obrázek A)</i> .....	6
7.3	<i>Nastavení a spuštění pumpičky (obrázky A, B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Čištění</i> .....	7
8.2	<i>Údržba</i> .....	7
<b>9</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>HLUČNOST</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>USKLADNĚNÍ</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>ZÁRUKA</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b> .....	<b>9</b>

# ELEKTRICKÁ PUMPIČKA 8 V POWX1710

## 1 OBLAST POUŽITÍ

Zařízení je určeno k nafukování pneumatik vozidel a jízdních kol a nafukování věcí pro hry, sport a volný čas, nikoliv však k nafukování nafukovacích předmětů o velkém objemu, jakými jsou nafukovací člny a velké vzduchové postele. Stroj není určen ke komerčnímu využití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS

- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Vzduchová hadička        | 8. USB-C konektor                |
| 2. Spojka vzduchové hadičky | 9. USB-C kabel                   |
| 3. Vypínač                  | 10. Adaptér na míče              |
| 4. Displej                  | 11. Adaptér na nafukovací hračky |
| 5. Klávesnice               | 12. Adaptér na nafukovací loď    |
| 6. Indikátor nabíjení       | 13. Adaptér na jízdní kola       |
| 7. LED osvětlení            |                                  |

Popis displeje a klávesnice (obrázek B)

- |                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| 14. Tlak           | 19. Snížit tlak            |
| 15. Jednotka tlaku | 20. Tlačítko LED osvětlení |
| 16. Volba režimu   | 21. Multifunkční tlačítko  |
| 17. Stav baterie   | 22. Tlačítko režimu        |
| 18. Zvýšit tlak    |                            |

## 3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (pokud jsou přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu.
- Zkontrolujte, jestli na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si obalový materiál na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom ho zlikvidujte vyhozením do místního systému odvozu odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!




- |                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| 1 elektrická pumpička | 4 adaptéry        |
| 1 vzduchová hadička   | 1 návod           |
| 1 USB-C kabel         | 1 vak k přenášení |



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

## 4 SYMBOLY

V manuálu a na výrobku jsou použity tyto symboly:

	Pozor / Nebezpečí!
	Před použitím si přečtěte návod k použití.
	V souladu se základními platnými předpisy dle evropských směrnic.

## 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Uchovávejte si všechna upozornění a pokyny, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“ v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na baterii.

### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické stroje v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.

### 5.2 Elektrická bezpečnost



**Vždy kontrolujte, zda napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.**

- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko úrazu elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, když je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy stroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k použití ve venkovním prostředí. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

### 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy si chraňte zrak. Kdykoliv to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky zkontrolujte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít stroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

### 5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického stroje něco, co nemůže splnit. Používejte elektrický stroj vhodný k vašemu účelu. Elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji při použití rychlostí, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, pokud ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny. Elektrické stroje jsou v ruce neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřazené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického stroje. Při poškození nechte elektrický stroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické stroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

### 5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém stroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak zajistíte, že stroj bude i nadále bezpečný.



**6 DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Poznejte svoji elektrickou pumpičku. Pečlivě si přečtěte návod k obsluze.
- Zjistěte, jak se používá a jaká má omezení, stejně jako specifická potenciální rizika spojená s tímto nástrojem. Při postupu podle tohoto pravidla se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění.
- Riziko prasknutí. Nepracujte s elektrickou pumpičkou tak, aby byl výsledný tlak větší než maximální tlak vyznačený na nafukovaném předmětu. Nepoužívejte pro tlak přes 8 baru.
- Nevystavujte dešti, předejdete riziku zasažení elektrickým proudem. Ukládejte v krytém prostoru.
- Zkontrolujte, zda na zařízení nejsou praskliny, otvory po čepch nebo jiné vady, které by mohly způsobit, že pumpička nebude bezpečná.
- Nikdy do pumpičky neřežejte ani nevyvrtávejte otvory.
- Ujistěte se, že hadice je bez obstrukcí či překážek.
- Spletené nebo zamotané hadice mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo opory a mohou se poškodit.
- Používejte pumpičku pouze k zamýšlenému účelu. Neupravujte ani nepozměňujte ji proti původnímu návrhu nebo funkci.
- Pamatujte vždy na to, že chybné používání a nesprávná manipulace s touto elektrickou pumpičkou může přivodit zranění vám i ostatním.
- Nikdy nenechávejte pumpičku bez dozoru se vzduchovou hadičkou připojenou k nafukovanému předmětu.
- Nepoužívejte pumpičku nebo hadičku, ze které uniká vzduch nebo která nefunguje řádně.
- Vždy odpojte přívod vzduchu a elektrické napájení před seřizováním nebo servisováním pumpičky nebo když pumpička není v provozu.
- Pumpičku netahejte a nenoste za hadičku.
- Vždy dodržujte bezpečnostní pravidla doporučená výrobcem elektrické pumpičky, jako doplněk ke všem platným bezpečnostním pravidlům. Dodržením tohoto pravidla se snižuje riziko vážného úrazu.
- Pouze pro domácí použití.
- Nepoužívejte pumpičku jako dýchací přístroj.
- Nikdy nemiřte proudem stlačeného vzduchu na lidi nebo zvířata. Dejte pozor, ať nezvíříte prach a nečistoty směrem na sebe nebo jiné osoby. Dodržením tohoto pravidla se snižuje riziko vážného úrazu.
- Chraňte si plíce. Vzniká-li za provozu prach, použijte ochranu dýchacích cest. Dodržením tohoto pravidla se snižuje riziko vážného úrazu.
- Nepoužívejte pumpičku ke stříkání chemikálií. Vdechováním toxických výparů si můžete poškodit plíce.
- Kontrolujte poškozené díly. Před dalším použitím pumpičky nebo pneumatického nástroje je třeba poškozený kryt nebo jiný díl pečlivě zkontrolovat, aby se zajistilo, že bude řádně fungovat a plnit svou funkci.
- Zkontrolujte řazení pohyblivých dílů, připojení pohyblivých dílů, poruchovost dílů, montážní prvky a veškeré další podmínky, které mohou ovlivňovat jeho provoz. Poškozený kryt nebo jiný díl se musí řádně opravit nebo vyměnit v autorizovaném servisním středisku. Při postupu podle tohoto pravidla se sníží riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění.
- Prověřujte náradí pravidelně a shledáte-li poškození, dejte je opravit do nejbližšího autorizovaného servisního střediska.
- Udržujte si povědomí o tom, kde leží šňůra. Při postupu podle tohoto pravidla se sníží riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Riziko prasknutí. Pečlivě sledujte předměty při nafukování.
- S cílem snížit riziko přefouknutí, používejte spolehlivý tlakoměr opakovaně během nafukování. Tlakoměr na pumpičce je pouze orientační a není tedy závazný pro přesné hodnoty.

- Nikdy nenechávejte pumpičku během nafukování bez dozoru.
- Po každých pěti (5) minutách nepřetržitého používání nechte pumpičku po dobu pěti (5) minut vychladnout. Za provozu nikdy neblokujte nafukovací nebo vyfukovací otvory.
- Tyto pokyny si uložte. Často do nich nahlížejte a používejte je k poučení ostatních, kteří mohou tuto elektrickou pumpičku používat.
- Pokud elektrickou pumpičku někomu půjčíte, půjčte mu i tyto pokyny.

## 7 PROVOZ

### 7.1 Nabíjení baterie (obrázek A)

- Když je baterie téměř vybitá, její obrázek (4) začne blikat.
- Vypínačem (3) pumpičku vypněte.
- Připojte konektor USB-C kabelu (9) k USB-C konektoru (8) pumpičky.
- Připojte klasický USB konektor kabelu (9) k napájené USB zdířce, například k USB adaptéru, power bance, notebooku apod.
- Indikátor nabíjení (6) se se rozsvítí červeně a při plném nabití baterie bude svítit modrý.
- Odpojte USB kabel (9).

### 7.2 Připojení elektrické pumpičky (obrázek A)

- Zkontrolujte, že je baterie dostatečně nabitá.
- Zkontrolujte, že vzduchová hadička (1) je pevně přišroubovaná do levé horní spojky pumpičky. Je to ta větší ze dvou spojek (viz obrázek A).
- Malá spojka (2) vzduchové hadičky má být našroubována na pravou stranu pumpičky při skladování a převozu. K provozu spojku (2) vzduchové hadičky vyšroubujte.
- Zvolte správný typ adaptéru k danému použití. (Viz obrázek A a část 2 „POPIS“, kde jsou adaptéry a jejich použití pod čísly 10 až 13.)
- **POZNÁMKA:** spojka vzduchové hadičky (2) může být použita u motocyklů a některých jízdních kol přímo bez použití adaptéru.
- Vypínačem (3) pumpičku zapněte. Rozsvítí se displej (4).
- Zašroubujte nebo zasuňte spojku vzduchové hadičky (2) do ventilku podle použití.

### 7.3 Nastavení a spuštění pumpičky (obrázky A, B)

- Držte tlačítko „M“ (21) po dobu 3 sekund, opakujte do dosažení požadované jednotky měření:
- na displeji se postupně nastavuje Bar – kPa – PSI – kg/cm<sup>2</sup>.
- Je možné zvolit ze čtyř přednastavených hodnot tlaku: automobil – motocykl – jízdní kolo – míč. Tiskněte tlačítko předvolby (22), dokud se na displeji nezobrazí odpovídající logo:



- Případně můžete nastavit požadovaný tlak pro dané použití stiskem tlačítek „+“ (18) a „-“ (19).
- Nafukování spustíte stiskem tlačítka „M“ (21).
- Pumpička se automaticky zastaví po dosažení nastaveného tlaku, nebo ji můžete zastavit ručně stiskem tlačítka „M“ (21).
- Pumpičku vypněte vypínačem (3).



**POZNÁMKA:** Při huštění předmětů na 10 PSI nebo méně nafukujte v krátkých dávkách a po každé dávce zkontrolujte hmatem nebo kalibrováním měřicím přístrojem, zda bylo dosaženo správného tlaku.



**POZNÁMKA:** Tlak potřebný pro většinu sportovních míčů je příliš malý, aby jej šlo přesně odečíst na tlakoměru přístroje.

## 8 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### 8.1 Čištění

- Abyste předešli přehřátí motoru, udržujte větrací otvory stroje čisté.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory bez prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přísadkou mýdla.



**Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, například benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.**

### 8.2 Údržba

Naše stroje jsou konstruovány tak, aby mohly pracovat po dlouhou dobu s minimální údržbou. Dlouhodobé bezproblémové používání závisí na řádné péči o stroj a na pravidelném čištění.

## 9 TECHNICKÉ ÚDAJE

POWX1710

Napětí motoru	8 V
Baterie	2 x 2000 mAh
Maximální tlak	10,3 bar
Hmotnost (včetně akumulátoru)	385 gr
Jmenovité nabíjecí napětí	5 V
Jmenovité napětí nabíjecího akumulátoru	8 V

## 10 HLUČNOST

Hodnoty emisí hluku se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	76 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	83 dB(A)



**POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě použijte ochranu sluchu.**

## 11 USKLADNĚNÍ

- Důkladně vyčistěte celý stroj i jeho příslušenství.
- Uložte jej mimo dosah dětí do stabilní a bezpečné polohy na chladném a suchém místě; vyhýbejte se příliš vysokým i příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním světlem. Je-li to možné, uchovávejte jej v temnu.
- Neukládejte jej v plastových pytlích, ve kterých by se hromadila vlhkost.

## 12 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 36 měsíců, platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebením (například ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky nebo příslušenství, například vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.); poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Na poškození nebo závady vyplývající z nevhodného používání se záruka také nevztahuje.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití stroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro stroje Powerplus.
- Více informací můžete získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Náklady na dopravu vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok na záruku v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů v návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazuje si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, protože se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

## 13 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu.

Pokud je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak recyklovat.



**LI-ION**

Tento výrobek obsahuje článek Li-ion. Za účelem zachování přírodních zdrojů akumulátory recyklujte nebo je likvidujte podle předpisu. Místní, státní nebo federální zákony mohou zakazovat likvidaci Li-ion akumulátorů s běžným odpadem. Poradte se na svém místním úřadu pro likvidaci odpadu, jaké jsou možnosti recyklace nebo likvidace.

**14 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
výhradně odpovědná prohlašuje, že

Výrobek: Elektrická pumpička  
Značka: POWERplus  
Model: POWX1710

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/ES  
2014/30/EC

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Ludo Mertens  
Regulativní postupy – Manažer pro dohled nad řádným jednáním  
04/01/2022, Lier – Belgie

<b>1</b>	<b>POUŽÍVANIE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>POPIS</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>OBSAH BALENIA</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>VYSVETLENIE SYMBOLOV</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Pracovná plocha</i> .....	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i> .....	3
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i> .....	4
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i> .....	4
5.5	<i>Servis</i> .....	5
<b>6</b>	<b>ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>PREVÁDZKA</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Nabíjanie batérie (obr. A)</i> .....	6
7.2	<i>Prípojenie vzduchového čerpadla (obr. A)</i> .....	6
7.3	<i>Nastavenie a spustenie čerpadla (obr. A a B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>ČISTENIE A ÚDRŽBA</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Čistenie</i> .....	7
8.2	<i>Údržba</i> .....	7
<b>9</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>HLUK</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>SKLADOVANIE</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>ZÁRUKA</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ŽIVOTNÉ PROSTREDIE</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>VYHLÁSENIE O ZHODE</b> .....	<b>9</b>

# BEŽŠŤUROVÁ 8 V TLAKOVÁ HUSTILKA POWX1710

## 1 POUŽÍVANIE

Zariadenie je určené na nafukovanie automobilových a bicyklových pneumatík a nafukovateľných predmetov pre hry, šport a voľný čas, ale nie na pumpovanie nafukovateľných položiek s veľkým objemom, ako sú nafukovateľné člny a veľmi veľké vzduchové matrace. Nie je určené na komerčné použitie.



**VAROVANIE!** Tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte pred použitím náradia, pre vašu vlastnú bezpečnosť. Elektrické náradie vždy odovzdávajte inej osobe spolu s týmto návodom.

## 2 POPIS

1. Vzduchová hadica
2. Konektor vzduchovej hadice
3. Vypínač
4. Displej
5. Klávesnica
6. Ukazovateľ nabíjania
7. Kontrolka LED
8. Konektor USB C
9. Kábel USB C
10. Adaptér pre lopty
11. Adaptér pre nafukovacie hračky
12. Adaptér pre nafukovacie člny
13. Adaptér pre bicykle

Popis displeja a klávesnice (Obr. B)

14. Tlak
15. Tlaková jednotka
16. Volič režimov
17. Úroveň batérie
18. Zvýšiť tlak
19. Znížiť tlak
20. Tlačidlo s kontrolkou LED
21. Multifunkčné tlačidlo
22. Kláves režimu

## 3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetky materiály obalu.
- Odstráňte zvyšné obaly a prepravné podpery (ak sa používajú).
- Skontrolujte úplnosť obsahu balenia.
- Skontrolujte, či pri preprave nebol poškodený spotrebič, napájací kábel, sieťová vidlica a všetko príslušenstvo.
- Materiály obalu si odložte podľa možnosti na čo najdlhší čas, až do skončenia záručnej lehoty. Neskôr obaly vyhodte prostredníctvom systému zberu komunálneho odpadu.



**VAROVANIE:** Obalové materiály nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vrecami!




- |                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| 1x tlakové vzduchové čerpadlo | 4x adaptér  |
| 1x vzduchová hadica           | 1x príručka |
| 1x kábel USB C                | 1x taška    |



**Nebezpečenstvo udusenía!** Spojte sa s predajcom, ak akékoľvek diely chýbajú alebo sú poškodené.

## 4 VYSVETLENIE SYMBOLOV

In V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Varovanie / nebezpečenstvo!
	Pozorne si prečítajte pokyny.
	V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

### 5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

### 5.2 Elektrická bezpečnosť



**Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku**

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom..



- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený prúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### **5.3 Osobná bezpečnosť**

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripravené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

### **5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň**

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámene s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

**5.5 Servis**

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

**6 ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA**

- Zoznámte sa s hustilkou. Pozorne si prečítajte návod na obsluhu.
- Zoznámte sa s použitím nástroja a jeho obmedzeniami, ako aj s konkrétnymi potenciálnymi rizikami súvisiacimi s nástrojom. Dodržaním tohto pravidla znížite riziko zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia.
- Nebezpečenstvo prasknutia. Nepoužívajte hustilku tak, aby výstupný tlak prekročil maximálny uvedený tlak pre nafukovaný predmet. Nepoužívajte pri tlaku vyššom ako 8 barov.
- Ak chcete znížiť riziko zásahu elektrickým prúdom, nevystavujte hustilku dažďu. Skladujte vo vnútri.
- Skontrolujte jednotku z hľadiska prasklín, vpichov alebo iných nedostatkov, ktoré by mohli spôsobiť, že použitie hustilky nebude bezpečné.
- Do hustilky nikdy nerezte ani nevtáajte diery.
- Uistite sa, že nie je hadica zablokovaná ani prehnutá.
- Zamotané alebo prekrútené hadice môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo pád a môžu sa poškodiť.
- Hustilku používajte iba na účely, na ktoré je určená. Jednotku nemeňte ani neupravujte – je nutné zachovať pôvodný návrh a funkciu.
- Nikdy nezabúdajte, že nesprávne použitie a nesprávna manipulácia s hustilkou môže viesť k zraneniu vašej osoby alebo iných osôb.
- Nikdy hustilku nenechávajte bez dozoru, kým je vzduchová hadica pripojená k nafukovanému predmetu.
- Ak dochádza k úniku vzduchu z hustilky alebo hadice alebo ak jednotka nefunguje správne, prestaňte ju používať.
- Pred úpravou nastavenia alebo vykonaním servisu hustilky vždy odpojte prívod vzduchu a zdroj napájania. To urobte aj v prípade, že hustilku nepoužívate.
- Nepokúšajte sa hustilku ťahať ani nosiť tak, že ju uchopíte za hadice.
- Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pravidlá odporúčané výrobcom vašej hustilky aj všetky bezpečnostné pravidlá týkajúce sa hustilky. Dodržaním tohto pravidla znížite riziko vážneho zranenia osôb.
- Určené iba na použitie v domácnosti.
- Nepoužívajte hustilku ako dýchacie zariadenie.
- Nikdy nemierte prúdom stlačeného vzduchu na osoby ani zvieratá. Dajte pozor, aby ste nefúkali prach a nečistoty na iných ani na seba. Dodržaním tohto pravidla znížite riziko vážneho zranenia.
- Chráňte si pľúca. Ak sa pri práci víri prach, používajte masku na tvár alebo protiprachovú masku. Dodržaním tohto pravidla znížite riziko vážneho zranenia osôb.
- Nepoužívajte hustilku ako rozstrekovač chemických látok. Pri vdýchnutí toxických výparov môže dôjsť k poškodeniu pľúc.
- Skontrolujte poškodené časti. Než budete pokračovať v používaní hustilky alebo vzduchového prístroja, dôkladne skontrolujte poškodený ochranný kryt alebo iný diel a overte, že bude správne fungovať a plniť zamýšľanú funkciu.
- Skontrolujte zarovnanie pohyblivých častí ako aj ich pripojenie, stav dielov, ich montáž aj všetky ďalšie okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť funkciu príslušných dielov. Poškodený ochranný kryt alebo iný diel by ste mali správne opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom centre. Dodržaním tohto pravidla znížite riziko zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia.

- Pravidelne nástroje kontrolujte. Ak zistíte známky poškodenia, nechajte ich opraviť v najbližšom autorizovanom servisnom centre.
- Neustále majte prehľad o umiestnení napájacej šnúry. Dodržaním tohto pravidla znížite riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Nebezpečenstvo prasknutia. Počas nafukovania predmety pozorne sledujte.
- Ak chcete znížiť riziko nadmerného nafúknutia, pravidelne používajte počas nafukovania spoľahlivý tlakomer. Tlakomer na hustilke slúži iba na referenciu a neposkytuje záväzné a presné údaje.
- Nikdy neopenechávajte hustilku počas nafukovania bez dozoru.
- Po každých piatich (5) minútach nepretržitého používania nechajte kompresor päť (5) minút vychladnúť. Počas používania zariadenia zaistíte, že sú nafukovacie a vyfukovacie otvory voľné.
- Uložte si tieto pokyny. Pravidelne do nich nahliadajte a použite ich na zaškolenie iných osôb, ktoré by mohli túto hustilku používať.
- Ak niekomu hustilku požičiate, požičajte dotyčnej osobe aj tieto pokyny.

## 7 PREVÁDZKA

### 7.1 Nabíjanie batérie (obr. A)

- Keď je batéria takmer vybitá, začne logo batérie (4) blikať.
- Vypnite čerpadlo pomocou vypínača (3).
- Pripojte konektor kábla USB C (9) ku konektoru USB C (8) na čerpadle.
- Pripojte konektor bežného kábla USB (9) k akémukoľvek napájanému výstupu USB, napríklad k USB adaptéru, power banke, laptopu atď.
- Ukazovateľ nabíjania (6) sa rozsvieti červeným svetlom. Až bude batéria úplne nabitá, tento ukazovateľ sa rozsvieti modrým svetlom.
- Odpojte kábel USB (9).

### 7.2 Pripojenie vzduchového čerpadla (obr. A)

- Uistite sa, že je batéria dostatočne nabitá.
- Uistite sa, že je vzduchová hadica (1) pevne zaskrutkovaná do konektoru na ľavej hornej strane čerpadla. Je to ten väčší z oboch konektorov (pozrite obr. A).
- Malý konektor vzduchovej hadice (2) by mal byť zaskrutkovaný do pravej hornej strany čerpadla pre skladovanie a prepravu. Ak chcete čerpadlo používať, odskrutkujte konektor vzduchovej hadice (2).
- Vyhľadajte správny typ adaptéru podľa zamýšľaného použitia. (pozrite si obr. A a časť 2 „POPIS“ – typy adaptérov a použitia sú uvedené v bodoch 10 až 13)
- POZNÁMKA: konektor vzduchovej hadice (2) je možné použiť pre vozidlá, motocykle a niektoré bicykle bez nutnosti použiť adaptér.
- Zapnite čerpadlo pomocou vypínača (3). Displej (4) sa rozsvieti.
- Naskrutkujte alebo vložte konektor vzduchovej hadice (2) do maznice podľa daného použitia.

### 7.3 Nastavenie a spustenie čerpadla (obr. A a B)

- Podržte kláves „M“ (21) po dobu 3 sekúnd a opakujte, kým nenastavíte na displeji požadovanú mernú jednotku:
- Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup>.
- Je možné vybrať zo 4 prednastavených hodnôt tlaku: automobil – motocykel – bicykel – lopta. Stláčajte tlačidlo prednastavenia (22), kým sa na displeji nezobrazí príslušné logo:



- Alternatívne môžete nastaviť alebo upraviť požadovaný tlak pre dané použitie stláčaním klávesov „+“ (18) a „-“ (19).

- Spustite nafukovanie stlačením klávesu „M“ (21).
- Čerpadlo sa automaticky zastaví pri nastavenom tlaku (21). Môžete ho tiež zastaviť ručne stlačením klávesu „M“.
- Vypnite čerpadlo pomocou vypínača (3).



**POZNÁMKA:** Pri nafukovaní predmetov na tlak 10 PSI alebo menej nafukujte predmety v krátkych intervaloch a po každom intervale skontrolujte nafúknutie dotykom alebo pomocou nakalibrovaného meracieho prístroja určite presný tlak.



**POZNÁMKA:** Tlak potrebný na nafúknutie väčšiny športových lôpt je príliš nízky, než aby ho bolo možné spoľahlivo odmerať na tlakomere nástroja.

## 8 ČISTENIE A ÚDRŽBA



**Varovanie !** Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na zariadení, odpojte elektrickú zástrčku.

### 8.1 Čistenie

- Ventilačné otvory stroja udržiavajte čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Plášť stroja čistite pravidelne mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Ventilačné otvory udržiavajte v čistom stave bez prachu a nečistôt.
- Ak nečistoty neschádzajú, použite mäkkú handričku namočenú vo vode so saponátom.



**Nepoužívajte rozpúšťadlá, napríklad benzín, alkohol, čpavok atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely.**

### 8.2 Údržba

Naše stroje boli zhotovené tak, aby fungovali dlhú dobu pri minimálnej údržbe. Nepreržitá uspokojivá prevádzka závisí od správnej starostlivosti o stroj a od pravidelného čistenia.

## 9 TECHNICKÉ ÚDAJE

### POWX1710

Napätie motora	8 V
Batéria	2 x 2000 mAh
Max. tlak	10,3 bar
Hmotnosť (s batériou)	385 gr
Menovité napätie nabíjania	5 V
Menovité napätie nabíjateľnej batérie	8 V

## 10 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	76 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	83 dB(A)



**POZOR!** Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

## 11 SKLADOVANIE

- Priebežne čistíme celé zariadenie a jeho príslušenstvo.
- Skladujte ho mimo dosahu detí, v stabilnej a bezpečnej polohe, na suchom a chladnom mieste, vyhnite sa prívysokým a prí nízkym teplotám.
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Ak je možné, uschovajte na tmavom mieste.
- Neudržiavajte v plastických taškách aby ste predišli nahromadenej vlhkosti.

## 12 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pilové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiiek atď.).
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

## 13 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.



Tento výrobok obsahuje lítium-ión. Batérie recyklujte a likvidujte spôsobom, ktorý pomáha chrániť prírodné zdroje. Miestne, vnútroštátne alebo federálne zákony môžu zakazovať likvidáciu lítium-iónových batérií s domovým odpadom. Informácie týkajúce sa správnej recyklácie a/alebo likvidácie produktu vám poskytnú miestne úrady.

**14 VYHLÁSENIE O ZHODE****VARO**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – BELGICKO  
Výhradne zodpovedná spoločnosť VARO vyhlasuje, že

výrobok: Tlaková hustilka  
obchodná známka: POWERplus  
model: POWX1710

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EÚ  
2006/42/ES  
2014/30/ES

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Nižšie podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,



Ludo Mertens  
Regulačné záležitosti – Compliance Manager  
04/01/2022, Lier – Belgicko

<b>1</b>	<b>DOMENII DE UTILIZARE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIERE</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>CONȚINUTUL PACHETULUI</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLURI</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Zona de lucru</i> .....	3
5.2	<i>Siguranța electrică</i> .....	3
5.3	<i>Siguranța personală</i> .....	4
5.4	<i>Folosirea și întreținerea aparatului electric</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	4
<b>6</b>	<b>AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ SPECIFICE</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>FUNCȚIONARE</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Încărcarea acumulatorului (Fig. A)</i> .....	6
7.2	<i>Conectarea pompei pneumatice (Fig. A)</i> .....	6
7.3	<i>Reglarea și pornirea pompei (Fig. A &amp; B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Curățarea</i> .....	7
8.2	<i>Întreținerea</i> .....	7
<b>9</b>	<b>DATE TEHNICE</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>ZGOMOT</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>DEPOZITAREA</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANȚIE</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>MEDIU</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>DECLARAȚIA DE CONFORMITATE</b> .....	<b>9</b>

# POMPĂ PNEUMATICĂ 8 V POWX1710

## 1 DOMENII DE UTILIZARE

Aparatul este destinat umflării pneurilor auto și de bicicletă și a articolelor gonflabile pentru jocuri, sporturi și activități recreative, dar nu pentru umflarea articolelor gonflabile de mari dimensiuni, cum ar fi bărcile pneumatice și saltelele pneumatice de mari dimensiuni. Nu este destinat utilizării comerciale.



**AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului electric. Aparatul electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.**

## 2 DESCRIERE

1. Furtun de aer
2. Conector furtun de aer
3. Întrerupător general
4. Afișaj
5. Tastatura
6. Indicator de încărcare
7. Lampă LED
8. Conector USB tip C
9. Cablu USB tip C
10. Adaptor pentru mingi
11. Adaptor de jucării gonflabile
12. Adaptor de barcă pneumatică
13. Adaptor de bicicletă

Afișaj & descrierea tastaturii (Fig. B)

14. Presiune
15. Unitate presiune
16. Selector de mod
17. Nivel de energie în baterie
18. Mărire presiune
19. Reducere presiune
20. Butonul lămpii LED
21. Buton multifuncțional
22. Buton de mod

## 3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



**AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungi de plastic! Pericol de sufocare!**

- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| 1 pompă pneumatică | 4 adaptoare           |
| 1 furtun de aer    | 1 manual              |
| 1 cablu USB tip C  | 1 geantă de transport |






**În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.**



## 4 SIMBOLURI

În acest manual și sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Avertisment / pericol!
	Citiți manualul înainte de utilizare.
	În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene.

## 5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "aparat electric" folosit în cadrul avertismentelor de siguranță se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

### 5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele electrice în spații cu atmosferă potențial explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

### 5.2 Siguranța electrică



**Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.**

- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare mortală.
- Când aparatul electric funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare mortală.
- Dacă trebuie folosit aparatul electric în medii umede, folosiți un o priză protejată cu disjunctur bipolar. Folosirea unui disjunctur polar reduce riscul de electrocutare mortală.

### 5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de praf, încălțăminta de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive, reduce răniile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectată înainte de a băga aparatul în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsate prinse de o piesă rotativă a aparatului electric poate la rănirea dumneavoastră.
- Nu vă întindeți. Trebuie să aveți permanent sprijin și echilibru. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de aparatul electric. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

### 5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți în aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu folosiți aparatul electric dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat cu întrerupător stricat este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul electric. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul oprit departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele electrice sunt potențial periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întreținere. Verificați alinierea și conectarea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului electric. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l folosi. Multe accidente sunt cauzate de folosirea de aparate electrice prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, fac mai greu priză și sunt mai ușor de controlat.
- Folosiți aparatul electric, accesoriile și sculele așchietoare etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Folosirea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații potențial periculoase.

### 5.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb standard. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

## 6 AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ SPECIFICE

- Familiarizați-vă cu pompa pneumatică. Citiți cu atenție manualul de utilizare.
- Învățați care sunt aplicațiile și limitările pompei, precum și pericolele potențiale legate de acest aparat. Respectarea acestei reguli va reduce riscul de electrocutare, incendiu sau rănire gravă..
- Pericol de explozie. Nu acționați pompa pneumatică astfel încât să rezulte la ieșire o presiune mai mare decât presiunea maximă marcată pe obiectul care trebuie umflat. Nu utilizați pompa la presiuni mai mari de 8 bari.
- Pentru a reduce pericolul de electrocutare, nu expuneți aparatul la ploaie. Depozitați în spații interioare.
- Verificați aparatul să nu existe crăpături, orificii de mici dimensiuni sau alte imperfecțiuni care pot face ca aparatul să devină nesigur.
- Nu decupați și nu perforați orificii în aparat.
- Verificați ca furtunul să nu prezinte obstrucții sau protuberanțe.
- Furtunurile încâlcite sau încurcate pot provoca pierderea echilibrului sau a sprijinului și se pot deteriora.
- Utilizați pompa pneumatică doar în scopul prevăzut pentru utilizare. Nu transformați și nu modificați proiectul sau funcțiile aparatului.
- Aveți permanent în vedere că utilizarea sau manipularea necorespunzătoare a pompei pneumatice poate provoca vătămarea utilizatorului sau a altor persoane.
- Nu lăsați niciodată pompa pneumatică nesupravegheată având cuplat furtunul de aer la obiectul care trebuie umflat.
- Nu continuați să utilizați o pompă pneumatică sau un furtun care prezintă scurgeri de aer sau care nu funcționează corespunzător.
- Deconectați sursa de alimentare cu aer și sursa de alimentare cu energie electrică înainte de a efectua reglaje, operațiuni de întreținere sau atunci când nu utilizați pompa pneumatică.
- Nu încercați să trageți sau să transportați pompa de furtunuri.
- Respectați permanent toate regulile de siguranță recomandate de către producătorul pompei, în plus față de toate regulile de siguranță aferente pompei pneumatice. Respectarea acestor reguli reduce pericolul de vătămare personală gravă.
- A se utiliza doar în scopuri casnice.
- Nu utilizați pompa ca dispozitiv de respirație.
- Nu îndreptați niciodată jetul de aer comprimat către oameni sau animale. Aveți grijă să nu suflați praful sau murdăria către dvs. sau către alte persoane. Respectarea acestor reguli reduce pericolul de vătămare personală gravă.
- Protejați-vă plămâni. Utilizați o mască de față sau o apărătoare de praf dacă operațiunile generează praf. Respectarea acestor reguli reduce pericolul de vătămare personală gravă.
- Nu utilizați pompa pneumatică pentru a pulveriza substanțe chimice. Vă puteți vătămă plămâni în cazul în care inhalați gaze toxice.
- Verificați piesele deteriorate. Înainte de utilizarea în continuare a unelte, apărătorile sau orice alte componente deteriorate trebuie verificate cu atenție pentru a stabili dacă vor funcționa corespunzător și dacă vor îndeplini rolul prevăzut.
- Verificați centrarea pieselor în mișcare, cuplarea pieselor în mișcare, ruperea pieselor, montarea și orice alte situații care pot afecta funcționarea. Apărătorile sau alte piese deteriorate trebuie reparate în mod corespunzător sau înlocuite de către un centru de service autorizat. Respectarea acestor reguli reduce pericolul de electrocutare, incendiu sau vătămare personală gravă.
- Verificați periodic cablurile uneltelor și, dacă sunt deteriorate, reparați-le la cel mai apropiat centru de service autorizat.
- Verificați în mod constant locul unde se află cablul de alimentare. Respectarea acestor reguli reduce pericolul de electrocutare sau incendiu.

- Pericol de explozie. Supravegheați cu atenție obiectele în timpul umflării.
- Pentru a reduce pericolul de umflare excesivă, utilizați periodic în timpul umflării un manometru de încredere. Manometrul pompei pneumatice este doar pentru referință, prin urmare nu indică în mod obligatoriu valori precise.
- Nu lăsați nesupravegheată pompa în timpul umflării.
- Lăsați pompa să se răcească timp de cinci (5) minute după fiecare cinci (5) minute de utilizare continuă. Nu blocați orificiile de ieșire pentru umflare sau dezumflare în timpul funcționării.
- Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați în mod frecvent și utilizați-le pentru a instrui celelalte persoane care utilizează această pompă.
- Dacă împrumutați cuiva această pompă, dați-i și instrucțiunile.

## 7 FUNCȚIONARE

### 7.1 Încărcarea acumulatorului (Fig. A)

- Atunci când bateria este aproape descărcată, logoul bateriei (4) începe să clipească.
- Opriți pompa de la întrerupătorul general (3).
- Cuplați conectorul cablului USB tip C (9) la conectorul USB tip c (8) al pompei.
- Cuplați conectorul cablului USB obișnuit (9) la orice priză USB alimentată, de exemplu un adaptor USB, baterie externă, laptop etc.
- Indicatorul de încărcare (6) se va aprinde în roșu; atunci când bateria este încărcată complet, acest indicator de va aprinde în albastru.
- Deconectați cablul USB (9).

### 7.2 Conectarea pompei pneumatice (Fig. A)

- Verificați să fie încărcat suficient acumulatorul.
- Asigurați-vă că furtunul de aer (1) este înșurubat securizat în conectorul din partea stângă sus a pompei. Acesta este cel mai mare dintre cei doi conectori (vezi Fig. A).
- Conectorul mic al furtunului de aer (2) trebuie înșurubat în partea dreaptă a pompei, pentru depozitare și transport. Pentru utilizare, deșurubați conectorul furtunului de aer (2).
- Căutați tipul de adaptor corespunzător scopului utilizării. (consultați Fig. A și capitolul 2 „DESCRIERE”; tipurile de adaptoare și scopurile utilizării sunt enumerate între 10 și 13)
- NOTĂ: conectorul furtunului de aer (2) poate fi utilizat pentru mașini, motociclete și anumite biciclete în mod direct, fără a se utiliza vreun adaptor.
- Porniți pompa de la întrerupătorul general (3). Afișajul (4) se va aprinde.
- Înșurubați sau inserați conectorul furtunului de aer (2) la duza obiectului pe care îl umflați.

### 7.3 Reglarea și pornirea pompei (Fig. A & B)

- Țineți apăsat butonul „M” (21) timp de 3 secunde, repetați până la unitatea de măsură dorită:
- Unitățile Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> vor fi setate conform afișajului.
- Puteți alege dintre cele 4 valori de presiune prestabilite: mașină – motocicletă – bicicletă – minge. Apăsăți butonul de presetare (22) până când pe afișaj apare logoul aferent:



- Sau puteți seta sau ajusta presiunea necesară pentru scopul utilizării pompei apăsând butoanele „+” (18) și „-” (19).
- Pentru a începe umflarea, apăsați butonul „M” (21).
- Pompa se va opri automat la presiunea setată; puteți s-o opriți și manual apăsând butonul „M” (21).
- Opriți pompa de la întrerupătorul general (3).



**NOTĂ:** Pentru umflarea obiectelor de 10 PSI sau mai mici, umflați în jeturi scurte și verificați după fiecare jet de aer, manual sau cu un dispozitiv de măsurare calibrat, pentru a stabili presiunea corectă.



**NOTĂ:** Presiunea necesară pentru majoritatea mingilor de sport este prea mică pentru citirea acesteia pe dispozitivul de măsurare.

## 8 CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

### 8.1 Curățarea

- Păstrați curate fantele de aerisire ale mașinii pentru a evita supraîncălzirea motorului.
- Curățați cu regularitate carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare.
- Păstrați fantele de aerisire curate și fără praf.
- Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată, folosiți o cârpă moale umezită cu apă și săpun.



**Nu folosiți solvenți precum petrol, alcool, apă amoniacală, etc. Acești solvenți pot deteriora componentele de plastic.**

### 8.2 Întreținerea

Mașinile noastre au fost proiectate să funcționeze o perioadă lungă de timp cu minim de întreținere. Funcționarea continuă satisfăcătoare depinde de îngrijirea corectă a mașinii și de curățarea ei regulată.

## 9 DATE TEHNICE

### POWX1710

Tensiunea motorului	8 V
Acumulator	2 x 2000 mAh
Presiune max.	10,3 bar
Greutate (inclusiv acumulatorul)	385 gr
Tensiune nominală de încărcare	5 V
Tensiune nominală a acumulatorilor	8 V

## 10 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	76 dB(A)
Nivel de putere acustică LwA	83 dB(A)



**ATENȚIE!** Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

**11 DEPOZITAREA**

- Curățați temeinic întreaga mașină și accesoriile sale.
- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor, într-o poziție stabilă și sigură, într-un loc uscat și răcoros, evitând temperaturile prea ridicate sau prea scăzute.
- Protejați aparatul de expunere la acțiunea directă a soarelui. Dacă este posibil, păstrați aparatul într-un loc întunecos.
- Nu păstrați în pungi de plastic pentru a evita acumularea umezelii.

**12 GARANȚIE**

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, perile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

**13 MEDIU**

În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu. Deșeurile produse de părți ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritatea locală sau magazinul de achiziție.

**LI-ION**

Acest produs conține litiu-ion. Pentru a conserva resursele naturii, reciclați sau aruncați acumulatorii la gunoi în mod adecvat. Legile locale, statale sau federale pot interzice aruncarea acumulatorilor litiu-ion laolaltă cu gunoiul menajer. Pentru informații referitoare la opțiunile de reciclare și/sau de aruncare la gunoi, contactați autoritatea locală pentru gestiunea deșeurilor.

**14 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**

**VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, ca unică parte responsabilă, declară că

produsul: Pompă pneumatică  
marcă înregistrată: POWERplus  
model: POWX1710

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Persoana care păstrează documentația tehnică: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Ludo Mertens  
Divizia de reglementare – Director de conformitate  
04/01/2022, Lier - Belgia

<b>1</b>	<b>ZASTOSOWANIE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>OPIS</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>SPIS CZĘŚCI</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>OZNACZENIA</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Miejsce użytkowania</i> .....	3
5.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i> .....	3
5.3	<i>Bezpieczeństwo osobiste</i> .....	4
5.4	<i>Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi</i> .....	4
5.5	<i>Serwis</i> .....	5
<b>6</b>	<b>SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>OBSŁUGA</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Ładowanie akumulatora (ryc. A)</i> .....	6
7.2	<i>Podłączanie doprowadzenia sprężonego powietrza (rys. A)</i> .....	6
7.3	<i>Konfigurowanie i uruchamianie pompy (ryc. A i B)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>CZYSZCZENIE I KONSERWACJA</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Czyszczenie</i> .....	7
8.2	<i>Konserwacja</i> .....	7
<b>9</b>	<b>PARAMETRY TECHNICZNE</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>HAŁAS</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>PRZECHOWYWANIE</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GWARANCJA</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ŚRODOWISKO NATURALNE</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI</b> .....	<b>9</b>



# POMPKA AKUMULATOROWA 8 V POWX1710

## 1 ZASTOSOWANIE

Urządzenie jest przeznaczone do pompowania opon samochodów i motocykli oraz nadmuchiwanym zabawek i sprzętu sportowego, za wyjątkiem dużych nadmuchiwanym przedmiotów, takich jak łódzie, czy wyjątkowo duże materace. Nie jest przeznaczone do wykorzystania komercyjnego.



**UWAGA!** Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.

## 2 OPIS

1. Przewód powietrzny
2. Złącze przewodu powietrznego
3. Przełącznik zasilania
4. Wyświetlacz
5. Klawiatura
6. Wskaźnik ładowania
7. Kontrolka LED
8. Złącze USB C
9. Kabel USB C
10. Końcówka do piłek
11. Końcówka do zabawek dmuchanych
12. Końcówka do łodzi dmuchanych
13. Końcówka do roweru

Opis wyświetlacza i klawiatury (Ryc. B)

14. Ciśnienie
15. Jednostka ciśnienia
16. Wybór trybu
17. Poziom baterii
18. Zwiększanie ciśnienia powietrza.
19. Zmniejszanie ciśnienia powietrza.
20. Przycisk światła LED
21. Przycisk wielofunkcyjny
22. Przycisk trybu

## 3 SPIS CZĘŚCI

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych (jeżeli takie istnieją).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



**UWAGA!** Elementy opakowania to nie zabawki! Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!

- 1 x pompka akumulatorowa
- 1 x przewód powietrzny
- 1 x kabel USB C




- 4 x końcówki
- 1 x podręcznik użytkownika
- 1 x torba do przenoszenia



**W razie braku lub uszkodzenia części prosimy się skontaktować ze sprzedawcą.**

## 4 OZNACZENIA

W niniejszej instrukcji i/lub na urządzeniu użyto następujących symboli:

	Ostrzeżenie/ niebezpieczeństwo!
	Uważnie przeczytać podręcznik użytkownika przed użyciem.
	Spełnia niezbędne wymagania określone w dyrektywach europejskich.

## 5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI

Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wzniesieniem pożaru i/lub poważnymi obrażeniami. Ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować do zastosowania w przyszłości. Zastosowane w ostrzeżeniach określenie „elektronarzędzie” odnosi się do narzędzi podłączanych do sieci zasilających (przewodowych) oraz akumulatorowych (bezprowadowych).

### 5.1 Miejsce użytkowania

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Praca w zagrażonym i niedostatecznie oświetlonym otoczeniu sprzyja wypadkom.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne powodują iskrzenie, co może prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- W czasie pracy urządzenia w najbliższym otoczeniu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby postronne. Nieuwaga może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

### 5.2 Bezpieczeństwo elektryczne



**Zawsze sprawdzać, czy parametry zasilania odpowiadają napięciu określoneму na tabliczce znamionowej.**

- Wtyczka zasilania urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać łączników pośrednich do narzędzi z napędem elektrycznym z uziemieniem (zerowaniem). Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie do nich gniazdka zmniejszają zagrożenie porażenia elektrycznego.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi obiektami takimi jak rury, grzejniki, piece lub lodówki. Ryzyko porażenia wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Urządzenie nie może być narażone na kontakt z deszczem lub wilgocią. Woda wnikająca do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie wykorzystywać kabla zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie używać przewodu do przenoszenia i przeciągania urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przed ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami lub częściami ruchomymi. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia elektrycznego.
- Podczas pracy na zewnątrz należy zastosować odpowiedni kabel przedłużający, przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu. Zastosowanie kabla przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.

- Jeśli nie można uniknąć pracy z urządzeniem w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego, który redukuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

### **5.3 Bezpieczeństwo osobiste**

- Podczas użytkowania narzędzia należy być czujnym, skoncentrować się na wykonywanych czynnościach i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie należy używać urządzenia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu ochrony osobistej i zawsze nosić osłonę na oczy. Stosowanie w odpowiednich sytuacjach sprzętu ochrony osobistej, jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszники przeciwhałasowe zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem narzędzia do prądu upewnić się, że włącznik jest w pozycji „0” (wyłącz.). Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączanie urządzenia do gniazdka, kiedy włącznik jest w pozycji „I” grozi wypadkami.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne. Klucz lub inne narzędzie pozostawione na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się nadmiernie. Należy zawsze zachować odpowiednią postawę i równowagę. Zapewnia to zachowanie lepszej kontroli w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy odpowiednio się ubierać: nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części urządzenia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w wyciąg pyłu i urządzenie do odpylania, należy upewnić się, że są one poprawnie podłączone i użytkowane. Stosowanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia powodowane zapyleniem.

### **5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi**

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Należy używać właściwego elektronarzędzia dla zamierzonych prac. Właściwe elektronarzędzie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy przy takim obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji, kiedy włącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Każde elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Przed podjęciem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub podczas przechowywania, elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z urządzeniem oraz z niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Urządzenie należy poddawać konserwacji. Sprawdzać regulację lub mocowanie ruchomych części, ewentualne pęknięcia lub inne uszkodzenia, które mogą wpływać na pracę narzędzia. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed ponownym użytkowaniem. Nieprawidłowa konserwacja narzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być utrzymywane w stanie naostrzonym i czystym. Prawidłowo konserwowane części tnące o ostrych krawędziach zapewniają łatwiejszą obsługę narzędzia i zmniejszają prawdopodobieństwo zakleszczenia.
- Z elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek tnących itp. należy korzystać jedynie zgodnie z niniejszą instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem może powodować niebezpieczne sytuacje.

**5.5 Serwis**

- Serwis elektronarzędzia powinien być przeprowadzany jedynie przez wykwalifikowany personel, który stosuje tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo użytkownika elektronarzędzia.

**6 SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**

- Poznać swoje urządzenie do pompowania. Uważnie przeczytać podręcznik użytkownika.
- Poznać jego zastosowania i ograniczenia, a także specyficzne potencjalne zagrożenia związane z tym narzędziem. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko porażenia prądem, pożaru lub ciężkiego urazu.
- Ryzyko wybuchu. Nie używać urządzenia do pompowania w taki sposób, aby ciśnienie wyjściowe przekraczało oznaczone ciśnienie maksymalne pompowanego artykułu. Nie używać z ciśnieniem przekraczającym 8 bara.
- Przechowywać w pomieszczeniu. Nie przechowywać na zewnątrz budynku.
- Sprawdzić urządzenie pod kątem pęknięć, przekłuć i innych niedoskonałości, które mogłyby sprawić, że urządzenie do pompowania będzie niebezpieczne.
- Nigdy nie wycinać ani nie wiercić otworów w urządzeniu do dmuchania.
- Upewnić się, że wąż jest wolny od zatorów i rozdarć.
- Spłątane lub nieuporządkowane węże mogą spowodować utratę równowagi lub oparcia dla stóp i zostać uszkodzone.
- Urządzenie do pompowania powinno być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Nie zmieniać i nie modyfikować oryginalnej konstrukcji ani funkcji urządzenia.
- Zawsze pamiętać, że niewłaściwe używanie i nieprawidłowe obchodzenie się z tym urządzeniem do pompowania może spowodować uraz użytkownika i innych osób.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia do pompowania bez nadzoru z wężem powietrznym podłączonym do pompowanego artykułu.
- Nie kontynuować używania urządzenia do pompowania, z którego ucieka powietrze lub które nie działa prawidłowo.
- Zawsze odłączać dopływ powietrza i zasilanie elektryczne przed dokonaniem regulacji, serwisowania urządzenia do pompowania i kiedy urządzenie nie jest używane.
- Nie próbować ciągnąć ani przenosić urządzenia do pompowania za węże.
- Zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa dotyczących urządzenia do pompowania, a także wszystkich zasad bezpieczeństwa zalecanych przez jego producenta. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko ciężkiego urazu ciała.
- Tylko do użytku domowego.
- Nie używać urządzenia do pompowania jako aparatu oddechowego.
- Nigdy nie kierować strumienia sprężonego powietrza na ludzi ani zwierzęta. Uważać, by nie zdmuchiwać pyłu i brudu na siebie i inne osoby. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko ciężkiego urazu.
- Chronić swoje płuca. Nosić maskę na twarz lub maskę przeciwpyłową, jeśli pracuje się w zapyłonym miejscu. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko ciężkiego urazu ciała.
- Nie używać tego urządzenia do pompowania w celu rozpylania środków chemicznych. Wdychanie toksycznych dymów może spowodować uszkodzenie płuc.
- Sprawdzać, czy nie ma uszkodzonych części. Przed dalszym użytkowaniem urządzenia do pompowania lub narzędzia pneumatycznego wszelka osłona lub inna uszkodzona część powinna być dokładnie sprawdzona, aby się upewnić, że będzie działać prawidłowo i spełniać swoją funkcję.
- Sprawdzić prawidłowość wyrównania ruchomych części i swobodę ich poruszania się, a także upewnić się, że nie wykazują uszkodzeń i są prawidłowo zamocowane oraz kontrolować inne warunki, które mogą wpływać na działanie narzędzia. Uszkodzona osłona lub inna część powinna być odpowiednio naprawiona lub wymieniona przez autoryzowany punkt serwisowy. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko porażenia, pożaru lub ciężkiego urazu.

- Należy okresowo dokonywać przeglądu przewodów narzędzia, a w przypadku ich uszkodzenia zlecić naprawę autoryzowanemu punktowi serwisowemu.
- Zawsze pamiętać, gdzie przebiega przewód. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
- Ryzyko wybuchu. Dokładnie obserwować przedmioty w trakcie pompowania.
- Aby zmniejszyć ryzyko nadmiernego napompowania, regularnie używać niezawodnego ciśnieniomierza w trakcie pompowania. Ciśnieniomierz na urządzeniu do pompowania służy wyłącznie dla orientacji i nie jest wiążącym źródłem dokładnych wartości.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia do pompowania bez nadzoru podczas pompowania.
- Odczekać na ostygnięcie pompki przez pięć (5) minut po każdym pięciu (5) minutach ciągłego używania. Nigdy nie blokować wylotów do pompowania lub odpompowywania podczas pracy.
- Należy zachować te instrukcje. Należy do nich często zaglądać i używać ich do instruowania innych użytkowników urządzenia do pompowania.
- W przypadku wypożyczenia komukolwiek tego urządzenia do pompowania należy wypożyczyć także te instrukcje.

## 7 OBSŁUGA

### 7.1 Ładowanie akumulatora (ryc. A)

- Kiedy bateria jest prawie rozładowana, symbol baterii (4) zaczyna świecić.
- Wyłączyć pompkę za pomocą przełącznika zasilania (3).
- Podłączyć złącze kabla USB C (9) do złącza USB C (8) pompy.
- Podłączyć złącze standardowego kabla USB (9) do dowolnego zasilanego gniazda USB, np. adaptera USB, power banku, laptopa itd.
- Wskaźnik ładowania (6) będzie świecić na czerwono; kiedy bateria jest całkowicie naładowana, ten wskaźnik będzie świecić na niebieski.
- Odlączyć kabel USB (9).

### 7.2 Podłączanie doprowadzenia sprężonego powietrza (rys. A)

- Upewnij się, że akumulator jest wystarczająco naładowany.
- Upewnij się, że przewód powietrzny (1) jest pewnie przykręcony do górnego złącza po lewej stronie pompy. Jest to większe z dwóch złącz (zob. ryc. A).
- Małe złącze przewodu powietrzego (2) powinno być wkręcone po prawej stronie pompy na czas magazynowania i transportu. Odkręć złącze przewodu powietrzego (2) na czas pracy.
- Wybrać odpowiedni typ końcówki (2) do pracy. (zob. ryc. A i rozdział 2 „OPIS”; typy końcówek i zastosowania są wymienione od 10 do 13)
- UWAGA: złącze przewodu powietrzego (2) może być używane do samochodów, motocykli i niektórych rowerów bezpośrednio bez używania końcówki.
- Włączyć pompkę za pomocą przełącznika zasilania (3). Wyświetlacz (4) się włączy.
- Przykręcić albo wprowadzić złącze przewodu powietrzego (2) do złączki swojego zastosowania.

### 7.3 Konfigurowanie i uruchamianie pompy (ryc. A i B)

- Przytrzymać przycisk „M” (21) przez 3 sekundy i powtarzać aż żądana jednostka pomiaru (bar - KPA - PSI - kg/cm<sup>2</sup>) zostanie ustawiona na wyświetlaczu.
- Można wybrać z 4 wstępnie ustawionych wartości ciśnienia: samochód – motocykl – rower – piłka. Naciskać przycisk ustawienia wstępnego (22), aż odpowiedni symbol pojawi się na wyświetlaczu:



- Alternatywnie można ustawić lub dostosować żądane ciśnienie do swojego zastosowania, naciskając przyciski „+” (18) i „-” (19).
- Nacisnąć przycisk „M” (21), aby rozpocząć pompowanie.
- Pompa automatycznie się zatrzyma na ustawionym ciśnieniu; można też zatrzymać ją ręcznie, naciskając przycisk „M” (21).
- Wyłączyć pompkę za pomocą przełącznika zasilania (3).



**UWAGA!** Podczas pompowania artykułów o ciśnieniu znamionowym nieprzekraczającym 10 PSI należy pompować krótkimi dmuchami, a po każdym sprawdzić prawidłowość ciśnienia na wyczucie lub przy użyciu kalibrowanego urządzenia pomiarowego.



**UWAGA!** Ciśnienie wymagane do pompowania większości piłek jest zbyt niskie, aby mogło być dokładnie odczytane na ciśnieniomierzu urządzenia.

## 8 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### 8.1 Czyszczenie

- Dla uniknięcia przegrzania silnika należy utrzymywać w czystości jego szczeliny wentylacyjne
- Należy regularnie (najlepiej po każdym użyciu) czyścić obudowę urządzenia miękką szmatką
- Nie dopuścić do osadzania się kurzu i innych zabrudzeń na szczelinach wentylacyjnych
- Uporczywe zabrudzenia należy usuwać miękką szmatką zwilżoną wodą mydłą



**Nie wolno używać rozpuszczalników - takich jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna - które mogłyby uszkodzić plastikowe części.**

### 8.2 Konserwacją

Narzędzie zostało zaprojektowane tak, aby służyło przez długi czas przy minimalnych czynnościach konserwacyjnych. Długa i satysfakcjonująca praca zależy od odpowiedniego dbania o narzędzie i jego regularnego czyszczenia.

## 9 PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie silnika	8 V
Akumulator	2 x 2000 mAh
Ciśnienie maks.	10,3 barów
Masa (z akumulatorem)	385 gr
Napięcie znamionowe ładowania	5 V
Napięcie znamionowe akumulatora	8 V

## 10 HAŁAS

Wartości emisji hałasu, zmierzone zgodnie z odpowiednią normą. (K=3)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	76 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	83 dB(A)



**UWAGA!** Jeśli wartość ciśnienia akustycznego przekracza 85 dB(A), konieczne jest noszenie środków ochrony słuchu.

## 11 PRZECHOWYWANIE

- Dokładnie oczyścić całe urządzenie i jego akcesoria.
- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci, w stabilnym i bezpiecznym położeniu w chłodnym i suchym miejscu, nie narażając go na zbyt wysoką ani zbyt niską temperaturę.
- Chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. W miarę możliwości urządzenie należy przechowywać w ciemności.
- Nie wolno go przechowywać w plastikowych workach, które mogłyby powodować powstawanie wilgoci.

## 12 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji, zgodnie z przepisami prawa, obowiązującej przez 36 miesięcy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i wykonawcze, ale nie dotyczy: akumulatorów, ładowarek, takich części uszkodzonych w wyniku normalnego zużycia, jak: łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, a także takich akcesoriów, jak wiertła, końcówki do wiertarek, brzeszczoty pił, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń i usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, jego modyfikacje i wypadki; nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc pod numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia cieczy, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie wyczerpuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenie lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, stają się własnością Varo NV.
- Producent może odrzucić roszczenie, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu, formowanym metodą wydmuchiwaną (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

**13 ŚRODOWISKO NATURALNE**

Zużytego urządzenia nie wolno się pozbywać wraz z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy z nim postępować zgodnie z odpowiednimi przepisami ochrony środowiska.

Odpady wytworzone przez urządzenia elektryczne nie mogą być traktowane jak zwykłe odpady domowe. Należy je odstawić do wyspecjalizowanych punktów zbiórki takich odpadów. Informacje na temat recyklingu i pozbywania się odpadów można uzyskać od administracji lokalnej lub od sprzedawcy.

Produkt zawiera jony litu. Należy go poddawać recyklingowi lub wyrzucać zgodnie z przepisami, aby chronić naturalne środowisko. Prawo lokalne, stanowe lub federalne może zakazywać wyrzucania akumulatorów litowo-jonowych z odpadami domowymi. Należy zwrócić się do lokalnych władz w celu uzyskania informacji o możliwościach recyklingu i/lub wyrzucania.

**14 DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

**VARO N.V.** - Vic. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA jako podmiot wyłącznie odpowiedzialny oświadcza, że  
produkt: Pompka akumulatorowa  
znak towarowy: POWERplus  
model: POWX1710

spełnia niezbędne wymogi i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

2011/65/UE  
2006/42/WE  
2014/30/EC

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuyl N.V.

Niżej podpisany/a działa w imieniu Dyrektora Naczelnego firmy,

Ludo Mertens  
Specjalista ds. Regulacyjnych – Dyktor ds. Zgodności z Przepisami  
04/01/2022, Lier - Belgia



<b>1</b>	<b>BERENDEZÉS</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>LEÍRÁS</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>CSOMAGOLÁS TARTALMA</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>JELZÉSEK</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Munkakörnyezet</i> .....	3
5.2	<i>Elektromos biztonság</i> .....	3
5.3	<i>Személyi biztonság</i> .....	4
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata</i> .....	4
5.5	<i>Szervíz</i> .....	5
<b>6</b>	<b>KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ÜZEMELTETÉS</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Az akkumulátor töltése (A. ábra)</i> .....	6
7.2	<i>A légnymósos pumpa csatlakoztatása (A. ábra)</i> .....	6
7.3	<i>A szivattyú beállítása és indítása (A. és B. ábra)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Tisztítás</i> .....	7
8.2	<i>Karbantartás</i> .....	7
<b>9</b>	<b>MŰSZAKI ADATOK</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>ZAJ</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>TÁROLÁS</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>JÓTÁLLÁS</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>KÖRNYEZETVÉDELEM</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b> .....	<b>9</b>

# LÉGNYOMÁSOS PUMPA 8 V POWX1710

## 1 BERENDEZÉS

A készülék autó és kerékpár gumijának, valamint játék, sport- és szabadidős felszerelések felfújására alkalmas. Nem alkalmas nagy kiterjedésű tárgyak, mint például gumicsónak, vagy nagyon nagy gumimatrac felfújására.

Nem kereskedelmi használatra tervezték.



**VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.**

## 2 LEÍRÁS

1. Légtömlő
2. Légtömlő csatlakozója
3. Főkapcsoló
4. Kijelző
5. Billentyűzet
6. Töltésjelző
7. LED lámpa
8. USB C-csatlakozó
9. USB C-kábel
10. Golyós adapter
11. Adapter felfújható játékhöz
12. Adapter felfújható csónakhoz
13. Kerékpár adapter

Kijelző és a billentyűzet leírása (B. ábra)

14. Nyomás
15. Nyomásegység
16. Üzem mód kiválasztása
17. Akkumulátor szint
18. Nyomásnövelő
19. Nyomáscsökkentő
20. LED lámpa kulcsa
21. Többfunkciós gomb
22. Üzem mód-kezelő gomb

## 3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetéket, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



**FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!**




- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| 1 légnymásos pumpa | 4 adapter      |
| 1 légtömlő         | 1 útmutató     |
| 1 USB C-kábel      | 1 hordozótáska |



**Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.**

## 4 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Figyelmeztetés / veszély!
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!
	Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint.

## 5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

### 5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

### 5.2 Elektromos biztonság



**Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.**

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áramvédőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

### 5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becüsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú haját becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

### 5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzathoz. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

### 5.5 Szerviz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

## 6 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ismerje készülékét. Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót.
- Ismerje meg annak alkalmazásait és korlátozásait, valamint a készülékre vonatkozó esetleges kockázatokat. Az előírt szabályok betartása csökkenti az áramütés, a tüzeset és a súlyos sérülés kockázatát.
- Robbanásveszély. Ne működtesse a pumpát a felfújandó tárgyon megadott maximális nyomásnál nagyobb kimeneti nyomással. Ne használja 8 barnál nagyobb nyomással.
- Az áramütés csökkentése érdekében védje a készüléket az esőtől. Zárt térben tárolja.
- Ellenőrizze a készüléket, hogy repedések, lyukak vagy más egyéb sérülések vannak-e rajta, amelyek miatt a pumpa veszélyes lehet.
- Tilos a pumpára lyukakat vágni vagy fúrni.
- Ellenőrizze, hogy a tömlő nincs eldugulva és nincs csomó rajta.
- Az összegabalyodott vagy összecsavarodott tömlő az egyensúly vagy a támasz elvesztését okozhatja, és megsérülhet.
- A pumpát csak a rendeltetésének megfelelő célra használja. Tilos a készülék eredeti kivitelét vagy funkcióját módosítani vagy megváltoztatni.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a pumpa rossz felhasználása vagy nem megfelelő kezelése sérülést okozhat önmagának vagy másoknak.
- Soha ne hagyja a pumpát felügyelet nélkül úgy, hogy a tömlő csatlakoztatva van a felfújandó tárgyhoz.
- Ne használjon olyan pumpát vagy tömlőt, amely ereszt, vagy amely nem működik megfelelően.
- Beállítások elvégzése, a pumpa szervizelése előtt, vagy amikor a pumpa nincs használatban, akkor mindig kapcsolja le a levegő- és áramellátást.
- Ne kísérelje meg a pumpát a tömlőnél fogva húzni vagy szállítani.
- Mindig tartsa be a pumpa gyártójának biztonsági előírásait a pumpa összes többi biztonsági előírása mellett. Ennek betartása révén csökkenthető a súlyos személyi sérülés kockázata.
- Kizárólag lakossági használatra.
- Tilos a pumpát légzőkészülékként használni.
- Tilos a sűrített levegő sugarat emberekre vagy állatokra irányítani. Vigyázzon arra, hogy a port és a piszkot ne fújja saját magára és másokra. Ennek betartása csökkenti a súlyos sérülés kockázatát.
- Védje a tüdejét. Viseljen arc- vagy pormaszkot porképződéssel járó művelet közben. Ennek betartása csökkenti a súlyos sérülés kockázatát.
- Tilos a pumpát vegyszerek permetezésére használni. A mérgező gőzök belélegzése károsíthatja a tüdőt.
- Ellenőrizze, hogy vannak-e sérült alkatrészek. A készülék további használata előtt gondosan ellenőrizni kell, hogy a védőelem vagy az egyéb alkatrészek sérültek-e, hogy a készülék megfelelően tud-e működni és a céljának megfelelően funkcionál-e.
- Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását, azok csatlakozását, az alkatrészek törését, felszerelését, és bármely más feltételt, amely annak működését befolyásolhatja. A megrongálódott védőelemet vagy egyéb alkatrészt szerződötett szervizben meg kell javíttatni, vagy ki kell cserélni. Ennek a szabálynak a betartása csökkenti az áramütés, a tüzeset és a súlyos sérülés kockázatát.
- Bizonyos időközönként ellenőrizze a készülék vezetékét, hogy az sérült-e, és javíttassa meg szerződötett szervizben.

- Mindig figyelje a vezeték helyét. Ennek a szabálynak a betartása csökkenti az áramütés, a tüzeset és a súlyos sérülés kockázatát.
- Robbanás veszélye. Gondosan ellenőrizze a tárgyat felfújás során.
- A felfújás csökkentésének érdekében időnként használjon megbízható nyomásmérőt. A pumpán lévő nyomásmérő csak iránymutatásként szolgál, és nem pontos értékeket mutat.
- Tilos a pumpát felfújás során felügyelet nélkül hagyni.
- Minden öt (5) percnyi folyamatos fújás után hagyja a készüléket öt (5) percig hűlni. Tilos működés közben a felfújó vagy leeresztő kimenetet eldugítani.
- Őrizze meg a jelen útmutatót. Tekintse meg rendszeresen és használja a készüléket alkalmazó egyéb személyek utasításához.
- Ha kölcsönadja valakinek a pumpát, akkor ezt az útmutatót is mellékelje.

## 7 ÜZEMELTETÉS

### 7.1 Az akkumulátor töltése (A. ábra)

- Amikor az akkumulátor majdnem lemerült, akkor az akkumulátor logója (4) villogni kezd.
- Kapcsolja ki a pumpát a főkapcsolóval (3).
- Csatlakoztassa az USB C-kábel (9) csatlakozóját a pumpa USB C-csatlakozójához (8).
- Csatlakoztassa a normál USB-kábel (9) csatlakozóját bármely áramellátással rendelkező USB-aljzathoz, például USB-adapterhez, árambankhoz, laptopozhoz stb.
- A töltésjelző (6) pirosan fog világítani. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, akkor ez a jelzőlámpa kékben világít.
- Húzza ki az USB-kábelt (9).

### 7.2 A légnymósos pumpa csatlakoztatása (A. ábra)

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően fel van-e töltve.
- Ellenőrizze, hogy a légtömlő (1) szorosan be van csavarva a pumpa bal felső csatlakozójába. A két csatlakozó közül ez a legnagyobb (lásd az A. ábrát).
- Tároláskor és szállításkor a kis légtömlő csatlakozóját (2) a pumpa jobb oldalára kell felcsavarni. Működtetéskor csavarja le a légtömlő csatlakozóját (2).
- Keresse meg az adott alkalmazásnak megfelelő adaptertípust. (Lásd az A. ábrát és a 2. „LEÍRÁS” című fejezetet, az adattípusok és alkalmazások a 10-13 pontban találhatók).
- MEGJEGYZÉS: a légtömlő csatlakozója (2) adapter használata nélkül, közvetlenül használható autókhoz, motorkerékpárokhoz és bizonyos típusú kerékpárokhoz.
- A főkapcsolóval (3) kapcsolja be a pumpát. A kijelző (4) világít.
- Csavarja be vagy illesse be a légtömlő csatlakozóját (2) az adott alkalmazás csatlakozójába.

### 7.3 A szivattyú beállítása és indítása (A. és B. ábra)

- Tartsa lenyomva az „M” gombot (21) 3 másodpercig, majd ismétlje meg a kívánt mértékegység eléréséig:
- Bar - KPA - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> a kijelzőn látható módon van beállítva.
- 4 előre beállított nyomásérték közül lehet választani: autó – motorkerékpár – kerékpár – labda. Nyomja meg az előre beállított gombot (22), amíg a megfelelő logó meg nem jelenik a kijelzőn:



- Alternatív megoldásként a „+” (18) és „-” (19) gombok megnyomásával beállíthatja, vagy az alkalmazáshoz igazíthatja a szükséges nyomást.
- Nyomja meg az „M” gombot (21) a felfújás elindításához.
- A pumpa a beállított nyomáson automatikusan leáll, de az „M” gomb (21) megnyomásával manuálisan is le lehet állítani.
- Kapcsolja ki a pumpát a főkapcsolóval (3).



**MEGJEGYZÉS:** Legfeljebb 10 PSI vagy annak kisebb nyomású tárgyak felfújása esetén rövid fújásokkal töltsse fel levegővel, és minden fújás után érintéssel vagy kalibrált mérőeszközzel ellenőrizze a pontos nyomást.



**MEGJEGYZÉS:** A legtöbb sportlabda esetén a szükséges nyomás túl alacsony a mérőeszközön történő pontos leolvasáshoz.

## 8 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### 8.1 Tisztítás

- Tartsa a gép szellőzőnyílásait tisztán, hogy megelőzze a motor túlmelegedését.
- Rendszeresen puha ruhával tisztítsa a gép burkolatát, lehetőleg minden használat után.
- Tartsa a szellőzőnyílásokat portól és piszoktól mentesen.
- Ha a piszok nem jön le, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát.



**Ne használjon olyan oldószereket mint például alkohol, ammóniás víz, stb. Ezek az oldószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket**

### 8.2 Karbantartás

Készülékeinket úgy tervezték, hogy hosszú ideig minimális karbantartás mellett tudjanak működni. A folyamatos kielégítő működtetés függ a készülék megfelelő karbantartásától és a rendszeres tisztán tartástól.

## 9 MŰSZAKI ADATOK

### POWX1710

Motor feszültsége	8 V
Akkumulátor	2 x 2000 mAh
Max. nyomás	10,3 bar
Súly (akkumulátorral együtt)	385 gr
Névleges töltési feszültség	5 V
Tölthető akkumulátor névleges feszültsége	8 V

## 10 ZAJ

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint LpA	76 dB(A)
Hangteljesítményszint LwA	83 dB(A)



**FIGYELEM!** Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.

## 11 TÁROLÁS

- Alaposan tisztítsa meg az egész gépet és annak alkatrészeit.
- Tárolja gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen, valamint kerülje a túl magas és túl alacsony hőmérsékletet.
- Védje a közvetlen napfénytől. Tartsa sötét helyen, ha lehet.
- Ne tartsa műanyag zsákban, hogy elkerülje a páratartalom kialakulását.

## 12 JÓTÁLLÁS

- A jogi előírásoknak megfelelően az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás következtében meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetőkeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fűrókat, fűrófejeket, fűrészlapokat stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítási díjat.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztaszelelőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvennyel együtt.



**13 KÖRNYEZETVÉDELEM**

Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétbe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasznált elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

**LI-ION**

A termék Li-iont tartalmaz. A természet megóvása érdekében kérjük, hogy az akkumulátorokat (elemeket) hasznosítsa újra, vagy ártalmatlanítsa megfelelően. A helyi, állami vagy szövetségi törvények tilthatják a Li-ion tartalmú akkumulátorok (elemek) rendes, háztartási szemétbe történő dobását. Kérje a helyi hulladékkezelő hatóság tanácsát az újrafelhasználási és/vagy ártalmatlanítási lehetőségeket illetően.

**14 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT****VARO**

**VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy

A termék típusa: Légnyelő pumpa  
Márkanév: POWERplus  
Cikkszám: POWX1710

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Ludo Mertens  
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>ОПИСАНИЕ (РИС. А)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Рабочее место</i> .....	3
5.2	<i>Электробезопасность</i> .....	3
5.3	<i>Личная безопасность</i> .....	4
5.4	<i>Эксплуатация и уход за электроинструментом</i> .....	4
5.5	<i>Обслуживание</i> .....	5
<b>6</b>	<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Зарядка аккумулятора (Рис. А)</i> .....	6
7.2	<i>Подсоединение пневматического насоса (Рис. А)</i> .....	7
7.3	<i>Настройка и запуск насоса (Рис. А и В)</i> .....	7
<b>8</b>	<b>ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Чистка</i> .....	8
8.2	<i>Обслуживание</i> .....	8
<b>9</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>ШУМ</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>ХРАНЕНИЕ</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>ГАРАНТИЯ</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ</b> .....	<b>10</b>

# ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ НАСОС 8 В POWX1710

## 1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Инструмент предназначен для накачивания автомобильных и велосипедных шин и надувных предметов для игр, спорта и развлечений, но не для накачивания надувных предметов большого объема, таких как надувные лодки и очень больших надувных матрасов. Инструмент не предназначен для коммерческого использования.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для вашей личной безопасности, тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с инструментом. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

## 2 ОПИСАНИЕ (РИС. А)

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Воздушный шланг                   | 7. Светодиодная подсветка           |
| 2. Соединитель для воздушного шланга | 8. Разъем USB C                     |
| 3. Выключатель питания               | 9. Кабель USB C                     |
| 4. Дисплей                           | 10. Переходник для мячей            |
| 5. Кнопочная панель                  | 11. Переходник для надувных игрушек |
| 6. Индикатор зарядки                 | 12. Переходник для надувных лодок   |
|                                      | 13. Переходник для велосипеда       |

Описание элементов дисплея и кнопочной панели (Рис. В)

- |                                 |                                             |
|---------------------------------|---------------------------------------------|
| 14. Давление                    | 19. Уменьшение давления                     |
| 15. Единица давления            | 20. Кнопка включения светодиодной подсветки |
| 16. Выбор рабочего режима       | 21. Многофункциональная кнопка              |
| 17. Уровень заряда аккумулятора | 22. Кнопка выбора рабочего режима           |
| 18. Увеличение давления         |                                             |

## 3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и рекламные листки-вкладыши (если есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Упаковочные материалы – это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!

- |                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| 1 пневматический насос | 4 переходника                 |
| 1 воздушный шланг      | 1 руководство по эксплуатации |
| 1 кабель USB C         | 1 сумка для переноски         |



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

#### 4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В этом руководстве по эксплуатации и/или на инструменте используются следующие условные обозначения:

	<p>Обозначает опасность личной травмы, смерти или повреждения инструмента в случае невыполнения инструкций данного руководства.</p>
	<p>Прочитайте руководство по эксплуатации перед использованием.</p>
	<p>Соответствие с основными стандартами по безопасности применимых Европейских директив..</p>

#### 5 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

##### 5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение могут привести к опасным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

##### 5.2 Электробезопасность



**Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.**

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменений в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.

- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения электроинструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев или движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь кабелем-удлинителем, предназначенным для использования вне помещений. Использование кабеля, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

### **5.3 Личная безопасность**

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности, противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

### **5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсельную вилку от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.

- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущихся частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, режущие инструменты и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

### 5.5 *Обслуживание*

- Ваш электроинструмент должен обслуживаться квалифицированным специалистом, который использует только стандартные запасные части. Это обеспечит соответствие требованиям стандартам безопасности.

## 6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Изучите свой нагнетательный насос. Внимательно читайте руководство по эксплуатации.
- Изучите области и ограничения применения, а также специальные потенциальные факторы риска, связанные с этим инструментом. Соблюдение этого правила сократит риск электрического удара, пожара или серьезных травм.
- Опасность разрыва. Не эксплуатируйте нагнетательный насос при выходном давлении выше указанного максимального давления, необходимого для накачивания изделия. Не используйте насос при давлении выше 8 бар.
- Чтобы исключить риск электрического удара, не подвергайте насос воздействию дождя. Храните насос в помещении.
- Осматривайте насос на трещины, царапины или иные дефекты, которые могут сделать работу нагнетательного насоса небезопасной.
- Не прорезайте и не просверливайте отверстия в нагнетательном насосе.
- Не допускайте засорений шланга.
- Спутанные или перекрученные шланги могут привести к потере равновесия или устойчивого положения ног и стать причиной травм.
- Используйте нагнетательный насос только по назначению. Не вносите изменений и модификаций в первоначальную конструкцию или функциональное назначение насоса.
- Всегда помните, что неправильное использование или неправильное обращение с данным нагнетательным насосом может привести к получению травм вами или окружающими.
- Не оставляйте нагнетательный насос без присмотра, когда воздушный шланг закреплен с накачиваемым предметом.
- Прекратите работу с нагнетательным насосом или шлангом при обнаружении утечек воздуха или при неправильном функционировании.

- Всегда отсоединяйте источник воздуха и источник питания перед выполнением регулировок, обслуживанием нагнетательного насоса, или когда нагнетательный насос не используется.
- Не пытайтесь тянуть или нести нагнетательный насос за шланги.
- Всегда соблюдайте все правила техники безопасности, рекомендованные изготовителем вашего нагнетательного насоса, в дополнение ко всем правилам техники безопасности для нагнетательного насоса. Соблюдение этого правила сократит риск серьезных травм.
- Только для домашнего применения.
- Не используйте нагнетательный насос в качестве дыхательного прибора.
- Не направляйте струю сжатого воздуха на людей или животных. Не допускайте сдувания пыли и грязи в направлении к вам или окружающим. Соблюдение этого правила сократит риск серьезных травм.
- Защищайте ваши легкие. При работе в пыльных условиях надевайте защитную маску или противопылевой респиратор. Соблюдение этого правила сократит риск серьезных травм.
- Не используйте этот нагнетательный насос для распыления химических веществ. Ваши легкие могут быть повреждены при вдыхании токсичных газов.
- Проверяйте насос на наличие поврежденных деталей. Перед дальнейшим использованием нагнетательного насоса или пневмоинструмента следует тщательно проверить защитный кожух и любую другую поврежденную часть, чтобы определить, будут ли они работать должным образом и выполнять свои функции.
- Выполните проверку на соосность и крепление движущихся частей, поломку деталей, монтаж и любые другие условия, которые могут влиять на работу насоса. Поврежденный защитный кожух или любая другая поврежденная часть инструмента должны быть надлежащим образом отремонтированы или заменены в авторизованном сервисном центре. Соблюдение этого правила сократит риск электрического удара, пожара или серьезных травм.
- Периодически осматривайте кабели инструмента и, при наличии повреждений, ремонтируйте их в ближайшем авторизованном сервисном центре.
- Не теряйте из виду положение сетевого шнура. Соблюдение этого правила сократит риск электрического удара или пожара.
- Опасность разрыва. Внимательно следите за предметами во время накачивания.
- Чтобы сократить риск перекачивания, периодически используйте надежный манометр во время накачивания. Манометр на нагнетательном насосе служит только для информации и, следовательно, не должен показывать точные значения.
- Никогда не оставляйте нагнетательный насос без присмотра во время накачивания.
- Оставляйте насос охлаждаться в течение пяти (5) минут после каждых пяти (5) минут непрерывной работы. Ни в коем случае не блокируйте накачивающие и выпускающие отверстия во время работы.
- Храните эти инструкции. Просматривайте их как можно чаще и используйте их для инструктирования других людей, которые могут использовать этот нагнетательный насос.
- Если вы отдаете кому-нибудь этот нагнетательный насос, то передавайте также и эти инструкции.

## **7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

### **7.1 Зарядка аккумулятора (Рис. А)**

- Когда аккумулятор почти разрядится, начнет мигать логотип аккумулятора (4).
- Выключите насос с помощью выключателя питания (3).
- Подсоедините соединитель кабеля USB C (9) к разъему USB C (8) насоса.
- Подсоедините обычный USB-разъем кабеля (9) к любому силовому выходу USB, например, USB-адаптеру, блоку питания, ноутбуку и т.п.

- Индикатор зарядки (6) загорится красным цветом, а когда аккумулятор полностью зарядится, цвет этого индикатора изменится на синий.
- Отсоедините кабель USB (9).

### 7.2 Подсоединение пневматического насоса (Рис. А)

- Убедитесь, что аккумулятор заряжен в достаточной степени.
- Убедитесь, что воздушный шланг (1) надежно прикручен к разъему на верхней левой стороне насоса. Это наибольший из двух соединителей (см. Рис. А).
- Малый соединитель для воздушного шланга (2) должен быть прикручен к правой стороне насоса для хранения и транспортировки. Для работы откройте соединитель для воздушного шланга (2).
- Подберите правильный тип переходника в соответствии с вашей областью применения. (см. Рис. А и раздел 2 «ОПИСАНИЕ», типы переходников и их области применения перечислены в пунктах 10 - 13)
- ПРИМЕЧАНИЕ : соединитель для воздушного шланга (2) может использоваться для автомобилей, мотоциклов и некоторых велосипедов напрямую без использования переходника.
- Включите насос с помощью выключателя питания (3). Загорится дисплей (4).
- Прикрутите или вставьте соединитель для воздушного шланга (2) в ниппель вашего устройства.

### 7.3 Настройка и запуск насоса (Рис. А и В)

- Удерживайте кнопку «М» (21) в течение 3 секунд, повторите, пока на дисплее не отобразится желаемая единица измерения:
- бар - кПа - PSI - кг/см<sup>2</sup>.
- Можно выбрать одно из 4 предустановленных значений давления: автомобиль - мотоцикл - велосипед - мяч. Нажмите кнопку предустановки (22), пока на дисплее не отобразится соответствующий логотип:



- В качестве альтернативы вы можете установить или отрегулировать необходимое давление для вашей области применения, нажав кнопки «+» (18) и «-» (19).
- Нажмите кнопку «М» (21) для начала накачивания.
- Насос автоматически остановится при установленном давлении, вы также можете остановить его вручную, нажав кнопку «М» (21).
- Выключите насос с помощью выключателя питания (3).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** При накачивании предметов до давления 10 PSI (0,7 бар) выполняйте накачку короткими сериями и после каждой серии проверяйте уровень накачки на ощупь или калиброванным измерительным прибором для определения точного давления.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Давление, необходимое для большинства спортивных мячей, слишком мало для точного считывания на манометре инструмента.



## 8 ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

### 8.1 Чистка

- Содержите вентиляционные отверстия машины в чистоте для предотвращения перегрева двигателя.
- Регулярно очищайте корпус машины мягкой тряпкой, желательно после каждого использования.
- Не допускайте попадания пыли и грязи в вентиляционные отверстия.
- Если грязь не отходит, используйте мягкую ткань, смоченную в мыльной воде.



**Никогда не используйте такие растворители, как бензин, спирт, аммиачная вода и т.п. Эти растворители могут повредить пластмассовые детали.**

### 8.2 Обслуживание

Наши машины рассчитаны на длительную эксплуатацию при минимальном обслуживании. Продолжительность безотказной работы машины зависит от правильного ухода и регулярной чистки.

## 9 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение двигателя	8 В
Аккумулятор	2 x 2000 мАч
Макс. давление	10,3 бар
Вес (включая аккумулятор)	385 гр
Номинальное зарядное напряжение	5 В
Номинальное напряжение заряжаемого аккумулятора	8 В

## 10 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту. (K=3)

Уровень звукового давления LpA	76 дБ(А)
Уровень звуковой мощности LwA	83 дБ(А)



**ВНИМАНИЕ! Звуковое давление может превышать 85 дБ(А). В этом случае необходимо использовать индивидуальные средства защиты органов слуха.**

## 11 ХРАНЕНИЕ

- Тщательно очищайте весь компрессор и его оснастку.
- Храните ее вне доступа для детей, в прохладном и сухом месте, избегайте слишком высоких и слишком низких температур.
- Защищайте его от воздействия прямых солнечных лучей. По возможности, храните его в темном месте.
- Не храните его в полиэтиленовых мешках во избежание накопления влаги.

## 12 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяцев, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникающие вследствие неправильной эксплуатации, также не подпадают под условия данной гарантии.
- Мы также отказываемся от всех обязательств в отношении любых телесных повреждений, возникающих вследствие неправильной эксплуатации инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Дополнительную информацию вы всегда можете получить по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Любые транспортные расходы должен нести покупатель, если не согласовано иное в письменной форме.
- Вместе с тем, не может быть предъявлено никакой претензии по гарантии, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Из гарантии определенно исключается повреждение, возникающее вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, умышленного повреждения (преднамеренно или по грубой небрежности), неправильной эксплуатации (использования устройства не по назначению), неправомерного использования (например, несоблюдения инструкций, приведенных в руководстве), неквалифицированной сборки, разряда молнии, неправильного напряжения сети. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие претензий по гарантии не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются собственностью компании Varo NV.
- Мы сохраняем за собой право отказать в удовлетворении претензии во всех случаях, когда не может быть подтвержден факт покупки, или когда очевидно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток и т.п.).
- Для подтверждения даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии (в оригинальной противударной упаковке, если таковая имелаась), приложив документ о покупке.

## 13 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если Ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.

С отходами электрических машин нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.



Этот продукт содержит ионы лития. Чтобы беречь природные ресурсы, перерабатывайте или утилизируйте аккумуляторы надлежащим образом. Местные, региональные или федеральные законы могут запрещать выбрасывание литий-ионных батарей в обычный мусор. Обратитесь к вашим местным органам власти за информацией по имеющимся способам утилизации и/или удаления отходов.

**14 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛЬГИЯ, под свою единоличную ответственность настоящим заявляет, что

Продукт: ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ НАСОС 18 В  
Марка: POWERplus  
Модель: POWX1710

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих Европейских директив, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Европейские директивы (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Ludo Mertens  
Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>ОПИСАНИЕ</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>СИМВОЛИ</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Работна зона</i> .....	3
5.2	<i>Електробезопасност</i> .....	3
5.3	<i>Лична безопасност</i> .....	4
5.4	<i>Използване и грижи за електроинструмента</i> .....	4
5.5	<i>Сервизно обслужване</i> .....	5
<b>6</b>	<b>СПЕЦИФИЧНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>РАБОТА</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Зареждане на батерията (Фиг. А)</i> .....	6
7.2	<i>Свързване на въздушната помпа (Фиг. А)</i> .....	6
7.3	<i>Настройка и стартиране на помпата (Фиг. А и В)</i> .....	7
<b>8</b>	<b>ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Почистване</i> .....	7
8.2	<i>Поддръжка</i> .....	7
<b>9</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>ШУМ</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>СЪХРАНЕНИЕ</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>ГАРАНЦИЯ</b> .....	<b>9</b>
<b>13</b>	<b>ОКОЛНА СРЕДА</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b> .....	<b>10</b>

# ВЪЗДУШНА ПОМПА 8 В POWX1710

## 1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Уредът е предназначен за помпене на автомобилни и велосипедно гуми, както и на надуваеми предмети за игри, спорт и свободно време, но не и за помпене на надуваеми предмети с голям обем като надуваеми лодки и много големи надуваеми легла. Не е предназначен за употреба с търговска цел.



**Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.**

## 2 ОПИСАНИЕ

1. Въздушен маркуч
2. Съединител за въздушен маркуч
3. Превключвател за електрозахранване
4. Дисплей
5. Клавиатура
6. Индикатор на зареждането
7. LED светлина
8. Конектор USB C
9. Кабел USB C
10. Адаптер за топки
11. Адаптер за надуваеми играчки
12. Адаптер за надуваеми лодки
13. Велосипеден адаптер

Описание на дисплея и клавиатурата (Фиг. В)

14. Налягане
15. Единици за налягане
16. Избор на режим
17. Ниво на батерията
18. Увеличаване на налягането
19. Намаляване на налягането
20. Клавиш за LED светлината
21. Многофункционален клавиш
22. Клавиш за режима

## 3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



**ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!**




- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1 въздушна помпа  | 4 адаптера        |
| 1 въздушен маркуч | 1 ръководство     |
| 1 кабел USB C     | 1 чанта за носене |



**В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.**

## 4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Предупреждение / опасност!
	Преди да използвате машината, прочетете ръководството.
	В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.

## 5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

### 5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

### 5.2 Електробезопасност



**Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено върху табелката с номинални стойности.**

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.

- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на електро инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

### **5.3 Лична безопасност**

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

### **5.4 Използване и грижи за електроинструмента**

- Не очаквайте от електроинструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако ключът за включване и изключване не работи. Електроинструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да настройвате, да сменят принадлежности или да прибирате електроинструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.
- Съхранявайте електроинструментите, които не се използват, далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, незапознати с електроинструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддръжка. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на електроинструмента. Ако електроинструментът се повреди, той трябва да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани електроинструменти.

- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и се контролират по-лесно.
- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

### **5.5 Сервизно обслужване**

- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

## **6 СПЕЦИФИЧНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Запознайте се с вашата нагнетателна помпа. Прочетете внимателно ръководството на оператора.
- Научете приложенията и ограниченията ѝ, както и специфичните потенциални опасности свързани с този инструмент. Следването това правило ще намали риска от електрически шок, пожар или сериозно нараняване.
- Опасност от избухване. Не работете с нагнетателната помпа, така че да доведете изходящото налягане до по-висока стойност от маркираното максимално налягане на предмета на напompване. Не използвайте при налягане по-високо от 8 Bar.
- За да намалите риска от електрически шок, не излагайте на дъжд. Съхранявайте на закрито.
- Проверете уреда за пукнатини, точковидни дефекти или други несъвършенства, които могат да накарат нагнетателната помпа да стане опасна.
- Никога не срязвайте или пробивайте отвори в нагнетателната помпа.
- Уверете се, че маркучът не е запушен или скъсан.
- Заплетените маркучи могат да причинят загуба на баланс или равновесие и може да се повредят.
- Използвайте нагнетателната помпа само по предназначение. Не изменяйте или модифицирайте уреда от оригиналния му дизайн или функция.
- Винаги трябва да сте наясно, че злоупотребата и неправилната употреба на тази нагнетателна помпа може да причини наранявания на Вас и околните.
- Никога не оставяйте нагнетателната помпа без наблюдение с прикрепен маркуч за въздух към предмета на напompване.
- Не продължавайте да използвате нагнетателната помпа или маркуч, при който има теч на въздух или не функционира правилно.
- Винаги разединявайте подаването на въздух и електроенергия преди извършването на настройки, обслужване на нагнетателната помпа или когато тя не се използва.
- Не телете или носете нагнетателната помпа за маркучите.
- Винаги следвайте всички правила за безопасност препоръчани от производителя на вашата нагнетателна помпа, като добавка към всички правила за безопасност за нагнетателната помпа. Следването на това правило ще намали опасността от сериозно нараняване.
- Само за домакинска употреба.
- Не използвайте нагнетателната помпа като устройство за изкуствено дишане.
- Никога не насочвайте струя състен въздух към хора или животни. Внимавайте да не издхвате прах или мръсотия към себе си или другите. Следването на това правило ще намали опасността от сериозно нараняване.
- Защитете белите си дробове. Носете маска за лице или прахозащитна маска, ако работата е прашна. Следването на това правило ще намали опасността от сериозно нараняване.
- Не използвайте тази нагнетателна помпа за разпръскване на химикали. Вашите бели дробове може да се повредят от вдишването на токсични пари.



- Проверете повредените части. Преди по-нататъшна употреба на нагнетателната помпа или въздушния инструмент, предпазителя или друга част, която е повредена, тя трябва внимателно да се провери, за да се определи дали ще работи правилно и дали ще извърши функцията, за която е предназначена.
- Проверете за подравняване на движещите се части, сцеплението им, повреда на части, монтаж и всякакви други състояния, които могат да повлияят нейната работа. Предпазител или друга част, която е повредена трябва да се поправи по подходящ начин или да се замени от упълномощен сервизен център. Следването на това правило ще намали опасността от шок, пожар или сериозно нараняване.
- Проверявайте периодично кабелите на инструмента и ако са повредени ги ремонтирайте в най-близкия упълномощен сервизен център.
- Непрекъснато бъдете наясно с местоположението на кабела. Следването на това правило ще намали риска от електрически шок или пожар.
- Опасност от избухване. Внимателно следете предметите по време на надуване.
- За да намалите риска от пренадуване, периодично използвайте надежден манометър по време на надуването. Манометърът на нагнетателната помпа е само за справка и поради тази причина не е обвързан с показването на точни стойности.
- Никога не оставяйте нагнетателната помпа без надзор по време на надуване.
- Позволявайте на помпата да се охлажда за пет (5) минути след всеки пет (5) минути непрекъсната работа. Никога не запушвайте изводите за надуване или изпускане докато работите.
- Запазете тези инструкции. Често се обръщайте към тях и ги използвайте за инструктиране на други, които могат да използват нагнетателната помпа.
- Ако заемете на някой тази нагнетателна помпа, вземете му и тези инструкции.

## **7 РАБОТА**

### **7.1 Зареждане на батерията (Фиг. А)**

- Когато батерията е почти изтощена, логото на батерията (4) ще започне да мига.
- Изключете помпата с превключвателя на електрозахранването (3).
- Свържете конектора на кабела USB C (9) към конектора USB C (8) на помпата.
- Свържете нормалния конектор на кабел USB (9) към който и да било захранен USB контакт, например, USB адаптер, захранващ блок, лаптоп и т.н.
- Индикаторът на зареждането (6) ще свети в червено, а когато батерията е напълно заредена, този индикатор ще свети в син.
- Разкачете кабела USB (9).

### **7.2 Свързване на въздушната помпа (Фиг. А)**

- Уверете се, че батерията е достатъчно заредена.
- Уверете се, че въздушният маркуч (1) е завинтен сигурно в съединителя в горната лява страна на помпата. Това е най-големият от двата съединителя (виж фигура А).
- Малкият съединител на въздушния маркуч (2) трябва да бъде завинтен в дясната страна на помпата за съхранение и транспортиране. Отвинтете съединителя на въздушния маркуч (2) за работа.
- Потърсете правилния тип адаптер според своето приложение. (Консултирайте се с Фиг. А и глава 2 "ОПИСАНИЕ", типовете адаптери и приложенията са изброени от 10 до 13)
- ЗАБЕЛЕЖКА: съединителят на въздушния маркуч (2) може да бъде използван за автомобили, мотоциклети и някои велосипеди директно без употреба на адаптер.
- Включете помпата с превключвателя на електрозахранването (3). Дисплеят (4) ще светне.
- Завинтете или вмъкнете съединителя на въздушния маркуч (2) в нипела за своето приложение.

### 7.3 *Настройка и стартиране на помпата (Фиг. А и В)*

- Задръжте клавиша "М" (21) за 3 секунди, повторете, докато желаните измервателни единици:
- Bar - КРА - PSI - Kg/cm<sup>2</sup> се настройват, както е показано на дисплея.
- Възможно е да изберете от 3 предварително настроени стойности на налягането: автомобил – мотоциклет – велосипед – топка. Натиснете клавиша за предварителни настройки (22), докато съответното лого се покаже на дисплея:



- Като алтернатива можете да настроите или регулирате необходимото налягане за своето приложение с натискане на клавишите "+" (18) и "-" (19).
- Натиснете клавиша "М" (21) за започване на напмпването.
- Помпата ще спре автоматично на зададеното налягане, можете също и да я спрете ръчно с натискане на клавиша "М" (21).
- Изключете помпата с превключвателя за електрозахранване (3).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато надувате предмети от 10 PSI или по-малко, надувайте с кратки подавания и проверявайте след всяко подаване на усет или с калибриран измервателен механизъм, за да определите точното налягане.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Необходимото налягане за повечето спортни топки е твърде ниско за точно отчитане на манометъра.

## 8 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

### 8.1 *Почистване*

- Вентилационните отвори на уреда трябва да са чисти, за да се предотврати прегряването на двигателя.
- Редовно почиствайте корпуса на машината с мек парцал, по възможност след всяка употреба.
- На вентилационните отвори не трябва да има прах и мръсотия.
- Ако мръсотията не пада, използвайте мек парцал, намокрен със сапунена вода.



**Не използвайте разтворители, като бензин, нафта, спирт, разтвор на амоняк и т.н. Тези разтворители могат да повредят пластмасовите части.**

### 8.2 *Поддръжка*

Нашите механизирани инструменти са конструирани така, че да работят продължително време при минимално техническо обслужване. Непрекъснатата задоволителна работа зависи от правилните грижи за механизирания инструмент и редовното почистване.

**9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

Напрежение на мотора	8 В
Акумулатор	2 x 2000 мАч
Макс. налягане	10,3 бара
Тегло (заедно с акумулатора )	385 гр
Номинално зарядно напрежение	5 В
Номинално напрежение на презареждаемата батерия	8 В

**10 ШУМ**

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	76 дБ(А)
Ниво на звуковата мощност LwA	83 дБ(А)



**ВНИМАНИЕ!** Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 дБ(А).

**11 СЪХРАНЕНИЕ**

- Почистете щателно целия инструмент и принадлежностите му.
- Съхранявайте на недостъпни за деца места в стабилно и безопасно положение, на студено и сухо място, като избягвайте съхранението при прекалено високи или ниски температури. Защитете го от излагане на директна слънчева светлина. Ако е възможно, съхранявайте го на тъмно.
- Не го съхранявайте в полиетиленова торба, за да избегнете задържането на влага.

## 12 ГАРАНЦИЯ

- В съответствие със законовите разпоредби този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, накрайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

## 13 ОКОЛНА СРЕДА



Ако след продължителна употреба машината ви се нуждае от подмяна, не изхвърляйте старата при домакинските отпадъци, а я унищожете по начин, безопасен за околната среда.

Неужните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.



Този продукт съдържа литиев йон. За да предпазите природните ресурси, моля рециклирайте или унищожавайте батериите правилно. Местните, щатските и федералните закони могат да забранят изхвърлянето на литиево-йонни батерии в обществени сметища. Обърнете се към съответните местни власти, за да получите информация за предлаганите възможности за рециклиране и/или изхвърляне.

**14 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuu N.V.** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Лиер, Белгия, едноличен собственик с настоящото декларираме, че

Продукт: Въздушна помпа  
Марка: POWERplus  
Модел: POWX1710

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuu N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Ludo Mertens  
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията  
04/01/2022, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>PAREDZĒTAIS PIELIETOJUMS</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>KOMPONENTU PĀRSKATS (A ATTĒLS)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>IETAKOJUMA SATURA SARAKSTS</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>APZĪMĒJUMI</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>VISPĀRĪGI IERĪCES EKSPLUATĀCIJAS DROŠĪBAS NOTEIKUMI</b> .....	<b>3</b>
<b>5.1</b>	<i>Darba vieta</i> .....	<b>3</b>
<b>5.2</b>	<i>Elektrodrošība</i> .....	<b>3</b>
<b>5.3</b>	<i>Personāla drošība</i> .....	<b>4</b>
<b>5.4</b>	<i>Darbarīka lietošana un apkopšana</i> .....	<b>4</b>
<b>5.5</b>	<i>Apkopes serviss</i> .....	<b>4</b>
<b>6</b>	<b>PAPILDU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>DARBĪBA</b> .....	<b>6</b>
<b>7.1</b>	<i>Akumulatora lādēšana (A att.)</i> .....	<b>6</b>
<b>7.2</b>	<i>Gaisa sūkņa pieslēgšana (A att.)</i> .....	<b>6</b>
<b>7.3</b>	<i>Gaisa sūkņa uzstādīšana un iedarbināšana (A un B att.)</i> .....	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>TĪRĪŠANA UN APKOPE</b> .....	<b>7</b>
<b>8.1</b>	<i>Tīrīšana</i> .....	<b>7</b>
<b>8.2</b>	<i>Apkope</i> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>TEHNISKIE DATI</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>TROKSNIS</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>UZGLABĀŠANA</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANTĪJA</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>VIDES AIZSARDZĪBA</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b> .....	<b>9</b>

# GAISA SŪKNIS 8 V POWX1710

## 1 PAREDZĒTAIS PIELIETOJUMS

Šī ierīce ir paredzēta automašīnu un velosipēdu riepu, kā arī spēlēm, sportam un atpūtai paredzētu priekšmetu piepumpēšanai; ar to nav paredzēts pumpēt piepūšamus priekšmetus ar lielu ietilpību, piemēram, gumijas laivas un ļoti lielas piepūšamās gultas.

Šī ierīce nav paredzēta profesionālai izmantošanai.



**BRĪDINĀJUMS!** Pirms lietojat ierīci, drošības nolūkos rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un vispārīgās drošības instrukcijas. Darbarīku drīkst nodot citam lietotājam tikai kopā ar šīm instrukcijām.

## 2 KOMPONENTU PĀRSKATS (A ATTĒLS)

- |                             |                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------|
| 1. Gaisa caurulīte          | 8. USB C savienotājs                   |
| 2. Gaisa caurulītes uzgalis | 9. USB C vads                          |
| 3. Ieslēgšanas slēdzis      | 10. Adapteris bumbām                   |
| 4. Displejs                 | 11. Adapteris piepūšamajām rotaļlietām |
| 5. Taustiņi                 | 12. Adapteris gumijas laivām           |
| 6. Lādēšanas indikators     | 13. Adapteris velosipēda riepiem       |
| 7. LED gaisma               |                                        |

Displeja un taustiņu apraksts (B att.)

- |                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| 14. Spiediens            | 19. Samazināt spiedienu     |
| 15. Spiediena mērvienība | 20. LED gaismas taustiņš    |
| 16. Režīma izvēle        | 21. Vairākfunkciju taustiņš |
| 17. Akumulatora līmenis  | 22. Režīma taustiņš         |
| 18. Palielināt spiedienu |                             |

## 3 IEPAKOJUMA SATURA SARAKSTS

- Pilnībā izsaiņojiet ierīci.
- Noņemiet atlikušo iepakojumu un pārvadāšanas balstus (ja ierīcei tādi ir).
- Pārbaudiet, vai iepakojumā netrūkst nevienas detaļas.
- Pārbaudiet, vai pārvadāšanas laikā ierīcei, strāvas vadam, strāvas vada spraudnim un citiem piederumiem nav radušies bojājumi.
- Saglabājiet iepakojuma materiālus līdz pat ierīces garantijas termiņa beigām. Pēc tam atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, izmantojot vietējo atkritumu savākšanas sistēmu.



**BRĪDINĀJUMS!** Iepakojuma materiāli nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst spēlēties ar plastmasas maisiem! Nosmakšanas risks!




- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| 1 gaisa sūknis    | 4 adapteri    |
| 1 gaisa caurulīte | 1 instrukcija |
| 1 USB C vads      | 1 maisiņš     |



**Ja iztrūkst vai ir bojāta kāda ierīces detaļa, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju.**

## 4 APZĪMĒJUMI

Šajā rokasgrāmatā un/vai uz ierīces ir redzami šādi apzīmējumi:

	Brīdinājums / bīstamība!
	Pirms ierīces lietošanas izlasīt rokasgrāmatu.
	Saskaņā ar piemērojamo Eiropas direktīvu būtiskajiem drošības standartiem.

## 5 VISPĀRĪGI IERĪCES EKSPLUATĀCIJAS DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai smagus savainojumus. Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākām atsaucēm. Brīdinājumos termins „darbarīks” attiecas uz darbarīku, ko darbina no elektrotīkla (ar strāvas vadu) vai ar akumulatoru (bez strāvas vada).

### 5.1 Darba vieta

- Darba vietai jābūt tīrai un pietiekami izgaismotai. Netīrās un tumšās darba vietās ir paaugstināts traumu gūšanas risks.
- Nelietojiet darbarīkus sprādzienbīstamās vidēs (piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā). Darbarīki rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Strādājot ar darbarīku, bērniem un klātesošajiem jābūt drošā attālumā. Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār darbarīku.

### 5.2 Elektrodrošība



**Vienmēr pārbaudiet, vai barošanas avots atbilst spriegumam, kas norādīts uz darbarīka tehnisko datu plāksnītes.**

- Darbarīka strāvas vada spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Strāvas vada spraudni nedrīkst pārveidot. Iezemētus darbarīkus nedrīkst lietot ar adaptera spraudņiem. Nepārveidoti strāvas vada spraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazinās elektrošoka risku.
- Nepieskarieties iezemētiem priekšmetiem, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem un ledusskapjiem. Pieskaroties iezemētiem priekšmetiem, pakļausiet sevi elektrošoka riskam.
- Nepakļaujiet darbarīkus lietus vai mitruma iedarbībai. Ja darbarīkā iekļūš ūdens, tad pakļausiet sevi elektrošoka riskam.
- Nelietojiet strāvas vadu nepareizā veidā. Nekad nelietojiet strāvas vadu, lai darbarīku nestu, vilktu vai atslēgtu no barošanas avota. Turiet vadu drošā attālumā no siltuma avotiem, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām. Bojāts vads paaugstina elektrošoka risku.
- Strādājot ar darbarīku ārpus telpām, lietojiet pagarinātāju, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām. Lietojot vadu, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām, samazināsiet elektrošoka risku.
- Ja darbarīku nepieciešams lietot mitrā darba vietā, lietojiet uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdzi (RCD). RCD samazinās elektrošoka risku.



### 5.3 *Personāla drošība*

- Strādājot ar darbarīku, esiet modri, uzmaniet savu darbu un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet darbarīku, kad esat noguruši, alkoholisku, narkotisku vielu reibumā vai lietojat medikamentus. Strādājot ar darbarīkiem, pat vissīkākā neuzmanība var radīt smagas traumas.
- Lietojiet aizsargaprīkojumu. Vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Lietojot aizsargaprīkojumu, piemēram, elpošanas aizsargmasku, neslīdošus apavus, ķiveri vai dzirdes aizsargus, samazināsiet miesas bojājumu gūšanas risku.
- Uzmanieties no nejaušas darbarīka ieslēgšanas. Pirms darbarīka strāvas vadu iespraužat kontaktligzdā, pārliecinieties, vai darbarīka ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir izslēgšanas pozīcijā. Ja, pārnēsājot darbarīkus, turēsiet pirkstu uz ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža vai barošanas avotam pieslēgsiet ieslēgtu darbarīku, pakļausiet sevi traumu gūšanas riskam.
- Pirms darbarīka iedarbināšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Ja, ieslēdzot darbarīku, uz tā rotējošās daļas joprojām ir uzstādīta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga, pakļausiet sevi traumu gūšanas riskam.
- Necentieties aizsniegt grūti aizsniiedzamas vietas. Vienmēr nodrošiniet stabilu pamatu un līdzsvaru. Negaidītās situācijās tas ļaus labāk vadīt darbarīku.
- Uzvelciet piemērotu darba apģērbu. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Uzmanieties, lai mati, apģērbs un cimdi būtu drošā attālumā no kustīgajām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās detaļās.
- Ja ierīcēm ir paredzēts pieslēgt putekļu atsūcēju vai maisu, pārbaudiet, vai tas ir pieslēgts un uzstādīts pareizi. Šīs ierīces samazinās ar putekļiem saistītu traumu gūšanas risku.

### 5.4 *Darbarīka lietošana un apkopšana*

- Nelietojiet darbarīku ar spēku. Lietojiet attiecīgajam uzdevumam vispiemērotāko darbarīku. Pareizais darbarīks, lietots saskaņā ar instrukcijām, uzdevumu paveiks labāk un drošāk.
- Nelietojiet darbarīku, ja to nevar ieslēgt vai izslēgt ar slēdzi. Ikviens darbarīks ar bojātu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ir bīstams un jānodod remontā.
- Ja vēlaties darbarīku noregulēt, nomainīt piederumus vai novietot darbarīku uzglabāšanā, izraujiet strāvas vada spraudni no barošanas avota. Tādējādi samazināsiet darbarīka nejaušas ieslēgšanas risku.
- Uzglabājiet darbarīkus bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar tiem strādāt cilvēkiem, kuri nav iepazinušies ar to darbības principiem un šīm instrukcijām. Nepietiekami izglītotu lietotāju rokās darbarīki ir bīstami.
- Darbarīkiem regulāri jāveic apkope. Pārbaudiet, vai darbarīka rotējošās detaļas ir pareizi iecentrētas un nenobloķējas. Pārbaudiet, vai neviena darbarīka detaļa nav bojāta, kā arī pievērsiet uzmanību citiem faktoriem, kas var ietekmēt darbarīka darbību. Ja konstatējat bojājumus, nelietojiet darbarīku, bet nododiet to remontā. Nepareiza apkope ir viens no biežākajiem nelaimes gadījumu cēloņiem.
- Griezējinstrumentu asmeņiem jābūt asiem un tīriem. Pareizi apkopti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem griež labāk un ir vieglāk vadāmi.
- Lietojiet darbarīkus, piederumus, uzgaļus utt. saskaņā ar šīm instrukcijām un pareizā veidā. Nemiet vērā arī darba apstākļus un veicamo darbu. Ja darbarīku lietošiet tam neparedzētiem darbiem, pakļausiet sevi traumu gūšanas riskam.

### 5.5 *Apkopes serviss*

- Darbarīkam apkopes servisu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot vienīgi identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās darbarīka drošu izmantošanu arī turpmāk.

## 6 PAPILDU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Iepazīstiet savu gaisa sūkni. Rūpīgi izlasiet instrukciju.
- Uzziniet par ierīces pielietojumu un darbības ierobežojumiem, kā arī par specifiskajām ar šo ierīci saistītajām bīstamībām. Ievērojot šos noteikumus, jūs samazināsit elektrošoka, uguns un bīstamu traumu risku.
- Pārsprāgšanas risks. Nedarbiniet gaisa sūkni tā, lai izejas spiediens būtu lielāks par piepūšamā priekšmeta noteikto maksimālo spiedienu. Neizmantojiet, ja spiediens ir lielāks par 8 bāriem.
- Lai samazinātu elektrošoka risku, sargājiet ierīci no lietus. Glabājiet ierīci iekštelpās.
- Pārbaudiet, vai ierīce nav saplaisājusi, vai tajā nav mazu caurumu vai citu defektu, kas gaisa sūkni var padarīt nedrošu lietošanai.
- Nekad negrieziet un neurbiet gaisa sūkni caurumus.
- Pārliecinieties, ka caurulīte nav nospiesta vai samezgļojusies.
- Nospiesta vai samezgļojusies caurulīte var likt zaudēt līdzsvaru vai pamatu un radīt bojājumus.
- Izmantojiet gaisa sūkni tikai tam paredzētajam mērķim. Nemainiet un neizmainiet ierīces oriģinālo dizainu vai funkcijas.
- Vienmēr atcerieties, ka ierīces neatļauta un nepareiza izmantošana var radīt traumas jums un citiem.
- Nekad neatstājiet gaisa sūkni bez uzraudzības, ja gaisa caurulīte ir pievienota piepūšamajam priekšmetam.
- Neizmantojiet gaisa sūkni vai caurulīti, ja no tās noplūst gaiss vai ja tā neestrādā pareizi.
- Vienmēr atvienojiet gaisa avotu un barošanas avotu pirms korekciju veikšanas, gaisa sūkņa apkopes vai tad, ja gaisa sūknis netiek izmantots.
- Nevelciet un nenesiet gaisa sūkni, turot aiz caurulītes.
- Vienmēr ievērojiet visus gaisa sūkņa ražotāja rekomendētos drošības noteikumus, kā arī visus gaisa sūkņa drošas darbības noteikumus. Šo noteikumu ievērošana samazinās nopietnas traumas risku.
- Tikai izmantošanai māsjaimniecībā.
- Neizmantojiet gaisa sūkni kā elpināšanas ierīci.
- Nekad nevērsiet saspiestā gaisa plūsmu pret cilvēkiem vai dzīvniekiem. Uzmanieties, lai sev un citiem neuzpūstu virsū putekļus un netīrumus. Šī noteikuma ievērošana samazinās smagas traumas risku.
- Sargiet savas plaušas. Strādājot putekļainos apstākļos, uzvelciet sejas masku vai respiratoru. Šī noteikuma ievērošana samazinās smagas traumas risku.
- Neizmantojiet šo gaisa sūkni, lai smidzinātu ķīmikālijas. Toksisko izgarojumu ieelpošana var bojāt jūsu plaušas.
- Pārbaudiet, vai ierīces detaļas nav bojātas. Pirms gaisa sūkņa katras izmantošanas reizes, lai pārliecinātos ka sūknis strādās pareizi un veiks paredzēto funkciju, ir rūpīgi jāpārbauda, vai nav bojāts aizsargs vai kāda cita detaļa.
- Pārbaudiet kustīgo detaļu salāgojumu un savienojumu, vai nav salūzušas kādas detaļas, uzstādīšanu un citus apstākļus, kas var ietekmēt ierīces darbību. Ja ir bojāts aizsargs vai kāda cita detaļa, tā ir pienācīgi jāsalabo vai jānomaina autorizētā servisa centrā. Šī noteikuma ievērošana samazinās elektrošoka, uguns izcelšanās un smagas traumas risku.
- Regulāri pārbaudiet ierīces vadus un, ja tie ir bojāti, vērsieties tuvākajā autorizētajā servisa centrā, lai tos salabotu.
- Vienmēr uzmaniet vada atrašanās vietu. Šī noteikuma ievērošana samazinās elektrošoka un uguns izcelšanās risku.
- Pārsprāgšanas risks. Piepūšanas laikā rūpīgi uzraugiet piepūšamos priekšmetus.
- Lai samazinātu pārmērīgas piepūšanas risku, piepūšanas laikā regulāri izmantojiet ticamu spiediena mērītāju. Gaisa sūkņa spiediena mērītājs ir tikai atsaucei, un tas nerāda precīzas vērtības.

- Piepūšanas laikā nekad neatstājiet gaisa sūkni bez uzraudzības.
- Ik pēc piecām (5) nepārtrauktas izmantošanas minūtēm ļaujiet gaisa sūknim atdzist piecas (5) minūtes. Gaisa sūkņa darbības laikā nekad nebloķējiet gaisa ieplūdes un izplūdes vietas.
- Saglabājiet šo instrukciju. Regulāri tajā ieskatieties un izmantojiet to, lai šī gaisa sūkņa izmantošanā instruētu citus.
- Ja aizdodat kādam šo gaisa sūkni, dodiet līdzi arī šo instrukciju.

## 7 DARBĪBA

### 7.1 Akumulatora lādēšana (A att.)

- Kad akumulators būs gandrīz izlādējies, sāks mirgot akumulatora simbols (4).
- Izslēdziet gaisa sūkni ar ieslēgšanas slēdzi (3).
- Pieslēdziet USB C vada (9) savienotāju gaisa sūkņa USB C savienotājam (8).
- Pieslēdziet USB vada (9) savienotāju jebkurai USB izejai, piemēram, USB adapterim, lādētājam–akumulatoram, klēpj datoram u. c.
- Lādēšanas indikators (6) iedegsies sarkanā krāsā; kad akumulators būs pilnībā uzlādējies, indikators iedegsies zils krāsā.
- Atvienojiet USB vadu (9).

### 7.2 Gaisa sūkņa pieslēgšana (A att.)

- Pārļiecinieties, ka akumulators ir pietiekami uzlādēts.
- Pārļiecinieties, ka gaisa caurulīte (1) ir cieši ieskrūvēta gaisa sūkņa kreisās puses augšējā pieslēguma vietā. Tā ir lielākā no divām pieslēgumvietām (skat. A att.).
- Ja gaisa sūkni ir paredzēts glabāt vai transportēt, gaisa caurulītes mazais savienotājs (2) ir jāieskrūvē gaisa sūkņa labajā pieslēgumvietā. Lai darbotos, atskrūvējiet gaisa caurulītes savienotāju (2).
- Sameklējiet savai ierīcei piemērotu adapteri (ieskatieties A att. un sadaļā "Apraksts", kur no 10. līdz 13. punktam ir norādīti adapteru veidi un to pielietojums).
- PIEZĪME: gaisa caurulītes savienotāju (2) var izmantot automašīnām, motocikliem un atsevišķiem velosipēdiem tieši, bez adaptera.
- Ieslēdziet gaisa sūkni ar ieslēgšanas slēdzi (3). Iedegsies displejs (4).
- Ieskrūvējiet vai ievietojiet gaisa sūkņa savienotāju (2) piepūšamās ierīces nipelī.

### 7.3 Gaisa sūkņa uzstādīšana un iedarbināšana (A un B att.)

- 3 sekundes turiet nospiestu taustiņu "M" (8), atkārtojiet šo darbību, līdz ir sasniegta nepieciešamā mērvienība:
- Iestatītā mērvienība (bāri – KPA – PSI – kg/cm<sup>2</sup>) ir redzama displejā.
- Ir iespējams izvēlēties kādu no četrām iestatītajām spiediena vērtībām (automašīna, motocikls, velosipēds, bumba). Spiediet taustiņu (9), līdz displejā parādās nepieciešamais simbols:



- Jūs varat arī iestatīt vai regulēt nepieciešamo spiedienu, spiežot "+" (5) un "-" (6) taustiņus.
- Lai sāktu gaisa sūknēšanu, nospiediet taustiņu "M" (8).
- Sūknis automātiski izslēgsies, kad tiks sasniegts iestatītais spiediens, bet jūs varat to izslēgt arī manuāli, nospiežot taustiņu "M" (8).
- Izslēdziet sūkni ar ieslēgšanas slēdzi (3).



**PIEZĪME:** Ja ir jāpiepūš priekšmeti līdz 10 PSI vai mazāk, darbiniet gaisa sūkni īsos piegājienos un pēc katra piegājienu pārbaudiet spiediena līmeni ar kalibrētu mērierīci.



**PIEZĪME:** Vairumam sporta bumbu nepieciešamais spiediens ir pārāk zems, lai mērierīce to parādītu precīzi.

## 8 TĪRĪŠANA UN APKOPE

### 8.1 Tīrīšana

- Uzturiet ierīces ventilācijas vietas tīras no putekļiem un netīrumiem, lai novērstu motora pārkaršanu.
- Regulāri tīriet ierīces korpusu, izmantojot mīkstu lupatu, vislabāk pēc katras lietošanas reizes.
- No ventilācijas atverēm notīriet putekļus un netīrumus.
- Ja netīrumus nav iespējams notīrīt, izmantojiet mīkstu lupatu, kas izmērcēta ziepjūdenī.



**Nekad neizmantojiet tādus šķīdinātājus kā degviela, alkohols, amonjaka ūdens utt. Šie šķīdinātāji var bojāt plastmasas daļas.**

### 8.2 Apkope

Mūsu iekārtas ir izstrādātas, lai darbotos ilgu laiku ar minimālu apkopi. Ilglaiīgi laba darbība ir atkarīga no ierīces pareizas izmantošanas un tīrīšanas regularitātes.

## 9 TEHNISKIE DATI

### POWX1710

Motora spriegums	8 V
Akumulators	2 x 2000 mAh
Maks. spiediens	10,3 bāri
Svars (ar akumulatoru)	385 g
Nominālais lādēšanas spriegums	5 V
Akumulatora nominālais spriegums	8 V

## 10 TROKSNIS

Trokšņa emisijas vērtības, kas izmērītas saskaņā ar attiecīgajiem standartiem. (K=3)

Akustiskā spiediena līmenis LpA	76 dB(A)
Akustiskās jaudas līmenis LwA	83 dB(A)



**UZMANĪBU!** Kad skaņas spiediens pārsniedz 85 dB(A), lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

## 11 UZGLABĀŠANA

- Rūpīgi notīriet visu ierīci un tās piederumus.
- Glabājiet to bērniem nepieejamā vietā, stabilā un drošā pozīcijā. Glabājiet to vēsā un sausā vietā, izvairoties no pārāk augstas un pārāk zemas temperatūras.
- Sargājiet to no tiešiem saules stariem. Ja iespējams, glabājiet to tumšā.
- Neturiet ierīci plastmasas maisos, lai nepieļautu mitruma uzkrāšanos.

## 12 GARANTIJA

- Šim izstrādājumam ir nodrošināta 36 mēnešu garantija no datuma, kurā ierīci iegādājies tās pirmais īpašnieks.
- Garantija attiecas uz visiem ierīces materiālu bojājumiem vai ražošanas laikā pieļautajiem defektiem, izņemot: baterijas, lādētājus, detaļas, kas ierīces lietošanas laikā nodilst un nolietojas, piemēram, gultņus, suku, vadus, vadu spraudņus, un papildu piederumus, piemēram, urbjus, urbju uzgaļus, zāģu asmeņus utt.; bojājumus un defektus, kas radušies ierīces nolaidīgas lietošanas, nelaiemes gadījumu vai ierīces pārveidošanas dēļ, kā arī transportēšanas izdevumus.
- Garantijas noteikumi neattiecas arī uz bojājumiem un/vai defektiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas rezultātā.
- Mēs arī neuzņemamies nekādu atbildību par miesas bojājumiem, kas radušies instrumenta nepiemērotas lietošanas rezultātā.
- Remontdarbus drīkst veikt tikai Powerplus instrumentiem pilnvarots klientu apkalpošanas centrs.
- Plašāku informāciju jūs varat iegūt, zvanot pa tālruni numuru 00 32 3 292 92 90.
- Visi transportēšanas izdevumi vienmēr jāsedz klientam, ja vien nepastāv cita rakstiska vienošanās.
- Turklāt nevar tikt izvirzīta garantijas prasība, ja ierīces bojājums radies neuzmanīgas kopšanas vai pārslodzes rezultātā.
- Garantijā nekādā gadījumā neietilpst bojājumi, kas radušies no šķidruma iesūkšanās, pārmērīgas putekļu iekļūšanas, tīšas bojāšanas (ar nolūku vai rupjas neuzmanības dēļ), nepiemērotas lietošanas (lietošanas mērķim, kas nav paredzēts ierīcei), nekompetentas lietošanas (piem., neņemot vērā rokasgrāmatā esošās instrukcijas), neprasmīgas montāžas, zibens spēriena, nepareiza tīkla sprieguma. Šis saraksts nav ierobežojošs.
- Garantijas prasības pieņemšana nekad nepagarina garantijas periodu un arī neuzsāk jaunu garantijas periodu ierīces apmaiņas gadījumā.
- Garantijas ietvaros nomainītās ierīces vai detaļas paliek Varo NV īpašumā.
- Mēs paturam tiesības noraidīt jebkuru prasību, kurai nav iespējams pārbaudīt ierīces pirkuma faktu vai kad ir skaidri zināms, ka bojājumu cēlonis ir nepareiza ierīces kopšana. (Ierīces ventilācijas atveres ir regulāri jātīra, jāveic regulāra apkope ogles sukām utt.).
- Pirkuma čeks jāuzglabā kā pierādījums par pirkuma datumu.
- Ierīce izplatītājam jāatdod neizjauktā veidā, pieņemami tīrā stāvoklī (ievietota oriģinālajā instrumentu kastē, ja ierīcei tāda bija) un kopā ar pirkuma pierādījumu.

## 13 VIDES AIZSARDŽĪBA



Ja ierīce jānomaina pēc ilgas tās lietošanas perioda, neizmet to kopā ar citiem sadzīves atkritumiem, bet gan tā ir nododama videi draudzīgā veidā. Atkritumus, kurus veido elektroierīces, nedrīkst izmet pie citiem atkritumiem. Lūdzu nodot atkritumus otrreizējai pārstrādei. Lai noskaidrotu, kur iespējams nodot atkritumus otrreizējai pārstrādei, sazinieties ar pašvaldību vai mazumtirgotājiem.

**LI-ION**

Šis produkts satur litija jonus. Lai saglabātu dabas resursus, lūdzu, pārstrādājiet vai attiecīgi atbrīvojieties no baterijām. Vietējie, valsts vai federālie likumi iespējams aizliedz atbrīvojties no litija jonu baterijām kopā ar sadzīves atkritumiem. Sazinieties ar vietējo atkritumu dienestu, lai saņemtu informāciju par pārstrādi un/vai atbrīvošanās iespējām.

**14 ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
vienpersoniski deklarē, ka,

prece: Gaisa sūknis  
preču zīme: POWERplus  
modelis: POWX1710

atbilst piemērojamo Eiropas direktīvu pamatprasībām un pārējiem noteikumiem, balstoties uz piemērotajiem Eiropas saskaņotajiem standartiem. Jebkādu aparāta modifikāciju veikšana padara šo deklarāciju par spēkā neesošu.

Eiropas direktīvas (ieskaitot grozījumus, ja tādi ir veikti līdz parakstīšanas brīdim):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EC

Eiropas saskaņotie standarti (ieskaitot grozījumus, ja tādi ir veikti līdz parakstīšanas brīdim):

EN62841-1 : 2015  
EN1012-1 : 2010  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Tehniskās dokumentācijas glabātājs: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Apakšā parakstījusies persona rīkojas uzņēmuma izpilddirektora vārdā,

Ludo Mertens

Regulējošo jautājumu birojs — atbilstības nodaļas vadītājs  
04/01/2022, Lier - Belgium



**varo**

WWW.VARO.COM  
DESIGNED AND MARKETED BY VARO  
©copyright by varo

**VARO - VIC. VAN ROMPUY nv**  
JOSEPH VAN INSTRAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:  
IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA  
ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC  
AUSTRALIA Pty Ltd